

LA DAMNATION DE FAUST

4

Légende en quatre parties

PREMIÈRE PARTIE

Scène I

Plaines de Hongrie

INTRODUCTION Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Faust, seul dans les champs, au lever du soleil.

Andantino placido $\text{♩} = 152$

PIANO

p dolce ed espressivo

FAUST

Le vieil — hi —

pp

p

— ver — a fait place au prin_temps;

La natu — re s'est ra — jeu — ni — e

le chant en dehors

F. *Des cieux la coupole*



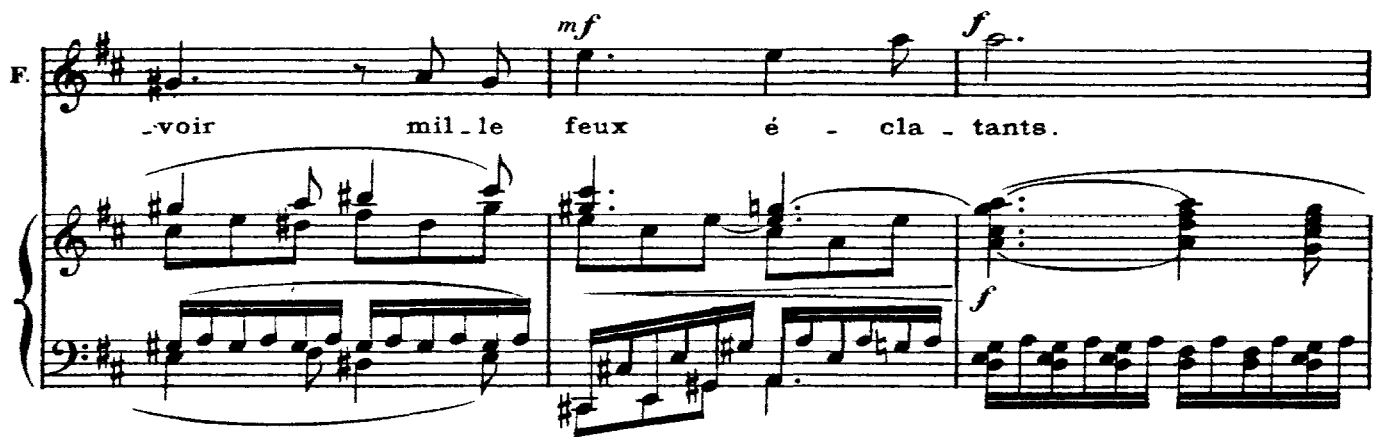
F. *in - fi - ni - e Lais - se pleu.*

poco f



F. *-voir mil - le feux é - cla - tants.*

mf f



p *cresc.* *f* *dim*

FAUST

Je sens glis -

pp

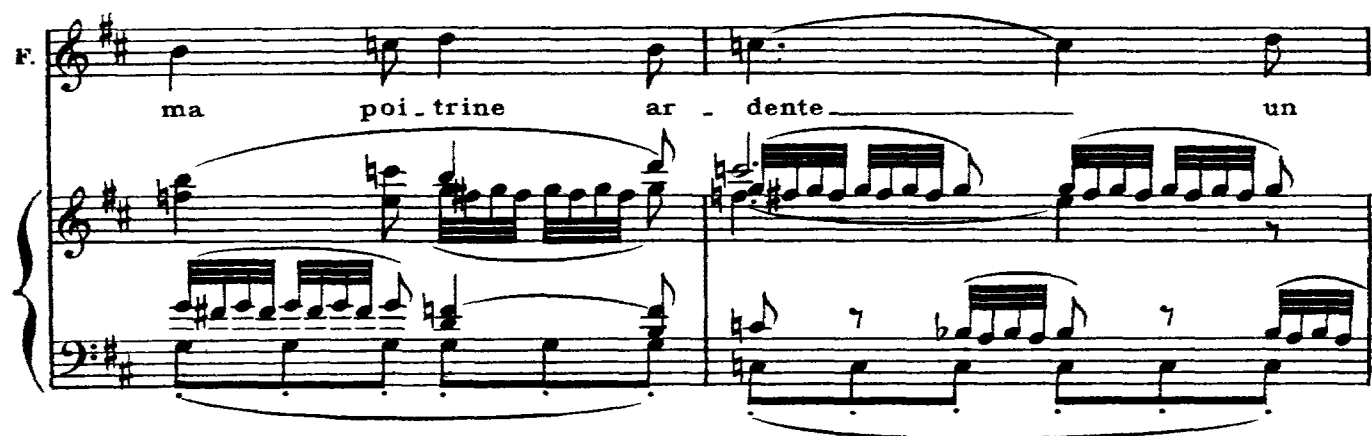
7

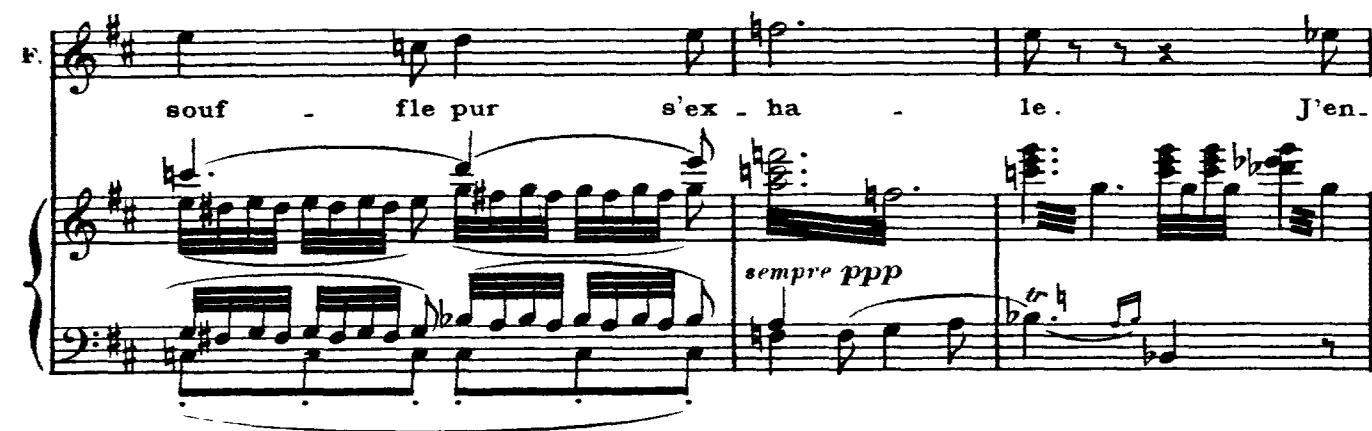
F. - ser dans l'air la

F. bri - se ma - ti - na - le;

(b) 8

F.  De

F.  ma poi-trine ar-dente un

F.  souf-fle pur s'ex-ha-le. J'en-
sempre ppp

F.  tends autour de moi le ré-veil—des oi-seaux, Le long bru-is-se-
cresc.
p f pp

F. *ment* des plan - tes et des eaux.

f *pp*

F. *f* Oh! qu'il est doux de vi - vre au fond des so - li -

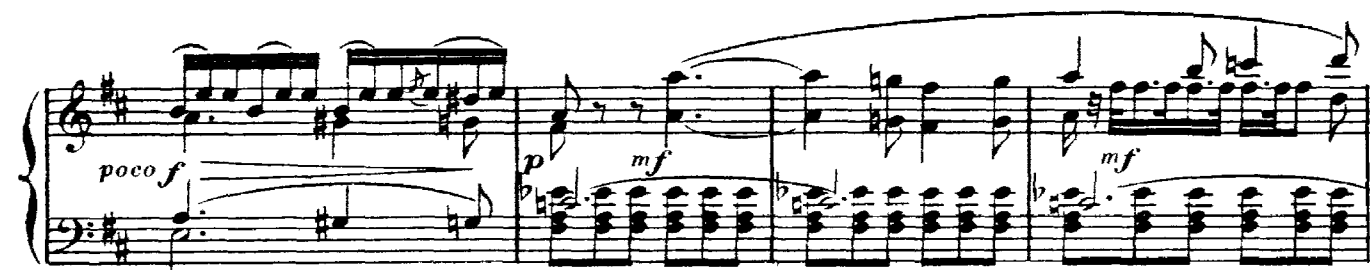
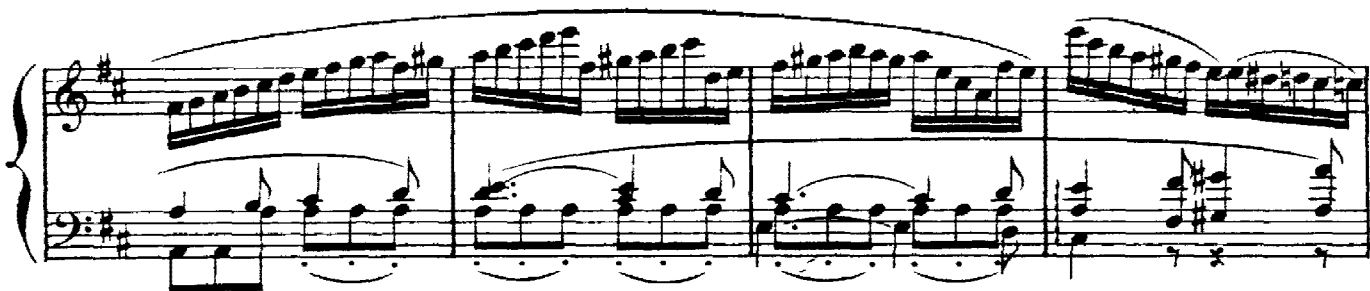
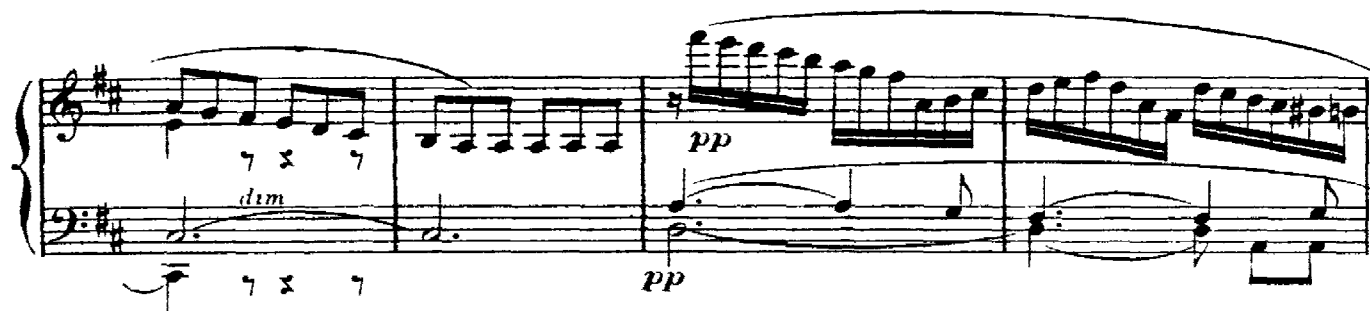
sf *p* *sf*

F. - tu - des, Loin de la lutte hu - mai - ne et

poco f *f* *p*

F. loin des mul - ti - tu - des!

pp *p*

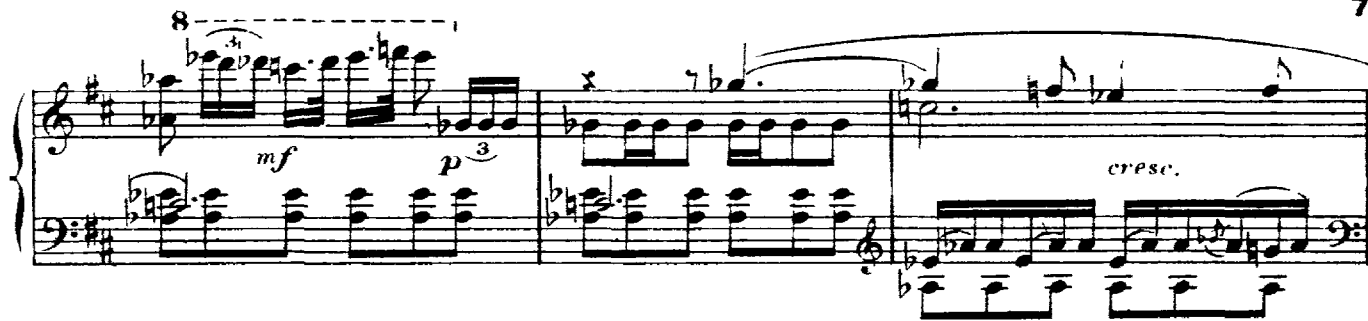


Des fragments de la RONDE DES PAYSANS et de la fanfare de la MARCHÉ HONGROISE



se distinguent au travers de la trame instrumentale. Ce sont de lointaines rumeurs agrestes et guerrières qui commencent à troubler le calme de la scène pastorale.

8



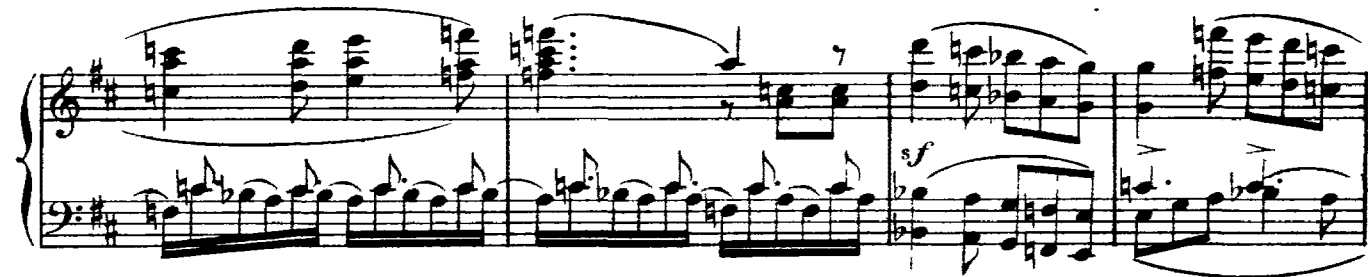
First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a trill marked '8' and a triplet marked '3'. Bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *mf*, *p*, *cresc.*




Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a trill marked '8'. Bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *f*



Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a trill marked '8'. Bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *ff*



Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a trill marked '8'. Bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *sf*



Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a trill marked '8'. Bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *pp*, *p*



Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a trill marked '8'. Bass staff has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics: *mf*, *p*, *mf*



First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a *mf* dynamic. The system concludes with a *poco f* dynamic marking.



Second system of musical notation. Treble and bass staves. The system concludes with a *cresc.* dynamic marking.



Third system of musical notation. Treble and bass staves. The system concludes with a *cresc.* dynamic marking.



Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. The system begins with a *ff* dynamic marking.



Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. The system concludes with a *f* dynamic marking.



Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. The system begins with a *ff* dynamic marking. A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures. A second ending bracket labeled '2' spans the last two measures, with a *dim.* marking above it.



Seventh system of musical notation. Treble and bass staves. The system begins with a *pp* dynamic marking. The system concludes with a *pp* dynamic marking.

Scène II

RONDE DES PAYSANS

(Chœur)

II. SOP.

mf

Les bergers

Allegro $\text{♩} = 110$ ($\text{♩} = \text{♩}$)*mf**mf*

quit - tent leurs troupeaux; Pour la fête — ils se ren - dent beaux; —

cresc.

Fleurs des champs et ru - bans sont leur pa - ru - re; Sous le stil -

- leuls les voi - là tous,

les voi - là tous,

Dan -

-sant, sau-tant com-me des fous, sau-tant com-me des

I. SOP. *sf* > Ha! ha! ha! ha! ha!

II. SOP. *sf* > fous. Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

I. SOP. *sf* Lan-de-ri-ra! Ha! ha! ha! ha!

II. SOP. *mf* Lan-de-ri-ra! Sui-vez donc la me-su-re! *sf* Ha! ha! ha! ha!

I. TÉN. *mf* Unis

II. TÉN. Sui-vez donc la me-su-re! *sf* Ha! ha! ha! ha!

BASSES *sf* Ha! ha! ha! ha!

ha! ha! ha! ha! ha! Lan-de-ri-ra! Ha! ha! ha!

ha! ha! ha! ha! ha! Lan-de-ri-ra! Ha! ha! ha!

ha! ha! ha! ha! ha! Lan-de-ri-ra! Ha! ha! ha!

ha! ha! ha! ha! ha! Lan-de-ri-ra! Ha! ha! ha!

ha! ha! Lan-de-ri-ra! lan-de-ri-ra!

ha! ha! Lan-de-ri-ra! lan-de-ri-ra!

ha! ha! Lan-de-ri-ra! lan-de-ri-ra!

ha! ha! Lan-de-ri-ra! lan-de-ri-ra!

Presto

mf Tra la la la la

mf Tra la la la la

mf Tra la la la la

mf Tra la la la la

Ho!

ho!

Presto ♩ = 152

f Ho! ho!

mf Ho! ho!

la la la la la la la la la la la la la la la

ho! ho! ho! ho! ho!

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). They sing a melodic line of 'la' notes. The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature, providing a harmonic foundation with chords and moving lines.

la la la, tra la la la la la la la, tra la la la la

ho! ho! ho! ho! ho!

The second system continues the vocal melody with the addition of the word 'tra'. The piano accompaniment remains consistent, supporting the vocal lines.

la la la la. Ha! ha! ha! ha! ha!

ho! ho! ho! ho! ho!

The third system introduces the word 'Ha!' and features dynamic markings: *sf* (sforzando) and *p* (piano). The piano accompaniment also includes these dynamic markings, with a crescendo leading to the *sf* section and a decrescendo leading to the *p* section.

Andantino

FAUST

Quels sont _____ ces

Andantino

*pp*ENTRÉE DES CHOEURS
Presto

cris?

quel est ce bruit loin - tain?

mf

Tra la la la la

mf

Tra la la la la

mf

Tra la la la la

mf

Ho!

Presto

mf

la la la, tra la la la la la la la la la la

la la la, tra la la la la la la la la la la

la la la, tra la la la la la la la la la la

ho! ho! ho! ho! ho!

This system contains measures 1 through 5. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts sing 'la la la, tra la la la la la la la la la la'. The bass line has five 'ho!' exclamations. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

la la la, tra la la la la la la la, tra la la la la

la la la, tra la la la la la la la, tra la la la la

la la la, tra la la la la la la la, tra la la la la

ho! ho! ho! ho! ho!

This system contains measures 6 through 10. The vocal parts continue with 'la la la, tra la la la la la la la, tra la la la la'. The bass line has five 'ho!' exclamations. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

la la la la Ha! ha! ha!

la la la la Ha! ha! ha!

la la la la Ha! ha! ha!

ho! ho! ho! ho! ho!

sf *p* *sf* *p*

This system contains measures 11 through 15. The vocal parts sing 'la la la la Ha! ha! ha!'. The bass line has five 'ho!' exclamations. The piano accompaniment includes dynamic markings: *sf* (sforzando) and *p* (piano). The system ends with a double bar line and a 6/8 time signature.

Andantino

FAUST

Ce sont des villa-geois, au le ver du ma.

Andantino

pp

F. *-tin,* Qui dan - sent en chan - tant

F. sur la ver-te pe - lou - se De leurs plai-sirs, — ma mi.

Allegro

F. *- sere est jalou - se.*

Allegro

pp *f* *sf*

II. SOP.

Ils passaient tous comme l'é - clair, Et les ro - bes vo - laient en

mf

l'air; — Mais bien - tôt, bien - tôt on — fut moins a -

- gi - le: Le rouge leur montait au front, leur montait au

front, Et l'un sur l'au - tre dans le rond, l'un sur

I. SOP.

sf Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

l'au - tre dans le rond, Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

sf *sf*

Lande-ri-ra! Ha! ha! ha! ha!

Lande-ri-ra! Tous tom-baient à la fi-le. Ha! ha! ha! ha!

IL. TEN. *mf* Tous tom-baient à la fi-le. Ha! ha! ha! ha! *Unis*

BASSFS. Ha! ha! ha! ha!

sf *sf*

ha! ha! ha! ha! ha! Lande-ri-ra! Ha! ha! ha!

ha! ha! ha! ha! ha! Lande-ri-ra! Ha! ha! ha!

ha! ha! ha! ha! ha! Lande-ri-ra! Ha! ha! ha!

ha! ha! ha! ha! ha! Lande-ri-ra! Ha! ha! ha!

ha! ha! Lande-ri-ra! lande-ri-ra!

ha! ha! Lande-ri-ra! lande-ri-ra!

ha! ha! Lande-ri-ra! lande-ri-ra!

ha! ha! Lande-ri-ra! lande-ri-ra!

8-

8-

TÉN. *f* *sotto voce*

« Ne me tou-chez donc pas ain-si! » — « Paix! ma

mf *pp*

femme n'est point i-ci! Pro-fi-tons, pro-fi-tons de la cir-cons.

p

mf

- tan - ce! » Dehors il l'em - me - na sou - dain, il l'em - me - na sou -

mf

- dain, Et tout pourtant al - lait son train, et

1. BASSES

Et tout pourtant al - lait son train, et

sf

Ha! — ha! ha! ha! — ha! ha! ha! ha! ha!

sf

Ha! ha! ha! — ha! ha! ha! — ha! ha! ha! ha! ha!

sf

tout al - lait son train, Ha! ha! ha! — ha! ha! ha! — ha! ha! ha! ha! ha!

sf

Ums *sf*

tout al - lait son train, Ha! — ha! —

Land-ri-ra! Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

Land-ri-ra! La musique et la dan-se. Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

Land-ri-ra! La musique et la dan-se. Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

Land-ri-ra! Ha! ha! ha! ha! ha! Land-ri-

Land-ri-ra! Ha! ha! ha! ha! ha! Land-ri-

Land-ri-ra! Ha! ha! ha! ha! ha! Land-ri-

Land-ri-ra! Ha! ha! ha! ha! ha! Land-ri-

UNIS

-ra! land-ri-ra!

-ra! land-ri-ra!

-ra! land-ri-ra!

-ra! land-ri-ra!

-ra! land-ri-ra!

8

Presto

Tra la la la la la la la tra la la la la la la la la
 Tra la la la la la la la tra la la la la la la la la
 Tra la la la la la la la tr la la la la la la la la
 Ho! ho! ho! ho! ho!

Presto

8-
 mf

la la la la la la la tra la la la la la la la tra
 la la la la la la la tra la la la la la la la tra
 la la la la la la la tra la la la la la la la tra
 ho! ho! ho! ho! ho! ho!

la la la la la la la la. Ha! ha! ha!
 la la la la la la la la. Ha! ha! ha!
 la la la la la la la la. Ha! ha! ha!
 ho! ho! ho! ho! ho! ho!

sf p

Scène III

Une autre partie de la plaine.

*Une armée qui s'avance***Moderato**FAUST **Recit**

Mais d'un éclat guerrier les campagnes se

Moderato*p*

suivez

F. pa - rent.
All^o ma non troppo $\text{♩} = 88$
mesuré *mf*

Récit**Allegro**

Ah! les fils du Danube aux combats se pré - pa - rent!

A.

Allegro

suivez

m. d.

Récit

F.  *avec quel air fier et joyeux Ils portent leur ar - mu - re! Et quel feu dans leurs*
suivez

yeux!

All^o ma non troppo

F.  *mesuré mf* *3*

Récit

F.  *Tout cœur frémit à leur chant de vic - toi - re;*
Allegro $\text{♩} = 112$
suivez *mesuré* *Tambour mf cresc*

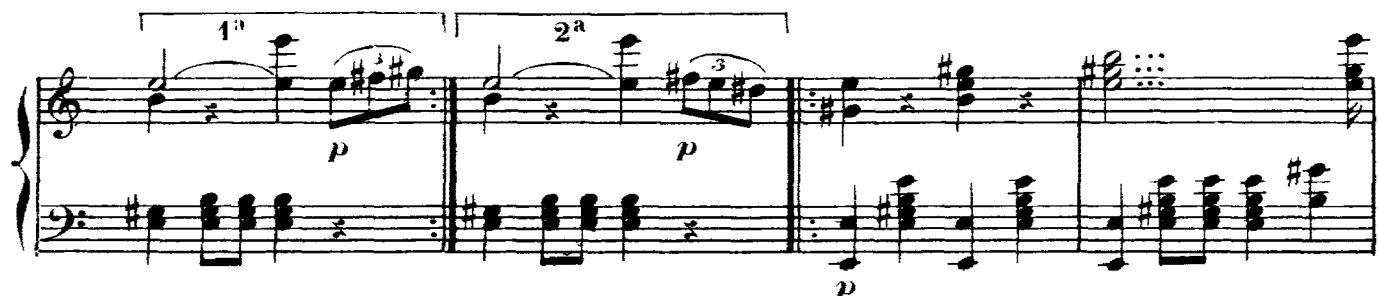
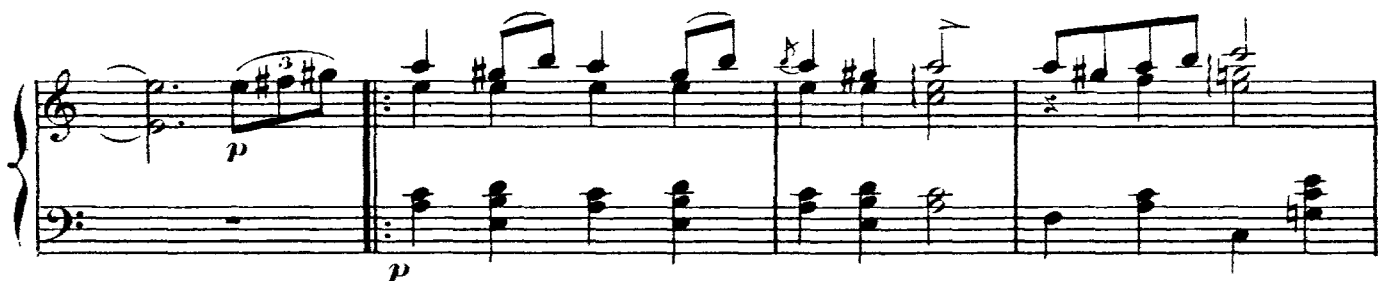
Récit

F.  *Le mien seul reste froid, in - sen - sible à la gloi - re.*
ff

MARCHE HONGROISE

All^o marcato $\text{♩} = 88$

Les troupes passent; Faust s'éloigne.





This musical score is for a piece titled "Défilé des Cavaliers" (Cavaliers' Parade), page 26. It is written for piano in G major (one sharp) and 2/4 time. The score consists of seven systems of music, each with a grand staff (treble and bass clef). The first system begins with a first ending bracket labeled "2^a". The music features a variety of dynamics including *f* (forte), *ff* (fortissimo), *p* (piano), and *dim* (diminuendo). There are several trills and triplets throughout. The sixth system includes a first ending bracket labeled "1^a". The seventh system is a short section with triplets in both hands. The final line of the score includes the French text "Au grondement du canon arrive par les portes de la forteresse" (At the rumbling of the cannon arrives through the gates of the fortress), which corresponds to the final musical phrase.

2^a

f

ff

p

f

p

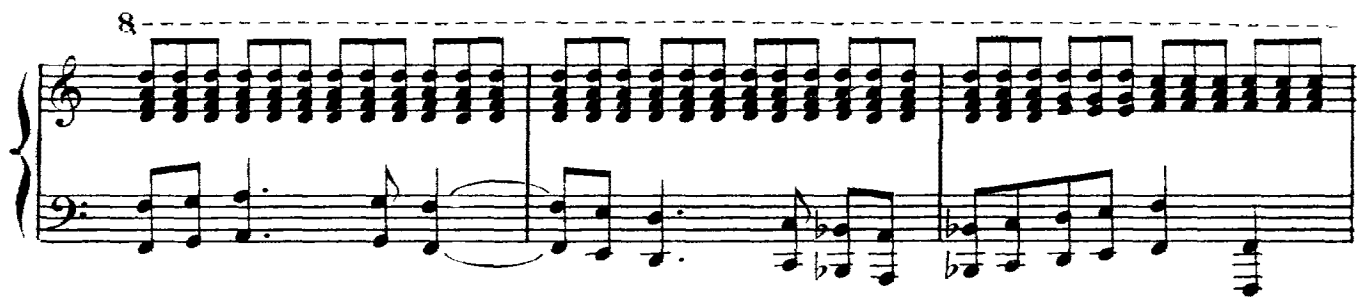
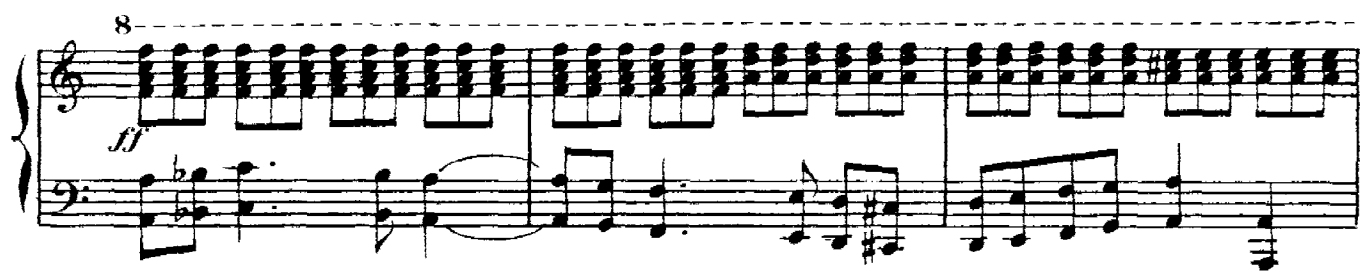
1^a

dim

Au grondement du canon arrive par les portes de la forteresse

This page of musical notation consists of six systems of staves, each containing a grand staff (treble and bass clef). The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The notation includes various musical elements such as triplets, sixteenth notes, and dynamic markings.

The first system features a treble staff with a sixteenth-note triplet and a bass staff with a triplet of eighth notes. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system shows a change in the bass line with a triplet of eighth notes. The fourth system introduces a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. The fifth system includes a *cresc* (crescendo) marking and a triplet of eighth notes. The sixth system features a *poco f* (poco fortissimo) marking and a triplet of eighth notes. The final system concludes with a *cresc* marking and a triplet of eighth notes.

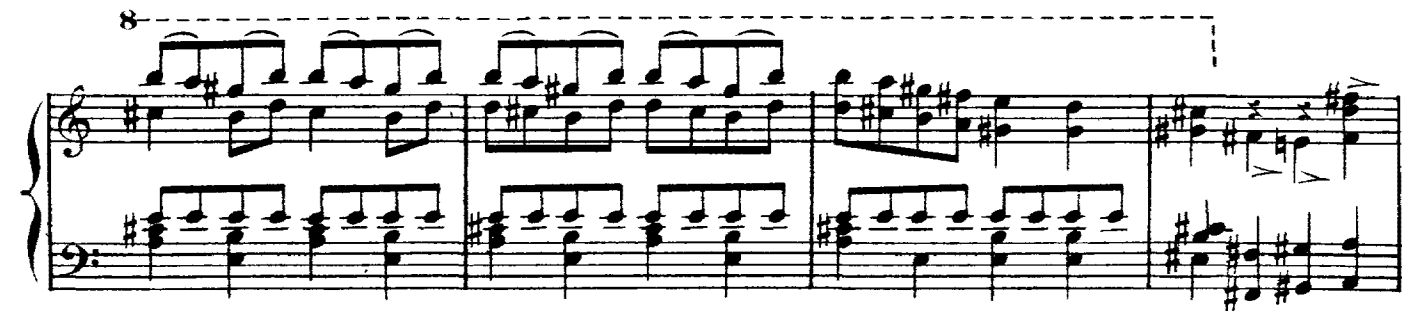


8-



8-





Le rideau baisse sur les dernières mesures de la marche.



Scène I

Nord de l'Allemagne

*Faust seul dans son cabinet de travail***Largo sostenuto** $\text{♩} = 72$

PIANO

pp

FAUST

Sans regrets j'ai quit-té les ri-an - tes cam-pa - gnes, Ou m'a suivi l'en-

p

- lui

Sans plai-

p

sirs je revois nos al - tiè - res monta - gnes,

F. Dans ma vieille cité je re viens a - vec lui. Oh! je

The first system of the musical score. The vocal line (F) is in F major and contains the lyrics "Dans ma vieille cité je re viens a - vec lui. Oh! je". The piano accompaniment consists of a right-hand melody with eighth and sixteenth notes, and a left-hand bass line with chords and moving lines.

F. souf - fre! je souf - fre! et la nuit sans é - toi - les, Qui

The second system of the musical score. The vocal line (F) continues with the lyrics "souf - fre! je souf - fre! et la nuit sans é - toi - les, Qui". The piano accompaniment features a right-hand melody with a fermata over the eighth measure and a left-hand bass line with a steady eighth-note pattern. A piano dynamic marking (*p*) is present.

pp sotto voce
vient d'étendre au loin son si - lence et ses voi - les, A - joute en - cor à mes

The third system of the musical score. The vocal line (F) begins with the instruction *pp sotto voce* and contains the lyrics "vient d'étendre au loin son si - lence et ses voi - les, A - joute en - cor à mes". The piano accompaniment has a right-hand melody with a fermata and a left-hand bass line with chords. A piano dynamic marking (*p*) is present.

F. sombres douleurs.

The fourth system of the musical score. The vocal line (F) contains the lyrics "sombres douleurs.". The piano accompaniment features a right-hand melody with a fermata and a left-hand bass line with a steady eighth-note pattern. Piano (*p*) and pianissimo (*pp*) dynamic markings are present.

F. 0

The fifth system of the musical score. The vocal line (F) contains a whole rest marked with a "0". The piano accompaniment features a right-hand melody with a fermata and a left-hand bass line with a steady eighth-note pattern. A piano dynamic marking (*p*) is present.

F. ter - re! pour moi seul tu n'as donc pas de fleurs!

p

F. Par le

pp

F. monde, où trouver ce qui manque à ma vi - e? Je chercherais en

p

Récit

F. vain, tout fuit mon âpre en - vi - e! Allons! il faut fi -

p cresc. *ff*

Largo **Récit**

F. - nir!... Mais je tremble.... pour -

ff *p* *p*

All^o **Lento**

F. *All^o*
 - quoi Trembler devant l'a_bîme entrouvert devant moi?... Ô

All^o
p

F. cou - pe trop long temps à mes dé - sirs ra - vi - el Viens,

poco f > p
cresc.

F. viens, no - ble cris - tall verse-moi le poi - son

poco f
cresc.
f

F. Qui doit il - lu - mi - ner ou tu - er ma rai -

ff

Il porte la coupe à ses lèvres

F. - son!

ff
sempre cresc.

Religioso mod^{to} assai ♩ = 69

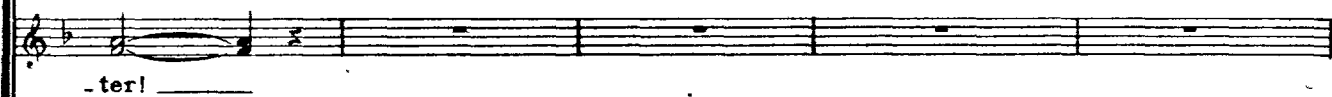
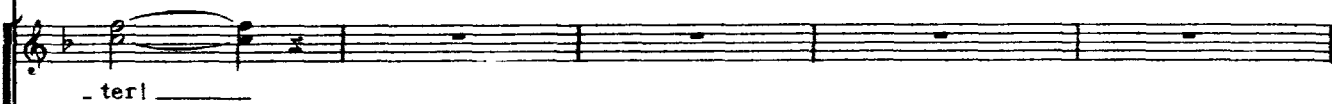
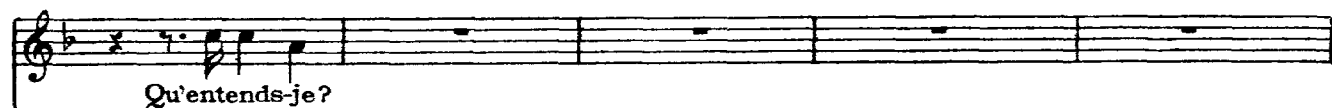
I. SOP.



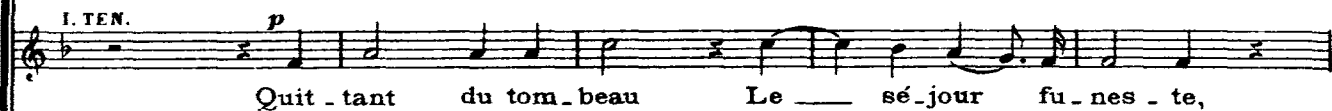
II. SOP.

**Religioso mod^{to} assai** ♩ = 69

FAUST



I. TEN.



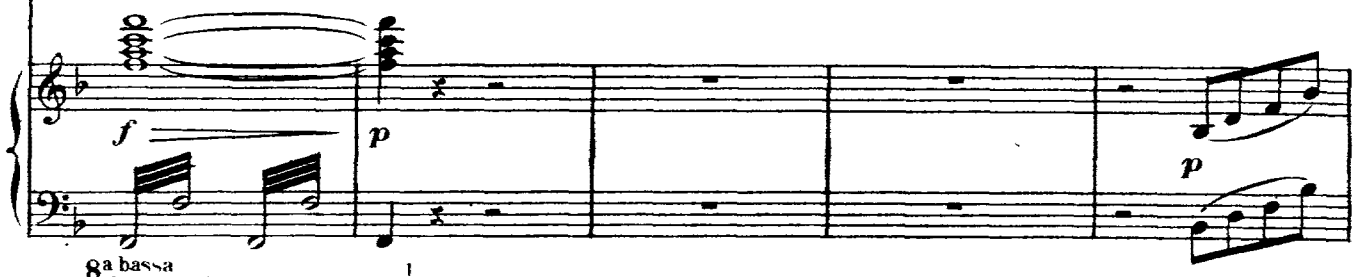
II. TEN.



I. BASSES



II. BASSES



ga bassa

Au par - vis cé - les - te Il mon - te plus beau. Vers les

Au par - vis cé - les - te Il mon - te plus beau. Vers les

Au parvis cé - les - te Il mon - te plus beau. Vers les

Au par - vis cé - les - te Il mon - te plus beau. Vers les

A un moment donné, gagné par la piété, il veut joindre ses mains pour prier; il voit alors la coupe et se

gloi - res im - mor - tel - les Tan - dis qu'il s'é - lan - ce à grands

gloi - res im - mor - tel - les Tan - dis qu'il s'é - lan - ce à grands

gloi - res im - mor - tel - les Tan - dis qu'il s'é - lan - ce à grands

gloi - res im - mor - tel - les Tan - dis qu'il s'é - lan - ce à grands

souvent de ce qu'il voulait faire. Une lutte intérieure se peint sur son visage; sa main crispée tient la

pas, Ses dis - ci - ples fi - dè - les

pas, Ses dis - ci - ples fi - dè - les

pas, Ses dis - ci - ples fi - dè - les Lan - guissent i - ci -

pas, Ses dis - ci - ples fi - dè - les Lan - guissent i - ci -

Lan - guis_sent i - ci - bas. —

Lan - guis_sent i - ci - bas. — He

-bas, Ses disci - ples fi - dè - les Lan - guissent i - ci - bas

-bas, Ses disci - ples fi - dè - les Lan - guissent i - ci - bas

p

Hé - las! — c'est i - ci qu'il nous lais_se,

-las! — il nous lais - se,

Hé - las! c'est i - ci qu'il nous lais_se,

He - las! c'est i - ci qu'il nous lais_se,

Sous les traits brû - lants du mal - heur. *cresc.*

Sous les traits brû - lants du mal - heur *cresc.*

Sous les traits brû - lants du mal - heur *cresc.*

Sous les traits brû - lants du mal - heur. *cresc.*

Ô di - vin Maî - tre! ton bon -

Ô di - vin Maî - tre!

Ô di - vin Maî - tre!

Ô di - vin Maî - tre!

-heur, ton bonheur

Ô di - vin Maî - tre! ton bon -

Ô di - vin Maî - tre! ton bon -

Ô di - vin Maî - tre! ton bon -

Est cau - se de no - tre tris -

-heur Est cau - se de no - tre tris -

-heur Est cau - se de no - tre tris -

-heur Est cau - se de no - tre tris -

- tes - se. Ô di - vin

- tes - se Ô di - vin

- tes - se Ô di - vin

- tes - se. Ô di - vin

cresc.
Maî - tre! tu nous

cresc.
Maî - tre! tu nous

cresc.
Maî - tre! tu nous

cresc.
Maî - tre! tu nous

Faust porte la coupe à ses lèvres pour boire.....

lais - ses Sous les traits brû

lais - ses Sous les traits brû

lais - ses Sous les traits brû

lais - ses Sous les traits brû

Il s'arrête.

FAUST

I. SOP. *mf* sou-ve-nirs!...
 II. SOP. *mf* Christ
mf Christ
 - lants du mal-heur. *p*
 - lants du mal-heur. *p*
 - lants du mal-heur. *p*
 - lants du mal-heur. *p*

Il jette violemment la coupe à terre et s'inclinant devant l'autel, il repasse à gauche en chantant.

vient de ressusci-ter! *f*
 vient de ressusci-ter! *f*
 Ho-san - - -
 Ho-san - - -
 Ho-san - - -
 Ho-san - - -

f

Ô mon â - me trem - blan - te! Sur l'ai - le de ces chants vas -

ppp Quit - tant du tom -

ppp Quit - tant du tom -

ppp - na Quit - tant du tom -

ppp - na Quit - tant du tom -

ppp - na Quit - tant du tom -

ppp - na Quit - tant

p *pp*

à partir de ce moment il se trouve à l'avant-scène, face au public comme illuminé et continue le chant jusqu'à la fin.

f

-tu volerauxcieux?...

- beau Le sé - jour fu -

- beau Le sé - jour fu -

- beau Le sé - jour fu -

- beau Le sé - jour fu -

- beau Le sé - jour fu -

du tom - beau Le sé - jour fu -

F.

La foi chancelan - te Revient, me ramenant la paix des

- nes - te, Au par - vis cé -

- nes - te, Au par - vis cé -

- nes - te, Au par - vis cé -

- nes - te, Au par - vis cé -

- nes - te, Au par - vis cé -

- nes - te, Au par - vis cé -

F.

jours pi - eux,

- les - te Il mon - te plus

- vis cé - les - te Il mon - te plus

- les - te Il mon - te plus

- les - te Il mon - te plus

- les - te Il mon - te plus

- les - te Il mon - te plus

F

Mon heureuse enfance, La douceur de prier,

- beau. Vers les

- beau. Vers les

- beau.

- beau.

- beau. Vers les

- beau. Vers les

gloi - res im - mor -

gloi - res im - mor -

Vers les gloi - res

gloi - res im - mor

gloi - res im - mor

First system of a musical score. It includes five vocal staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "tel les Tan dis qu'il s'e", "tel les Tan dis qu'il s'é", "Vers les gloi res il s'é", "im mor tel les Il s'é", and "tel les Tan dis qu'il s'é". The piano part consists of a continuous eighth-note accompaniment. The word "cresc." is written above the vocal staves.

- tel - les Tan - dis qu'il s'e -

- tel - les Tan - dis qu'il s'é -

Vers les gloi res il s'é -

im - mor - tel - les Il s'é -

- tel - les Tan - dis qu'il s'é -

- tel - les Tan - dis qu'il s'é -

cresc.

Second system of the musical score. It includes five vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "lan ce à grands pas,", "lan ce à grands pas,", "lan ce à grands pas,", "lan ce à grands pas,", and "lan ce à grands pas,". The piano part continues with the same eighth-note accompaniment. The word "f" (forte) is written above the vocal staves.

- lan - ce à grands pas, -

- lan - ce à grands pas, -

- lan - ce à grands pas, -

- lan - ce à grands pas, -

- lan - ce a grands pas, -

- lan - ce à grands pas, -

f

f
La pu - re jou - is - san - ce D'er -

p
Ses dis - ci - ples

p
Ses dis - ci - ples

p
Ses dis - ci - ples

p
Ses dis - ci - ples

p
Ses dis - ci - ples

p
Ses dis - ci - ples

p
Ses dis - ci - ples

dim.
p
Ped. ★

F.
- rer et de rêver Par les ver - tes prai - ri - es, Aux clar -

dim.
fi - dè - les Lan - guis - sent

dim.
fi - dè - les Lan - guis - sent

dim.
fi - dè - les Lan - guis - sent

dim.
fi - dè - les Lan - guis - sent

dim.
i - ci - bas Lan - guis - sent, *dim.* ses dis -

dim.
i - ci - bas Lan - guis - sent, ses dis -

Ped. ★ Ped. ★

F. *tes in-fi-ni - es D'un so-leil de printemps!...*

dim. i - ci - bas, Ses dis - ci - ples

dim. i - ci - bas, Ses dis - ci - ples

dim. i - ci - bas, Ses dis - ci - ples

dim. dis - ci -

dim. - ci - ples i - ci - bas Lan - guis - sent,

dim. - ci - ples i - ci - bas Lan - guis - sent,

Ped. ★ Ped. ★

F. *fi - dè - les Lan - guis - sent*

fi - dè - les Lan - guis - sent

fi - dè - les Lan - guis - sent

-ples Lan - guis - sent, lan -

ses dis - ci - ples fi - dè - les Lan -

ses dis - ci - ples fi - dè - les Lan -

Ped. Ped.

F. *Ô* bai - ser de l'amour cé - les -
 i - ci - bas. Mais cro - yons
 i - ci - bas. Mais cro - yons
 i - ci - bas,
 - guis - sent i - ci -
 - guis - sent, oui, lan - guis - sent i - ci -
 - guis - sent, oui, lan - guis - sent i - ci -

Ped.  

poco rall. *rit.*
 - te Qui remplissais mon cœur de doux pressen - ti - ments, Et chassais tout dé -
 en sa pa - ro - le é - ter - nel - le. Nous le suivrons un jour, Au cé - les - te sé -
 en sa pa - ro - le é - ter - nel - le. Nous le suivrons un jour, Au cé - les - te sé -
 lan - guis - sent
 - bas, lan - guis - sent
 - bas, lan - guis - sent
 - bas, lan - guis - sent
poco rall. *rit.*

8

a tempo

F. *- sir, tout dé - sir fu - nes -*
- jour Où sa voix nous ap - pel -
- jour Où sa voix nous ap - pel -
i - ci - bas.
i - ci - bas.
i - ci - bas.
i - ci - bas.

a tempo

L'Église disparaît et on revoit dans un demi jour
 la chambre de Faust, comme au lever du rideau.

F. *- tel....*
- le. Ho - san - na! Ho -
- le. Ho - san - na! Ho -
Ho - san - na! Ho -
Ho - san - na! Ho -
Ho - san - na! Ho -
Ho - san - na! Ho -

pp

San - - - - - na! Ho-
San - - - - - na! Ho-
San - - - - - na! Ho-
San - - - - - na! Ho-
San - - - - - na! Ho-
San - - - - - na! Ho-
San - - - - - na! Ho-

pp

The first system of the musical score features six vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in three pairs, each with a soprano and a bass line. The lyrics "San - - - - - na!" are written below the vocal staves. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing a rhythmic accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is indicated at the end of the system.

FAUST *p*
Hé-

San - - - - - na!
San - - - - - na!
San - - - - - na!
San - - - - - na!
San - - - - - na!
San - - - - - na!
San - - - - - na!

ppp

The second system of the musical score continues the vocal ensemble and piano accompaniment. The vocal parts are arranged in three pairs, each with a soprano and a bass line. The lyrics "San - - - - - na!" are written below the vocal staves. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing a rhythmic accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The dynamic marking *ppp* (pianissimo) is indicated at the beginning of the system. The character name "FAUST" is written above the first vocal staff, and the word "Hé-" is written below it.

Récit presque mesuré

dolce assai

F. *Poco più lento*

_ las! doux chants du ciel, pour quoi dans sa pous - siè - re Ré - veil -

pp

F. *p*

_ ler le maudit? hym - nes de la pri - è - re, Pour -

F. *pp*

_ quoi... soudain... ve - nir ébranler mon des - sein? Vos su -

F. *pp*

- a - ves ac - cords rafraî - chis - sent mon sein.

F. *pp* *cresc.* *poco rit.*

Chants plus doux que l'au - ro - re, Re - ten - tis - sez en -

f

F. - co - re! Mes lar - mes ont cou - lé, Le ciel m'a re - con -

f *p* *p* *pp*

Ped. *

Scène V

All^o moderato

- quis. MÉPHISTOPHELES Récit
(apparaissant brusquement)

Ô pure é - moti - on!

ff *fff* *p* suivez

M. En - fant du saint par - vis! Je t'ad - mi - re, doc -

M. - teur! Les pi - eu - ses vo - lé - es De ces clo - ches d'ar -

M. *- gent Ont charmé grande-ment Tes o-reil-les trou-blé-es.*

cresc. *sf* *p* *p cresc.*

FAUST

ff *f* *p*

Qui donc es-tu? toi, dont l'ardent regard Pénètre ain-si que l'éclat d'un poignard, Et

F. *qui, com-me la flam-me, Brûle et dé-vo-re l'â-me!*

p *f*

MÉPHIST.

Vrai-ment, pour un doc-teur, La de-mande est frivo-le!

p

Allegro

M. *Allegro* $\text{♩} = 100$ *Je suis l'esprit de vi-e, Et c'est moi qui con-*

ff *f*

M. *- so - le. Je te don - ne - rai tout: le bonheur, le pla -*

M. *- sir, Tout ce que peut rê - ver le plus ar - dent dé - sir.*

FAUST
Eh

F. *bien! pau - vre démon, fais - moi voir tes mer - veil - les!*

M. *Cer - tes! j'en chan - te -*

M. *- rai tes yeux et tes o - reil - les.*

M. **Au lieu de t'en-fer - mer, tris-te com-me lever Qui ron-ge tes bou-**

M. **- quins, Viens! suis -**

FAUST

M. **J'y con-sens.**

moi! change d'air! Par-tons donc

Allegro

M. **pour connaître la vi - e. Et lais - se le fa - tras**

Allegro $\text{♩} = 100$

Méphistophélès et Faust disparaissent

v. de ta phi-lo-so-phi - e!

Le théâtre s'obscurcit

complètement, tant la scène que la salle, pendant ces vingt mesures d'orchestre

pour le changement de décor et le jour reparait brusquement sur le tableau

de la cave d'Auerbach à Leipzig.

f

Scène VI

La cave d'Auerbach à Leipzig

All^o con fuoco ♩ = 160

MÉPHIST. Recit

Voi-ci,

I. TÉN.

A boire en - cor!

du vin Du Rhin!

II. TÉN.

A boire en - cor!

du vin Du Rhin!

I. BASSES

A boire en - cor!

du vin Du Rhin!

II. BASSES

du vin Du Rhin!

Allegro

Faust, un sé - jour de fol - le com - pa - gni - e.

Allegro

mesuré

- ci - vins et chan - sons ré - jou - is - sent la vi -

mesuré

CHŒUR DE BUVEURS

Allegretto

(un peu moins vite que le précédent Chœur et lourdement)

mesuré

- e.

I. TÉN.

II. TÉN.

I. BASSES

II. BASSES

Oh! qu'il fait bon, oh! qu'il fait bon,

Oh! qu'il fait bon,

Oh! qu'il fait bon,

Oh! qu'il fait bon,

Oh! qu'il fait bon,

Allegretto ♩ = 138

bon, quand le ciel ton - - ne,

quand le ciel ton - - ne,

qu'il fait bon, quand le ciel

qu'il fait bon, quand le ciel

Res - ter près d'un bol en - flam - mé,
 Res - ter près d'un bol en - flam - mé,
 ton - ne, Res ter près d'un bol,
 ton - ne, Res - ter près d'un bol,

mf

Faust regarde la table des joueurs et sous l'influence de Méphistophélès il commence à s'y

près d'un bol enflammé,
 res - ter près d'un bol enflammé,
 res - ter près d'un bol enflammé,

f

intéresser; mais bientôt une querelle survient et l'un des joueurs assène un grand coup de

Et se rem - plir, et se rem - plir comme u - ne
 Et se rem - plir,
 Et se rem plir,
 Et se rem - plir,

f

ton - - ne, Dans
comme u - ne ton - - ne, Dans
se rem - plir comme u - ne ton - ne,
se rem - plir comme u - ne ton - ne,

mf

poing sur la figure de son adversaire Faust recule et va à une autre table; mais à la vue des

un ca - ba - ret en - fu - mé!
un ca - ba - ret en - fu - mé! un ca - ba - ret
Dans un ca - ba - ret, dans un ca - ba - ret
Dans un ca - ba - ret, dans un ca - ba - ret

buveurs qui ont l'air de l'inviter avec des gestes complètement ivres et abrutis et des faces

J'ai - me le vin
en - fu - mé! J'ai - me le vin
en - fu - mé! J'ai - me le
en - fu - mé! J'ai - me le

mf *f*

et cette eau blon - de
 et cette eau blon - de
 vin et cette eau blon - de Qui fait ou - bli -
 vin et cette eau blon - de Qui fait ou - bli -

d'ivrognes, il s'éloigne au fond, écœuré. Méphistophélès le suit dépité.

Qui fait ou - bli - er le cha - grin. Quand ma
 Qui fait ou - bli - er le cha - grin. Quand ma
 - er le cha - grin, ou - bli - er le cha - grin.
 - er, ou - bli - er le cha grin.

mè - re me mit au mon - de, J'eus un i - vro -
 mè - re me mit au mon - de, J'eus -
 Quand ma mè - re me mit au mon - de,
 Quand ma mè - re me mit au mon - de,

mf

gnepour parrain, j'eus un i - vro - gnepourparrain.
 un i - vro - gne pour par - rain, pour par - rain.
 J'eus un i - vro - - - - gne pour par - rain.
 J'eus un i - - vro - gne pour par - rain.

ff

f
 Oh! qu'il fait bon, oh! qu'il fait
 Oh! qu'il fait bon,
 Oh! qu'il fait bon,
 Oh! qu'il fait bon,
 Oh! qu'il fait bon,

f *p*

bon, quand le ciel ton - ne,
 Oui, oui, quand le ciel ton - ne,
 Oui, quand le ciel ton - ne, quand le ciel
 Oui, quand le ciel

Res - ter près d'un bol en flam-mé,
 Res - ter près d'un bol en flam-mé,
 ton - ne, Res - ter près d'un bol,
 ton - ne, Res - ter près d'un bol,

Et se rem - plir comme u - ne
 près d'un bol en flam-mé, Et se rem - plir comme u - ne
 res - ter près d'un bol en flam-mé, Et se rem -
 res - ter près d'un bol en flam-mé, Et se rem -

ton - - - ne, comme u - ne ton - - -
 ton - - - ne, comme u - ne ton - - -
 - plir comme u - ne ton - - - ne, comme u - ne
 - plir comme u - ne ton - - - ne, comme u - ne

ne, comme u-ne ton - - ne, Dans un ca-ba -

ne, comme u-ne ton - - ne, Oui,

ton - - ne, comme u-ne ton - - ne,

ton - - ne, comme u-ne ton - - ne,

- ret, en - - fu - - mé,

Dans un ca ba ret en - - fu - - mé,

Dans un bon ca - ba - ret, dans un ca - ba -

Dans un ca - ba - ret en - - fu - - mé, dans un ca - ba -

dans un ca - ba - ret en - - fu - -

dans un ca - ba - ret en - - fu - -

- ret, dans un ca - ba - ret en - - fu - -

- ret, dans un ca - ba - ret en - - fu - -

- mé, dans un ca - ba - ret

- mé, dans un ca - ba - ret

- mé, dans un

- mé, dans un

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key and 4/4 time. The lyrics are "- mé, dans un ca - ba - ret". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

en - fu - mé! Oh! qu'il fait

en - fu - mé! Oh! qu'il fait

bon ca - ba - ret! Oh! qu'il fait

bon ca - ba - ret! Oh! qu'il fait

The second system continues the musical score. The vocal parts sing "en - fu - mé! Oh! qu'il fait" and "bon ca - ba - ret! Oh! qu'il fait". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, adding some harmonic variation in the right hand.

bon! Qui

bon!

bon!

bon!

The third system concludes the musical score. The vocal parts sing "bon! Qui" and "bon!". The piano accompaniment features a crescendo marked "cresc." and ends with a final chord. The key signature changes to C major for the final measure.

Allegro

sait quel-que plai-sante his-toi-re? En ri-

Allegro $\text{♩} = 126$

p

-ant le vin est meil-leur.

H. TÈN.

mf

A

Il n'a plus de mé-moi-re!

toi, Brander!

I. BASSES

Il n'a plus de mé-moi-re!

BRANDER (ivre)

J'en sais u-ne, et j'en suis l'au-

mf *p*

B

-teur.

f Eh bien donc ! vi - te !

f Eh bien donc ! vi - te !

f Eh bien donc ! vi - te !

II. BASSES

f Eh bien donc ! vi - te !

Récit Brauder se lève et s'avance en chancelant.

B

Puisqu'on m'inv - te, Je vais vous chanter du nouveau.

Bravo! bravo! —

Bravo! bravo! —

Bravo! bravo! —

Bravo! bravo! —

suivez *p*

ff

Briuler doit chanter cette chanson debout, face au public
l'œil hagard, complètement abruti, sans faire un geste

BRANDER

Allegro $\text{♩} = 125$

ff Cer -

B. -tain rat, dans u - ne cui - sine, E - ta - - bli

f *p*

B. comme un vrai fra - ter, S'y trai - - tait

f *p*

B. si bien que sa mine Eût fait en - - vie au gros Lu -

f *p*

B. -ther. Mais un beau jour le pau - vre

ff *p*

B. dia - - ble, Em - poi - - son - - né, sau - ta de -

B. - hors, Aus-si triste, _____ aus - - si

B. mi - se - - ra - ble Que s'il eût eu l'a - mour au

B. corps! _____

I. et II. TÊN. *f* Que s'il eût eu l'a - mour au corps! _____

I. et II. BASSES *f* Que s'il eût eu l'a - mour au corps! _____

B. Il cou - rait de - vant et der - rière; Il

B. grat - tait, re - ni - flait, mor - dait,

B. Par - cou - rait la mai - son en - tiè - re;

B. La rage à ses maux a - jou - tait, Au

B. point qu'à l'as - pect — du dé - li - re Qui

B

con - su - mait ses vains ef - forts, Les mau -

B

-vais plai - sants pou -

f *pp*

B

-vaient di - re Ce rat a bien l'a - mour au corps!

mf

B

I et II TÊN

Ce rat a bien l'a - mour au corps!

I et II BASSES

Ce rat a bien l'a - mour au corps!

ff

B. Dans le four - - neu le pau-vre si - re Crut pour -

B. -tant se ca - cher très bien, Mais il se

B. trom - part, et le pi - re, C'est qu'on l'y fit rô -

B. -tir en - fin. La ser - van - - te, me - chan - -

B. -te fil - - le, De son mal - - heur rit

B. bien a. - lors. — Ah! di - sait - el -

B. -le, comme il gril - le! Il a vrai-ment l'a -

B. -mour au corps! —

I. et II. TÉN Il a vrai - ment l'a - mour au corps! —

I. et II. BASSES Il a vrai - ment l'a - mour au corps! —

All^o moderato *mf*

II. BASSES Re - qui - es - cat in pa - - ce!

All^o moderato

Récit. BRANDER

Pour l'A - men u-ne fugue! u-ne fugue, un choral!

p A - - men!

p A - - men!

p A - - men!

p A - - men!

p suivez *mf*

B. Im - pro - vi - sons un mor - ceau ma - gis - tral!

MÉPHIST. (à demi-voix)

E - cou - te bien ce -

p

M - ci! nous allons voir, docteur, La bestia - li - té dans tou - te sa can - deur

p

FUGUE. Sur le Thème de la Chanson de Brander.

I 1 F V

II TÊN.

1. BASSES et BRANDER

II. BASSFS

All^o non troppo ♩ = 96

♩ = 96

men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men,

men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men,

a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men,

a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men,

a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - - - - -

- men, a - - - men, a - - - men, a - - - men,

a - men, a - men, a - men, a - men, a - - - men, a - - - men

- - - - - men, a - - - - men, a - - -

sempre f

un poco rit.

un poco rit.

men, a - - - - - men!

a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, a - men!

a - - - - - men, a - - - - - men!

- - - - - men, a - - - - - men!

un poco rit.

All^o moderato

Recit

MÉPHIST s'avancant

Vrai Dieu, messieurs,

votre fugue est fort belle, Et

All^o moderato

suivez

A l'apparition de Mephistophelès les buveurs terrifiés reculent vers leurs tables. Faust s'assied

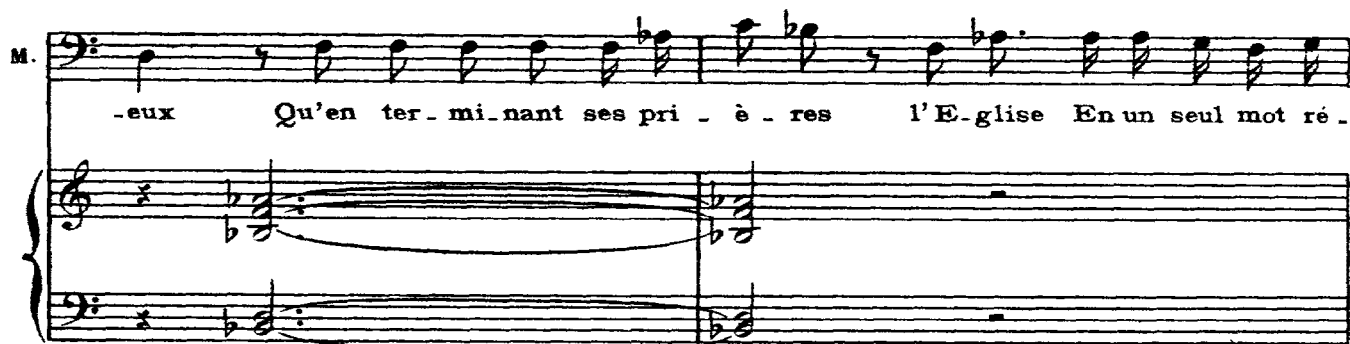
tel - le Qu'a l'entendre on se croit aux saints lieux !

Souffrez qu'on vous le

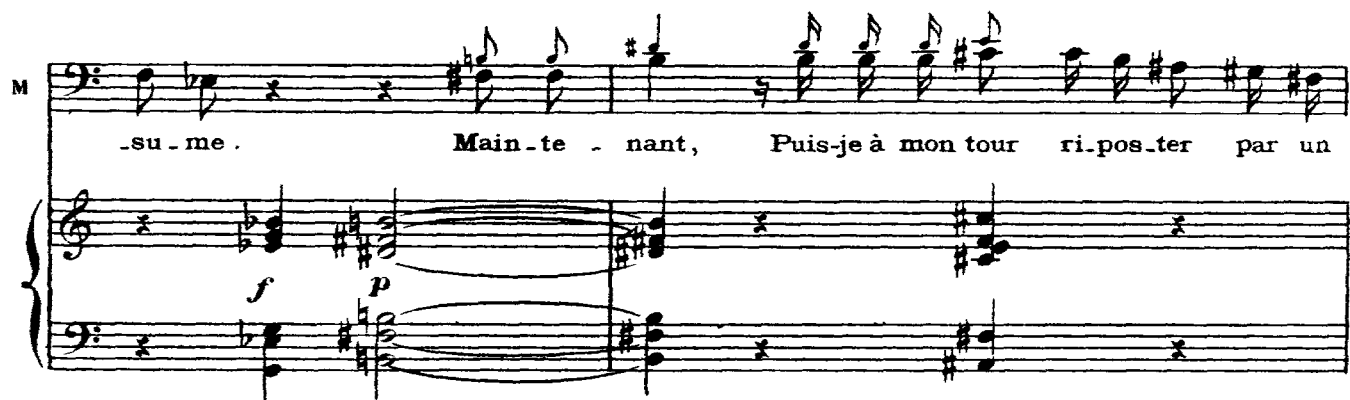
à une table de droite.

di - se Le style en est sa - vant, vraiment re - li - gi -

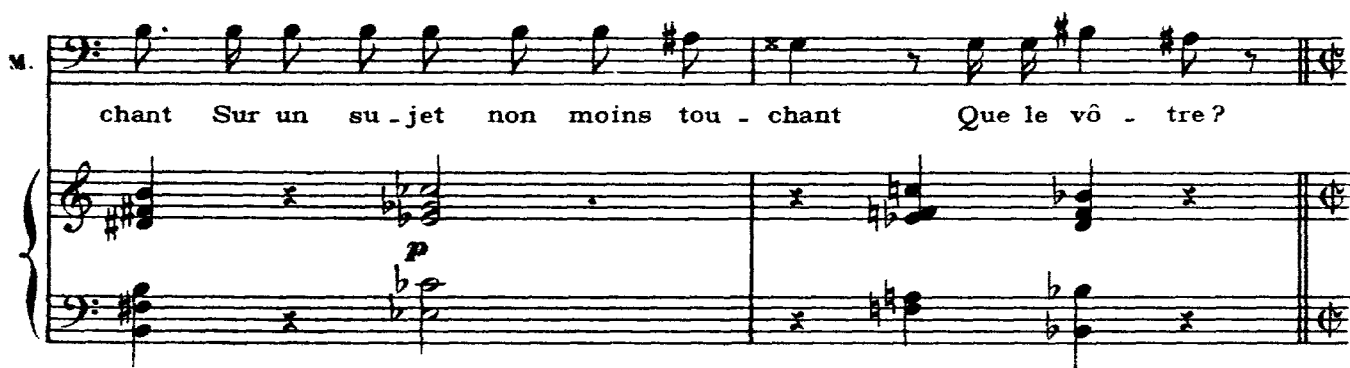
- eux, On ne saurait ex - primer mieux Les sen - ti - ments pi -

M. 

-eux Qu'en ter-mi-nant ses pri-è-res l'Eglise En un seul mot ré-

M. 

-su-me. Main-te-nant, Puis-je à mon tour ri-pos-ter par un

M. 

chant Sur un su-jet non moins tou-chant Que le vô-tre?

All^o non troppo

Let II. TÉN.

Les buveurs entre eux mystérieusement et avec des regards idiots.

sotto voce

Ah ça! mais se mo-que t'il de

Let II. BASSES

sotto voce

Ah ça! mais se mo-que t'il de

All^o non troppo $\text{♩} = 96$

mf



nous ? Quel est cet hom - me ? Oh! qu'il est

nous . Quel est cet hom - me ? Oh! qu'il est

pâ - le, et comme Son poil est roux !

pâ - - le, et comme Son poil est roux ! N'im -

Volon-tiers ! Autre chanson ! A vous !

Autre chanson ! A vous !

-por-te ! A vous ! à vous !

A vous !

A vous !

CHANSON DE MÉPHISTOPHÈLES

All^{to} con moto ♩ = 168

MÉPHIST. prenant le milieu de la scène.

U - ne pu - ce gen - til - le Chez un

prin - ce lo - geait Com - me sa propre fil - le, Le brave

hom - me et l'ai - mait . Et, l'histoi - re l'as - su - re, Par son tail.

- leur, un jour, Lui fit pren - dre me - su - re Pour

M. *f* un habit de cour.

f *p* *ff* *p* *mf* *ff*

M. L'in-sec-te plein de joi-e, Dès qu'il se vit pa-

pp *p*

M. -ré D'or, de velours, de soie, Et de croix dé-co-

M. -ré, Fit venir de pro-vin-ce Ses frè-res et ses

cresc.

M. *sœurs* Qui, par or - dre du prin - ce, De -

M. *f* - vin - rent grands sei - gneurs.

M. Mais ce qui fut bien pi - re, C'est que les gens de

M. cour, Sans en o - ser rien di - re, Se grat - taient tout le

M. jour. Cruelle po-li - ti - que! Ah! ——— plaignons leur des -

M. - tin, Et dès qu'u - ne nous pi - que, E - cra - sons-la sou -

M. - dain!

I. TÉNORS (éclats de rire)
Bra.vo! bra.vo! bra - vo! Ha! ha! ha! bra.vo! bra-vis-si -

II. TÉNORS
Ha! ha! ha! bra.vo! bra.vo! bra - vo! bra.vo! bra-vis-si -

I. BASSES
Bra.vo! bra.vo! bra - vo! Ha! ha! ha! ha! bra.vo! bra -

II. BASSFS
Bra.vo! bra.vo! bra - vo! Ha! ha! ha! ha! bra.vo! bra -

- mo! bra - vo! bra - vo! bra - vo!

- mo! bra - vo! bra - vo! bra - vo! È -

- vo! bra - vo! bra - vo! bra - vo! È - cra - sons - la, é -

- vo! bra - vo! bra - vo! bra - vo! È - cra - sons - la, é -

Oui, é - cra - sons-la sou - dain!

È - cra - sons - la, oui, é - cra - sons-la sou - dain!

- cra - sons-la, é - cra - sons - la, oui, é - cra - sons-la sou - dain!

- cra - sons-la, é - cra - sons - la, oui, é - cra - sons-la sou - dain!

- cra - sons-la, é - cra - sons - la, oui, é - cra - sons-la sou - dain!

FAUST

Récit.

Assez! fuyons ces lieux où la parole est vi-le, La joie i-

All° non troppo

suivez

pp

-gnoble et le ges-te bru-tal! N'as-tu d'autres plai-sirs, un sé-jour plus tran-

-quille A me donner, toi, mon guide in-fer-nal?

MÉPHIST.

Ah! ce-ci te de-

Faust et Méphistophélès partent dans les airs.

-plaît? suis-moi!

All° leggiero ♩ = 100

mf

mf

This page of musical notation, numbered 86, contains six systems of music for piano. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings.

- System 1:** The treble staff features a continuous eighth-note melody. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.
- System 2:** The treble staff continues with a similar eighth-note pattern. The bass staff has longer note values, including half notes and whole notes.
- System 3:** The treble staff shows a more complex melodic line with some slurs. The bass staff includes a piano (*p*) dynamic marking and features some rests.
- System 4:** The treble staff has a more active melody with many beamed notes. The bass staff continues with a steady accompaniment.
- System 5:** The treble staff features a dense texture with many beamed notes. The bass staff includes a piano (*p*) dynamic marking and has a more active line.
- System 6:** The treble staff has a very dense texture with many beamed notes. The bass staff includes a trill (*tr*) marking and has a more active line.

First system of the musical score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill marked (tr). The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo marking *un poco rit.* is placed above the left hand.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic development. The left hand has a more active accompaniment. The tempo marking *rall. poco a poco* is placed above the left hand, and the dynamic marking *pp* is placed above the right hand.

Andantino ♩ = 76

Third system of the musical score, beginning the *Andantino* section. The right hand has a slower, more spacious melody. The left hand features a steady accompaniment of eighth notes. The key signature changes to one sharp (F#).

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand has a bass line with chords. The tempo marking *rit.* is above the right hand, and *allarg.* is above the left hand. The dynamic marking *sf* is below the left hand, and *p* is below the right hand.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand has a bass line with chords. The dynamic marking *p* is below the right hand.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand has a bass line with chords. The tempo marking *un poco rit.* is above the right hand. The dynamic marking *sempre dim* is below the left hand. The text *Le Rideau se lève.* is written above the right hand.

Scène VII

AIR DE MÉPHISTOPHÈLÈS

*Bosquets et prairies du bord de l'Elbe*Mod^{to} assai un poco lento $\text{♩} = 69$

p *pp*

MÉPHIST.
dolce

Voi-ci des ro - ses,

pp

M.

De cet-te nuit é - clo - ses. Sur — ce lit embaumé,

M.

O — mon Faust bien-ai-mé, Re - po - - - se! Dans

M.

un vo - lup - tueux som - meil — Où glis - se - ra sur

M. *toi plus d'un bai-ser ver - meil, Où des fleurs pour ta*

M. *couche ou - vri - ront leurs co - rol - les, Ton o -*

M. *- reille en - ten - dra de di - vi - nes pa - ro - les. E -* *pp*

M. *- cou - te, é - cou - te! Les Es - prits de la terre et de* *cresc.*

M. *l'air Com - mencent, pour ton rêve, — un su - a - ve con -* *mf* *rit.*

CHŒUR DE GNOMES ET DE SYLPHES (Songe de Faust)

Andante

- cert.

I SOP *p* Dors! _____

II SOP *p* Dors! _____

I et II TEN

I et II BASSES

Andante ♩ = 54

p

Ped ★

12 12

3 3

pp Dors, _____ heu - - reux

pp Dors, _____ heu - - reux

I TEN *pp* Heu - - reux

II TEN. *pp* Heu - - reux

pp

12 6

Faust!

Faust! Bien-tôt, oui, bien-tôt — sous —

Faust! Heu - reux Faust! bien -

Faust!

I. BASSES *pp*

Dors!

II. BASSES *pp*

Dors!

p

нар

un voi - le D'or et d'azur, heu - reux Faust, tes yeux —

- tôt, sous un — voi - le D'or et d'a - zur, tes yeux

I. et II. BASSES

vont, tes yeux vont se fer - mer. Au front des

vont se fer - mer. Au front des

Bientôt sous un voi - le. Tes yeux vont se fer - mer.

I BASSES

II BASSES *pp*

Bientôt sous un voi - le, Tes yeux vont se fer - mer.

cieux _____ va bril - ler ton é - toi - - - le;

cieux va briller _____ ton _____ é - toi - - - le;

Son - ges d'a - mour vont en - fin te char.

Son - ges d'a - mour vont en - fin te char.

Bien

pp

Bien

- mer. De si - tes ra - vis - sants

- mer. De si - tes ra - vis - sants

De si - tes ra - vis - sants

- tôt, De si - tes ra - vis - sants

p

Heu - - - - - reux

- tôt, oui, bien -

La cam - pa - gne se cou - vre,

La cam - pa - gne se cou - vre,

La cam - pa - gne se cou - vre,

heu - - - - - reux

La cam - pa - gne se cou - vre,

p

Ped. ★

M.

Faust!

Bien - - - - -

- tôt, sous

Et notre œil y dé - cou - vre

Et notre œil y dé - cou - vre

Et notre œil y dé - cou - vre

Faust, bien - - - - -

Et notre œil y dé - cou - vre

M. - tôt, sous un

un voi le

Des fleurs, des bois, des champs,

Des fleurs, des bois, des champs,

Des fleurs, des bois, des champs,

- tôt, sous un

Des fleurs, des bois, des champs,

voi le

D'or et d'a - zur,

Et d'é - pais - ses feuil - lé - es

Et d'é - pais - ses feuil - lé - es

Et d'é - pais - ses feuil - lé - es

voi le

Et d'é - pais - ses feuil - lé - es

M.
 D'or et d'a - - -
 heu - - - - - reux
 OÙ de ten - dres a - mants
 OÙ de ten - dres a - mants
 OÙ de ten - dres a - mants

M.
 - zur, tes yeux
 Faust, tes yeux
 Pro - mè - nent leurs pen - sé - es.
 Pro - mè - nent leurs pen - sé - es.
 Pro - mè - nent leurs pen - sé - es.
 - zur, tes yeux
 Pro - mè - nent leurs pen - sé - es

M. vont se fer

vont se fer

De si - tes ra - vis - sants

De si - tes ra - vis - sants

De si - tes ra - vis - sants

vont se fer

De si - tes ra - vis - sants

M. - mer.

- mer.

La cam - pa - gne se cou - vre.

La cam - pa - gne se cou - vre.

La cam - pa - gne se cou - vre.

- mer.

La cam - pa - gne se cou - vre.

De si - tes ra - vis - sants

Au

front

des

Au

front

des

Au

front

des

De si - tes ra - vis - sants

Et

notre

œil

y

dé -

Ped

★

La cam - pa - gne se cou - vre,

cieux

va

bril -

cieux

va

bril -

ler

cieux

va

bril -

La cam - pa - gne se cou - vre,

- cou

vre

Des

Ped.

★

Et notre œil y dé - cou - vre

- ler

ton

é -

ton

é -

- ler

ton

é -

Et notre œil y dé - cou - vre

bois,

des

Ped.

Des fleurs, des bois, des champs.

- toi

le.

- toi

le.

- toi

le.

Des fleurs, des bois, des champs.

champs,

Où

de

ten - dres a

FAUST

p

Ah!

sur

mes

MÉPHIST.

p

Au

front

des

Au

front

des

Mais plus loin sont couverts

Les longs rameaux des

Au

front

des

Au

front

des

Mais plus loin sont couverts

- mants Pro - mè - nent leurs pen - sé - es, D'e -

F
yeux ——— dé ———

M.
cieux ——— va ——— bril — ler ———

cieux ——— va ——— bril —

treil — les De bourgeons, pampres verts,

cieux ——— va ——— bril — ler ———

cieux ——— va ——— bril —

Les longs ra-meaux des treil — les De bourgeons, pampres

-pais — ses feuil — lé — es, Des bois où de

F.  -jà s'é - tend un

M.  ton é -

 -ler ton é -

 Et de grap-pes ver-meil - les. Vois ces jeu-nés a -

 ton é -

 -ler ton é -

 verts, Et de grap-pes ver-meil - les.

 ten - dres a - mants Pro - mè - nent leurs pen -



F. *vo* - - - le....

M. -toi - - - le

-toi - - - le

- mants, Le long de la val - le - e,

-toi - - - le.

-toi - - - le.

Vois ces jeu - nes a - mants, Le long de la val -

- sé - - - es.

mf *cresc.*

Vois ces a - - -

mf *cresc.*

Vois ces a - - -

Vois ces jeu - nes a - mants Sous la fraî - che feuil -

- lé - e, Ou - bli - er les ins - tants

p *cresc.*

- mants, Le long de la val -
 - mants, Le long de la val -
 - lé - e U - ne beau - té les suit,
 Sous la fraî - che feuil - lé - e. U - ne beau - té les

The first system consists of six staves. The top two are vocal staves with lyrics. The next two are vocal staves with lyrics. The bottom two are piano accompaniment staves. The key signature is D major (two sharps). The time signature is 4/4. The music features various ornaments, including triplets and sixteenth-note runs.

- lé - e,
 - lé - e,
 Vois ces a -
 In - gé - nu - e et pen -
 suit, In - gé - nue et pen - sive; A sa pau - piè - re luit U - ne lar - me fur -
 Vois ces a -
 tr tr

The second system continues the musical piece. It features the same vocal and piano staves. The lyrics continue. The piano accompaniment includes a trill (tr) and a crescendo (cresc.) marking. The key signature remains D major. The time signature is 4/4.

p *cresc.*

Ou - bli - er

p *cresc.*

Ou - bli - er

- mants, Le long de la val -

- si - ve.

- ti - ve. De grap-pes ver-meil-les Et de pampres verts Les longs rameaux des

- mants, Le long de la val -

p

les ins - tants Sous la feuil -

les ins - tants Sous la feuil -

- lé - e,

treilles Plus loin sont cou-verts. De si - tes ra - vis - sants La cam - pa - gne se

- lé - e,

(tr#) (tr)

lé - e. U - U -
 lé - e. U -
p *cresc.*
 Ou - bli - er
 A sa pau - pié - re luit U - ne
 - couvre, Et notre œil y dé - couvre, Et notre œil y dé - couvre Des bois et des
cresc.
 Ou - bli - er

MÉPHIST.

p
 U - ne beau - té les
 - ne beau - té les
 - ne beau - té les
 les instants Sous la feuil - lé e. U -
 lar - me fur - ti - ve, u - ne lar - me fur - ti - ve.
 champs. Vois ces a - mants!
 les instants Sous la feuil - lé e! Un -

M. *suit.* Faust, el - le t'ai - me -
suit; Faust, el - le t'ai - me -
suit; Faust, el - le t'ai - me -
- ne beau - té les *suit;* El - le t'ai - me -
Bien - - - tôt el - le t'ai - - me -
U - - - ne beau - té les
- ne beau - té les *suit;* El - le t'ai - me -

FAUST (endormi)

La vision disparaît.

Mar - ga - ri - ta!

M. - ra. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -
- ra. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -
- ra. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -
- ra. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -
- ra. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -
suit. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -
- ra. Le lac étend ses flots A l'en - tour des mon -

[illegible]

f Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

f Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

f Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

f Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

f Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

f Là, de chants d'al-lé - gres - se La ri - ve re - ten -

Andante

Allegro (3 mesures = 1 de l'And^{te})

mf

f

Pendant cette partie du chœur, des gnomes ont envahi la scène et cherchent à attraper les danseuses qui fuient en zig-zag.

-tit. Ha!

-tit. Ha!

-tit. Ha!

-tit. Ha!

-tit. Ha!

-tit. Ha!

8

D'au - tres chœurs là sans ces - se La dan - se nous ra -

D'au - tres chœurs là sans ces - se La dan - se nous ra -

D'au - tres chœurs là sans ces -

D'au - tres chœurs là sans ces -

D'au - tres chœurs là sans

D'au - tres chœurs là sans

- vit, La dan - se nous ra - vit. Les

- vit, La dan - se nous ra - vit. Les

- se La dan - se nous ra - vit. Les

- se La dan - se nous ra - vit. Les

ces - se La dan - se nous ra - vit. Les

ces - se La dan - se nous ra - vit. Les

uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux

uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux

uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux

uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux

uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux

uns gaiement s'a - van - cent Au - tour des cô - teaux

verts.

Ha!

verts.

Ha!

verts.

Ha!

verts.

Ha!

verts

Ha!

verts

Ha!

De plus har-dis s'é - lan - cent,

De plus har-dis s'é -

De plus har-dis s'é - lan - cent,

De plus har-dis s'é -

De plus har-dis s'é - lan - cent,

s'é - lan -

De plus har-dis s'é - lan - cent, s'é -

De plus har-dis s'é - lan - cent, s'é -

Les Gnomes disparaissent.

FAUST (rêvant)

Mar - - ga -

- lan - cent Au sein des flots a - mers.

- lan - cent Au sein des flots a - mers.

- cent Au sein des flots a - mers.

- lan - cent Au sein des flots a - mers.

lan - cent Au sein des flots a - mers.

Andante

F. *ri - ta! ô Marga - ri - ta!*

MÉPHIST. *f*

Le lac é - tend ses

Le lac é - tend ses

Le lac é - tend ses

Le lac é - tend ses

Le lac é - tend ses

Le lac é - tend ses

Le lac é - tend ses

Le lac é - tend ses

Andante

p

mf

F. 

M. 
flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;


flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;


flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;


flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;


flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;


flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;


flots A l'en - tour des mon - ta - gnes;



[illegible]

Cher - chant

Cher - chant

Cher - chant

Cher - chant

- mi - de,

Cher - chant

- mi - de,

Cher - chant

12

12

12

MÉPHIST.

sotto voce

Le

l'ombre et le frais,

l'ombre et le frais,

l'ombre et le frais,

l'ombre et le frais,

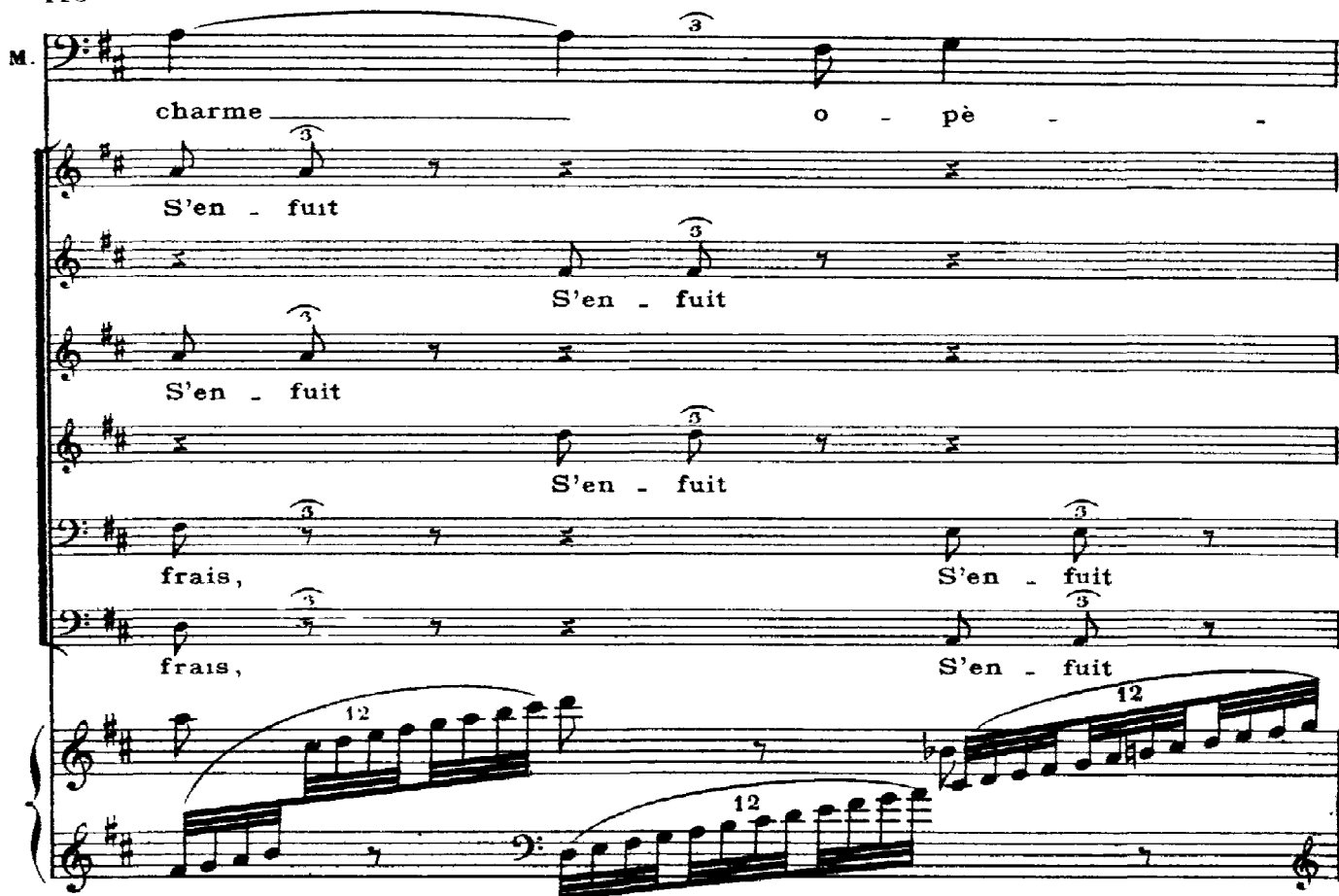
l'ombre et le

l'ombre et le

12

12

12

M. 
charme o - pè -
S'en - fuit
S'en - fuit
S'en - fuit
S'en - fuit
frais, S'en - fuit
frais, S'en - fuit

M. 
- re, il est a
d'un vol ra - pi - de
d'un vol ra - pi - de
d'un vol ra - pi - de
d'un vol ra - pi - de
d'un vol ra -
d'un vol ra -

FAUST *dolcissimo*

Mar - ga - ri - ter... la vi - e,

ter... la vi - e,

ter... la vi - e,

ter... la vi - e,

ter... la vi - e,

ter... la vi - e,

F. - ta!

- el... *pp* C'est el.le, Si belle, Qu'A -

perdendosi Tous cher chent dans les

perdendosi Tous cher - chent dans les

perdendosi C'est el.le, Si belle, Qu'A -

- e, Cher - chent dans les

- e, Cher

perdendosi

-mour te destina. Dors! _____
 cieux Une é - toi - le ché -
 cieux Une é - toi - le ché -
 -mour te destina. Dors! _____
 cieux U - - -
 chent

The first system of the musical score consists of six staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Tenor/Bass). The bottom three staves are piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 7/8. The vocal parts have lyrics in French. The piano accompaniment features a prominent triplet pattern in the right hand.

La vision réapparaît.
 Dors! _____
 - ri - e Qui s'al - lu -
 - ri - e Qui s'al - lu -
 Dors! _____
 - ne é - toi - le ché -
 une é - toi - - -
 La vision réapparaît.


The second system continues the musical score with six staves. It follows the same structure as the first system, with three vocal staves and three piano accompaniment staves. The lyrics continue, and the piano accompaniment maintains the triplet pattern. The system concludes with the phrase 'La vision réapparaît.'

ma pour
ma pour
Dors!
ri
le aux

The first system of the musical score consists of seven staves. The top six staves are vocal parts, and the bottom staff is the piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: 'ma pour', 'ma pour', 'Dors!', 'ri', and 'le aux'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with triplets.

La vision disparaît. MÉPHIST. *pp*
C'est
Dors! *ppp* Dors! *pppp*
eux. Dors! *ppp* Dors! *pppp*
eux. Dors! *ppp* Dors! *pppp*
e. Dors! *ppp* Dors! *pppp*
cieux. Dors!

The second system of the musical score continues with seven staves. The vocal parts have lyrics: 'La vision disparaît.', 'MÉPHIST.', 'C'est', 'Dors!', 'eux.', 'eux.', 'e.', and 'cieux.'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Dynamic markings include *ppp* and *pppp*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

M.  *bien! c'est bien, jeunes esprits, Je suis content de vous.*

Heu - reux

Heu - reux

Heu - reux

Heu - reux

Heu - reux

Heu - reux

sempre ppp

M.  *Bercez, bercez son sommeil enchan-té!*

Faust, dors! dors!

Faust, dors! dors!

Faust, dors! dors!

Faust, dors! dors!

Faust, dors! dors!

Faust, dors! dors!

BALLET DES SYLPHES

All^o tempo di Valse (3 mesures = 1 de l'Andante)

pp

Violoncelles (cou sordina)

This system contains the first four measures of the piece. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. It features a melody with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a triplet of eighth notes in the third measure. The middle staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The bottom staff is also in bass clef with the same key signature and time signature, containing sustained notes with long horizontal lines underneath, indicating a sustained or bowed sound. The dynamic marking 'pp' (pianissimo) is placed above the middle staff.

Des sylphes se balancent en silence dans les airs en dansant autour de Faust endormi.

This system contains measures 5 through 8. The musical notation continues from the first system, maintaining the same instrumental parts and key signature. The melody in the top staff includes a triplet of eighth notes in measure 7. The accompaniment in the middle and bottom staves continues with similar rhythmic patterns.

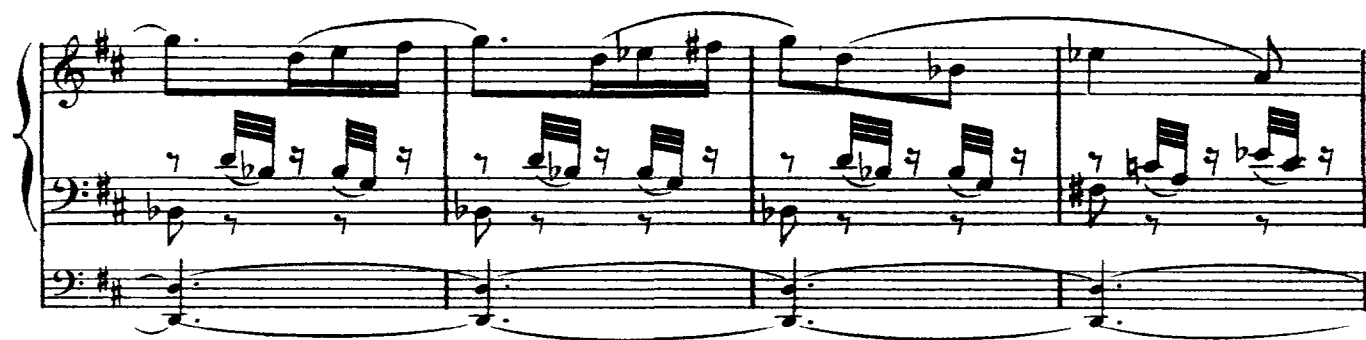
This system contains measures 9 through 12. The musical notation continues from the second system. The melody in the top staff features a triplet of eighth notes in measure 10. The accompaniment in the middle and bottom staves continues with similar rhythmic patterns.

This system contains measures 13 through 16. The musical notation continues from the third system. The melody in the top staff features a triplet of eighth notes in measure 14. The accompaniment in the middle and bottom staves continues with similar rhythmic patterns.





The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The middle staff is in bass clef with a key signature of two sharps, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes with a '7' (seventh) chord symbol above. The bottom staff is in bass clef with a key signature of two sharps, containing a single-note line with long horizontal lines indicating sustained notes.



The second system of musical notation continues the piece. The top staff shows a melodic line with some chromatic movement. The middle staff continues the eighth-note accompaniment with '7' chord symbols. The bottom staff continues the sustained single-note line.



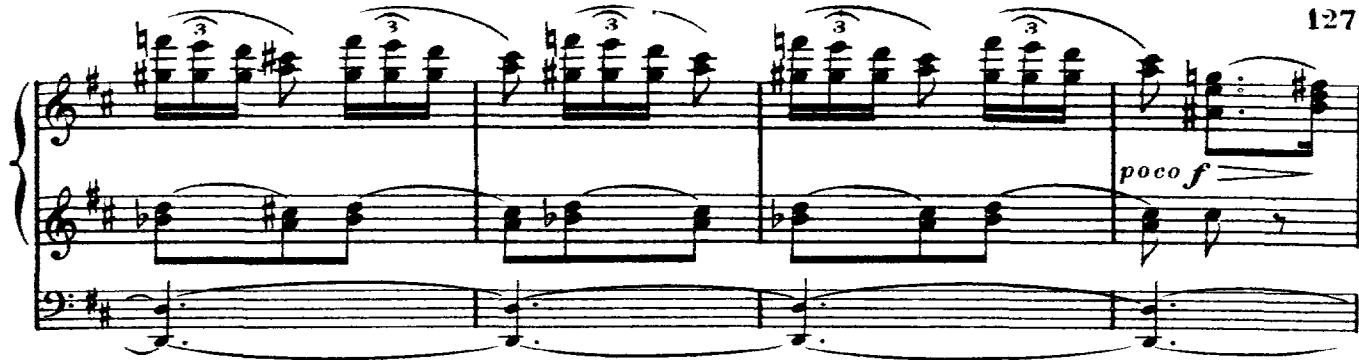
The third system of musical notation shows further development of the melodic and accompaniment parts. The top staff has a more active melodic line. The middle and bottom staves maintain their respective rhythmic and sustained patterns.



The fourth system of musical notation introduces a new texture. The top staff features a series of chords, some marked with a 'pp' (pianissimo) dynamic. The middle staff continues the eighth-note accompaniment. The bottom staff continues the sustained single-note line.



The fifth system of musical notation concludes the page. The top staff continues the chordal texture. The middle and bottom staves continue the accompaniment and sustained line respectively.



First system of musical notation. The right hand features a continuous triplet of eighth notes in the treble clef. The left hand consists of a steady eighth-note accompaniment in the bass clef. A *poco f* marking is present in the right hand.



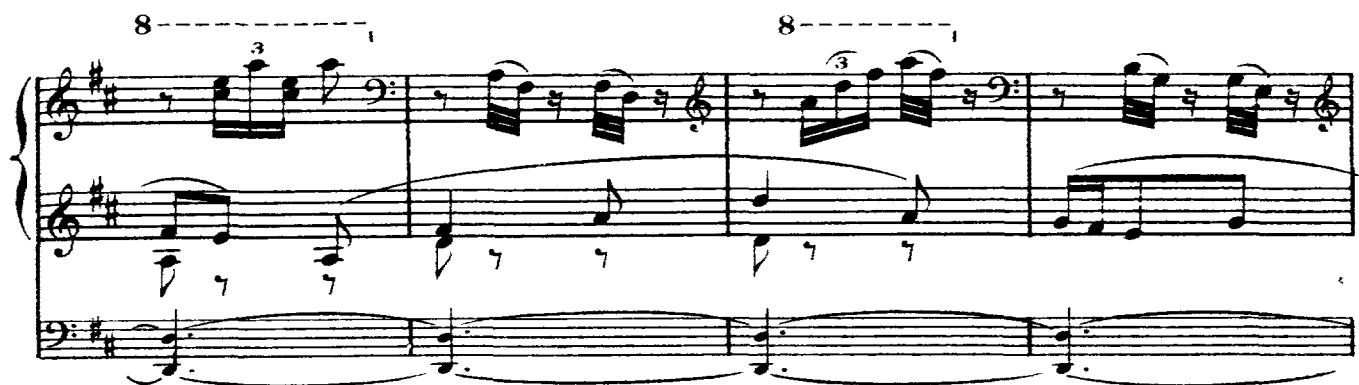
Second system of musical notation. The right hand begins with a *dim.* marking, followed by a *poco* marking, and then a *f* marking with a crescendo hairpin. The system concludes with a *pp* marking. The left hand continues with eighth-note accompaniment.



Third system of musical notation. The right hand has a *perdendosi* marking. The system ends with a *ppp sempre* marking and a dashed line with the number 8, indicating a repeat or continuation.



Fourth system of musical notation. The right hand features a series of triplet eighth notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A dashed line with the number 8 is at the beginning of the system.



Fifth system of musical notation. The right hand features triplet eighth notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Two dashed lines with the number 8 are present, indicating repeated sections.



First system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clef) and a separate bass staff. The key signature is one sharp (F#). The first two staves contain complex melodic lines with triplets and slurs. The third staff contains a simple bass line with long notes and slurs.



Second system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clef) and a separate bass staff. The key signature is one sharp (F#). The first two staves contain complex melodic lines with triplets and slurs. The third staff contains a simple bass line with long notes and slurs.



Third system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clef) and a separate bass staff. The key signature is one sharp (F#). The first two staves contain complex melodic lines with triplets and slurs. The third staff contains a simple bass line with long notes and slurs.



Fourth system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clef) and a separate bass staff. The key signature is one sharp (F#). The first two staves contain complex melodic lines with triplets and slurs. The third staff contains a simple bass line with long notes and slurs.



Fifth system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clef) and a separate bass staff. The key signature is one sharp (F#). The first two staves contain complex melodic lines with triplets and slurs. The third staff contains a simple bass line with long notes and slurs. The text "sans presser" is written in the middle of the system, and "8^a bassa" is written at the bottom right.

sans presser

8^a bassa

Allegro ♩ = 152

FAUST (s'éveillant en sursaut)

Récit

Marg-a-ri - ta! Qu'ai-je vu? qu'ai-je vu?

suivez

Quel - le cé - leste i - ma - ge! quel ange Au front mor -

tell! Où le trouver? Vers quel au - tel traî-ner à ses

F

pieds ma lou-an - ge?

MÉPHIST.

Eh bien! il faut me suivre en-

Moderato ♩ = 80

mesuré

M.

- cor Jus - qu'à cette al - cône em - bau - mé - e Où re -

pp

rall.

Récit

M.

- po - - - se ta bien-ai - mé - e. A toi

p

M.

seul ce di - vin tré - sor! Des é - tu - diants voi -

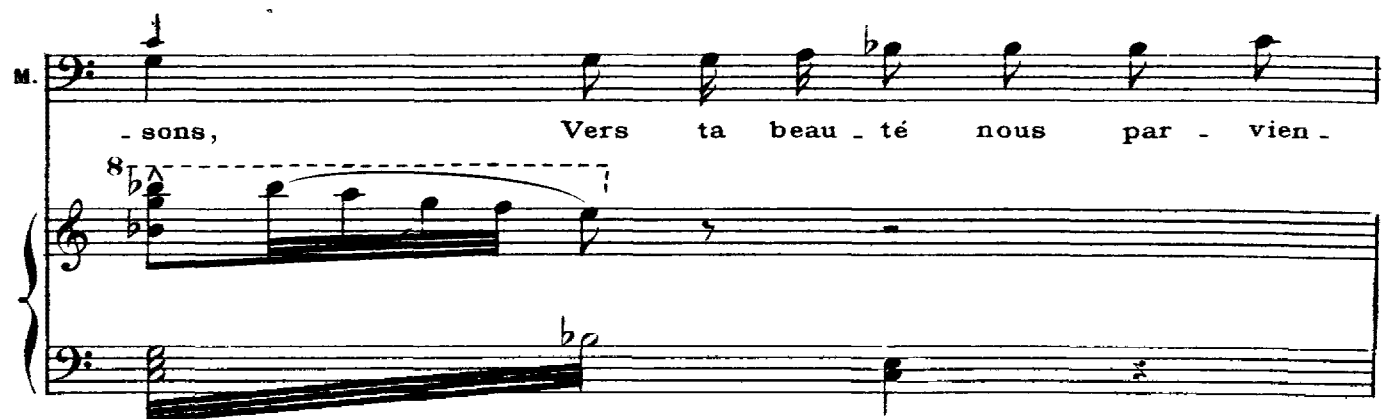
ff *f* *pp*

M.  *mf*

- ci la joy - eu - se co - hor - te Qui va passer de - vant sa

M. 

por - te. Par - mi ces jeun - es fous, au bruit de leurs chan -

M. 

- sons, Vers ta beau - té nous par - vien -

M. 

- drons; Mais contiens tes transports et suis bien mes le -

f *p*

Scène VIII

Final

CHŒUR DE SOLDATS

-cons.

Allegro ♩ = 96*p**cresc**poco**a poco**mf*

I. TÉNORS (Soldats)

mf

Vil - les en - tou.

II. TÉNORS (Soldats et Etudiants)

mf

Vil - les en - tou.

II. BASSES (Soldats)

mf

Vil - les en - tou.

mf

- ré - es De murs et remparts

- ré - es De murs et remparts

- ré - es De murs et remparts

Fil - let - tes su -

Fil - let - tes su -

Fil - let - tes su -

- cré - es, Aux ma - lins re - gards,

- cré - es, Aux ma - lins re - gards,

- cré - es, Aux ma - lins re - gards,

Vic - toi - re cer - tai - ne

Vic - toi - re cer - tai - ne

Vic - toi - re cer - tai - ne

8

8

Près de vous m'at - tend. Si

Près de vous m'at - tend. Si

Près de vous m'at - tend. Si

grande est la pei - ne, Le

grande est la pei - ne, Le prix est plus

grande est la pei - ne, Le prix est plus grand, le prix, le

cresc.

cresc.

p

cresc.

cresc

prix est plus grand.

Aux sons des trom.

grand, le prix est plus grand.

Au

prix est plus grand.

*f**détaché*

-pet-tes, Les bra-ves sol - dats S'é-lancent aux fê-tes Ou bien aux com-

son des trompet-tes, Les bra-ves sol-dats S'é-lancent aux fê-tes Ou

Au son des trom-pet-tes, Les bra-ves sol - dats S'é-lancent aux

-bats.

Fil - let-tes et

bien aux combats.

Fil - let-tes et

fê-tes Ou bien aux com-bats.

Fil - let-tes et

vil_les Font les dif-fi-ci-les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien.

vil_les Font les dif-fi-ci-les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien.

vil_les Font les dif-fi-ci-les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien.

-tôt tout se rend, Bien-tôt, bien-tôt tout se rend.

-tôt tout se rend, Bien-tôt, bien-tôt tout se rend.

-tôt tout se rend, Bien-tôt, bien-tôt tout se rend. Si grande est la

Vil-les en-tou-ré-es De murs

Vil-les en-tou-ré-es De murs

pei-ne, Le prix est plus grand. Vil-les en-tou-ré-es

et remparts, _____

et remparts, _____

et remparts, _____

Fil - let - tes su - cré - es, Aux ma - lins regards; _____

Fil - let - tes su - cré - es, Aux ma - lins regards; _____

Fil - let - tes su - cré - es, Aux ma - lins regards; _____

Vic - toi - re cer - tai - ne Près de vous _____

Vic - toi - re cer - tai - ne Près de vous _____

Vic - toi - re cer - tai - ne Près de vous _____

8

m'at - tend. Si grande est la pei - ne,

m'at - tend. Si grande est la pei - ne,

m'at - tend. Si grande est la pei - ne,

cresc. Le prix est plus grand.

cresc. Le prix est plus grand, le prix est plus grand.

cresc. Le prix est plus grand le prix, le prix est plus grand.

P cresc.

CHANSON D'ÉTUDIANTS

1. TÉNORS

Jam nox stella - ta, nox stella - ta ve - la - mi - na pan -

1. BASSES

Jam nox stella - ta, nox stella - ta ve - la - mi - na pan -

Istesso tempo 8

- dit. Nunc, nunc bi.bendum,

- dit. Nunc, nunc bi.bendum,

8

f

nunc biben-dum et a - mandum est. Vi - ta—

nunc biben-dum et a - mandum est. Vi - ta—

p

bre - vis fu-gax que vo - lup - tas. Gau - de -

bre - vis fu-gax que vo - lup - tas. Gau - de -

f

- a-mus i - gi - tur, gau-de - a - mus,gaude - a - - mus,gaude.

- a-mus i - gi - tur, gau-de - a - mus,gaude - a - - mus,gaude.

3

- a - - - mus!

- a - - - mus!

p No-bis sub - ri - den - te lu - - nâ, *mf* per urbem quæ - ren - tes pu

p No-bis sub - ri - den - te lu - - nâ, *mf* per urbem quæ - ren - tes pu

- el - las, e - a - - mus!

- el - las, e - a - - mus!

f No-bis sub - ri - den - te lu - - nâ,

f No-bis sub - ri - den - te lu - - nâ,

mf

per ur-bem, quæ - ren - tes pu - el - las, e - a - mus!

mf

per ur-bem, quæ - ren - tes pu - el - las, e - a - mus!

tr

mf

6

f

Ut cras, for-tu - na - ti Cæ - sares, di - ca -

f

Ut cras, for-tu - na - ti Cæ - sares, di - ca -

p

cresc

f

mf

нар

- mus: Ve - ni, vi - di, vi - ci!

- mus: Ve - ni, vi - di, vi - ci!

f

ff

3

Gau - de - a - mus, gau - de - a - mus gau - de - a - mus i - gi - tur!

Gau - de - a - mus, gau - de - a - mus gau - de - a - mus i - gi - tur! —

mf

6

8

CHŒUR DES SOLDATS ET DES ÉTUDIANTS

FAUST *f*

Jam nox stella - ta, —

MÉPHIST. *f*

Jam nox stella - ta, —

f Vil - les en - tou - ré - es De murs et remparts, —

f Vil - les en - tou - ré - es De murs et remparts, —

f Jam nox stella - ta, —

f Vil - les en - tou - ré - es De murs et remparts, —

f

F. nox stella - ta ve - la - mi - na pan - dit.

M. nox stella - ta ve - la - mi - na pan - dit.

Fil - let - tes su -

Fil - let - tes su -

nox stella - ta ve - la - mi - na pan - dit.

Fil - let - tes su -

F. Nunc, nunc biben-dum, nunc biben-dum et a-man-dum

M. Nunc, nunc biben-dum, nunc biben-dum et a-man-dum

- cré - es Aux ma - lins regards, Vic.

- cré - es, Aux ma - lins regards, Vic.

Nunc, nunc biben-dum, nunc biben-dum et a-man-dum

- cré - es, Aux ma - lins regards, Vic.

F. est. Vi - ta — bre - vis fu - gax que

M. est. Vi - ta — bre - vis fu - gax que

- toi - re cer - tai - ne Pres de vous — m'at - tend.

- toi - re cer - tai - ne Pres de vous — m'at - tend.

est. Vi - ta — bre - vis fu - gax que

- toi - re cer - tai - ne Pres de vous — at - - tend —

F. vo-lup-tas. Gau - de - a-mus i - gi - tur, gau-de-

M. vo-lup-tas. Gau - de - a-mus i - gi - tur, gau-de-

Si grande est la pei - ne,

Si grande est la pei - ne,

vo-lup-tas. Gau - de - a-mus i - gi - tur, gau-de-

Si grande est la pei - ne, Le prix est plus

- a - mus, gaude - a - mus, gaude - a -

- a - mus, gaude - a - mus, gaude - a -

Le prix est plus grand. Au son des trom-

Le prix est plus grand, le prix est plus grand Au

- a - mus, gaude - a - mus, gaude - a -

grand, le prix, le prix est plus grand.

The musical score is written for a vocal duo (F. and M.) and piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are in French and discuss the relationship between pleasure and pain, and the value of a prize. The score is divided into two systems. The first system contains the first two stanzas of the song. The second system contains the third and fourth stanzas. The piano accompaniment features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal parts are written in a simple, melodic style, with lyrics written below the notes. The lyrics are: 'vo-lup-tas. Gau - de - a-mus i - gi - tur, gau-de-'. 'Si grande est la pei - ne, Si grande est la pei - ne, vo-lup-tas. Gau - de - a-mus i - gi - tur, gau-de-'. 'Si grande est la pei - ne, Le prix est plus'. '- a - mus, gaude - a - mus, gaude - a -'. '- a - mus, gaude - a - mus, gaude - a -'. 'Le prix est plus grand. Au son des trom-'. 'Le prix est plus grand, le prix est plus grand Au'. '- a - mus, gaude - a - mus, gaude - a -'. 'grand, le prix, le prix est plus grand.'

F.  mus!

M.  mus!

- pettes, Les bra- ves sol - dats S'e - lancent aux fê - tes Ou bien aux com -

son des trompet - tes, Les braves soldats S'é - lancent aux fê - tes Ou

 mus!

Au son des trom - pet - tes, Les braves sol - dats S'é - lancent aux



F.  No - bis sub - ri - den - te lu - - nâ,

M.  No - bis sub - ri - den - te lu - - nâ,

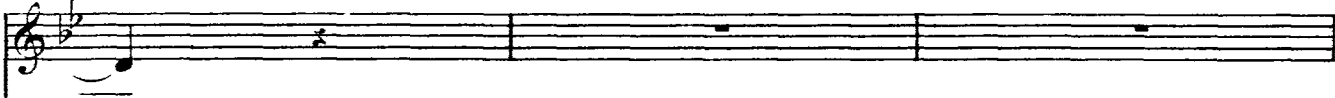
- bats.  Fil - let - tes et

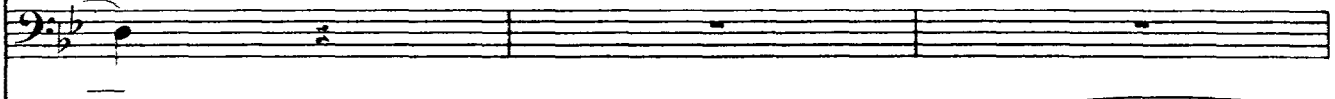
bien aux combats.  Fil

No - bis sub - ri - den - te lu - - nâ,

fê - tes Ou bien aux com - bats.




F. 

M. 

vil-les Font les dif-fi-ci-les; Bientôt tout se rend.

let-tes et vil-les Font les dif-fi-ci-les; Bientôt tout se rend.

Fil-let-tes et vil-les Font les dif-fi-ci-les; Bientôt tout se



F. 

M. 

per ur-bem, quæ-ren-tes pu-el-las, E-

per ur-bem, quæ-ren-tes pu-el-las, E-

Fil-let-tes et vil-les Font les dif-fi-

Fil-let-tes et vil-les Font les dif-fi-

per ur-bem, quæ-ren-tes pu-el-las, E-

rend. Fil-let-tes et vil-les Font les dif-fi-



F. *a - mus! Ut cras, for - tu -*

M. *a - mus! Ut cras, for - tu -*

- ci - les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien - tôt tout se rend. Bien.

- ci - les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien - tôt tout se rend. Bien.

a - mus! Ut cras, for - tu -

- ci - les; Bientôt tout se rend, Bientôt, bien - tôt tout se rend. Bien.

F. *- na - ti Cæ - sa - res, di - ca -*

M. *- na - ti Cæ - sa - res, di - ca -*

- tôt, bientôt tout se rend.

- tôt, bientôt tout se rend.

- na - ti Cæ - sa - res, di - ca -

- tôt, bientôt tout se rend. Si grande est la peine, Le prix est plus

F.  - mus :

M.  - mus :

 Vil - les en - tou - ré - es De murs et remparts, _____

 Vi - les en - tou - ré - es De murs et remparts, _____

 - mus :

 grand. Vil - les en - tou - ré - es De remparts, _____



F.  Ve - ni, vi - di, vi - ci! Gau - de - a - mus,

M.  Ve - ni, vi - di, vi - ci! Gau - de - a - mus,

 Fil - let - tes su -

 Fil - let - tes su -

 Ve - ni, vi - di, vi - ci! Gau - de - a - mus,

 Fil - let - tes su -



F.  gau - de - a - mus, gau - de - a - mus i - gi - tur!

M.  gau - de - a - mus, gau - de - a - mus i - gi - tur!

 - cré - es, Aux ma - lins re - gards, ——— Vic -

 - cré - es, Aux ma - lins re - gards, ——— Vic -

 gau - de - a - mus, gau - de - a - mus i - gi - tur! ———

 - cré - es, Aux ma - lins re - gards, ——— Vic -



F.  Vi - ta — bre - vis

M.  Vi - ta — bre - vis

 - toi - re cer - tai - ne Près de vous —

 - toi - re cer - tai - ne Près de vous —

 Vi - ta — bre - vis

 - toi - re cer - tai - ne Près de vous —



F. fu - gax que vo - lup - tas.

M. fu - gax que vo - lup - tas.

m'at - tend. Si grande est la

m'at - tend. Si grande est la

fu - gax - que vo - lup - tas.

m'at - tend. Si grande est la

F. Gau - de - a - mus, gau - de - a -

M. Gau - de - a - mus, gau - de - a -

pei - ne, si grande est la pei -

pei - ne, si grande est la pei -

Gau - de - a - mus, gau - de - a -

pei - ne, si grande est la pei -

ff - - - mus' - - - Nunc.

ff - - - mus' - - - Nunc,

sf - - - ne, Le prix est plus

sf - - - ne, Le prix est plus

sf - - - mus' Nunc bi - ben - dum

sf - - - ne, Le prix est plus

F. nunc, nunc, nunc,

M. nunc, nunc, nunc,

grand, le prix est plus grand, le prix est plus grand, le prix est plus

grand, le prix est plus grand, le prix est plus grand, le prix est plus

et nunc a - man - dum est. Nunc bi - ben - dum et nunc a - man - dum

grand, le prix est plus grand, le prix est plus grand, le prix est plus

F. Gau - de - a - - mus, gau - de - a - -

M. Gau - de - a - - mus, gau - de - a - -

grand. Le prix, oui, le prix est plus grand, le prix

grand. Si grande est la pei - ne, Le prix est plus grand, le prix

est. Gau - de - a - - mus, gau - de -

grand. Si grande est la pei - ne, Le prix est plus grand, le

F. - mus, gau - de - a - -

M. - mus, gau - de - a - -

est plus grand, oui, le prix est plus

est plus grand, oui, le prix est plus

- a - - mus, gau - de - a - -

prix est plus grand, oui, le prix est plus

mus, gaude a - mus!

mus, gaude a - mus!

grand, Le prix est plus grand.

grand, Le prix est plus grand.

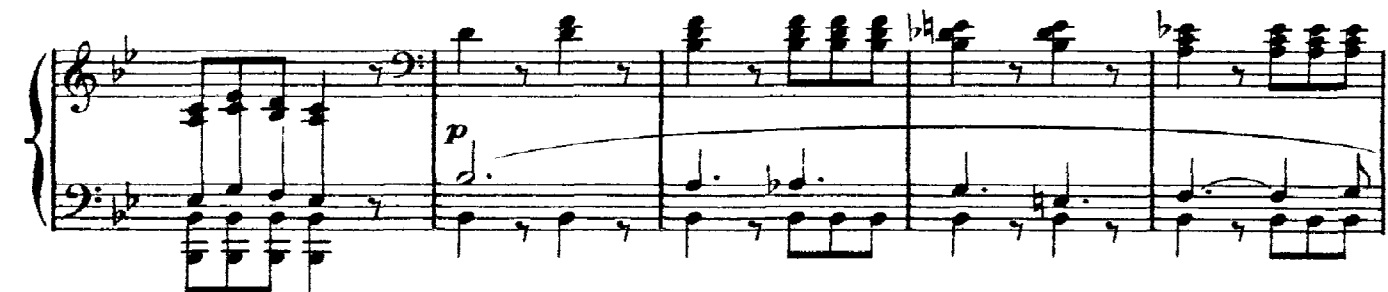
mus i - gi - tur!

grand, Le prix est plus grand.

ff

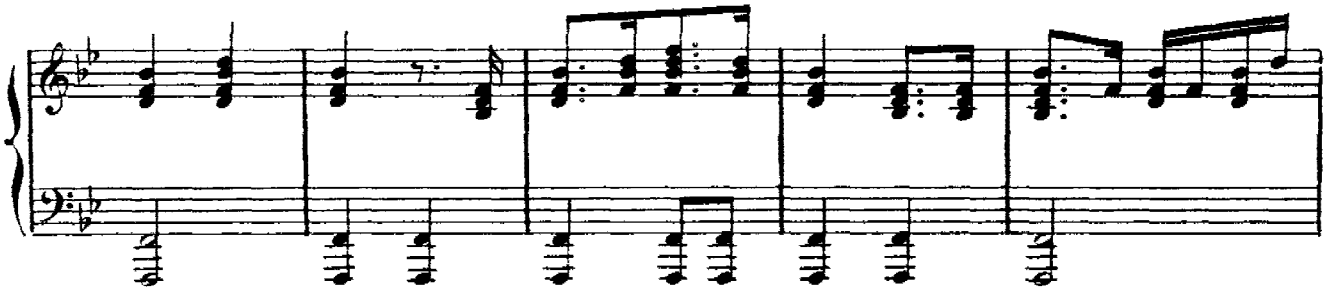
F.

M.



3^e PARTIE

(Tambours et Trompettes sonnant la retraite)

Allegro ♩ = 104

p

dim.

pp

ppp

pppp

This page of musical notation consists of five systems of staves. The first system has a piano (*p*) dynamic. The second system has a *dim.* (diminuendo) marking. The third system has a *pp* (pianissimo) dynamic. The fourth system has a *ppp* (pianississimo) dynamic. The fifth system has a *pppp* (pianissimissimo) dynamic. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and slurs, indicating a complex and expressive piece of music.

Chambre de Marguerite. Le soir.

AIR DE FAUST

And^{te} sostenuto $\text{♩} = 66$

Piano introduction in B-flat major, 3/4 time. The music is marked *p* (piano) and features a slow, sustained melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

FAUST *p sotto voce*

First vocal entry of Faust, marked *p sotto voce*. The melody is in B-flat major, 3/4 time. The lyrics are: "Mer - ci, doux cré - pus - cu - le! Oh!"

Second vocal entry of Faust, marked *p sotto voce*. The melody is in B-flat major, 3/4 time. The lyrics are: "sois le bien-ve - nu! É - claire en-fin ces lieux sanc-tu - ai - re in-con-

Third vocal entry of Faust, marked *p sotto voce*. The melody is in B-flat major, 3/4 time. The lyrics are: "-nu, Où je sens à mon front glis - ser comme un beau rê - ve,

F. *Comme le frais bai-ser d'un ma-tin qui se lè-ve! C'est de l'amour!*

p *pp*

sostenuto

F. *c'est de l'amour! j'es-pè-re...*

poco cresc. *poco f*

F. *Oh! comme on senti-ci S'en-vo-ler le sou-cil! Que*

un poco rall. ppp

un poco rall.

pp

F. *j'ai-me ce si-len-ce, et com-me je res-pire Un air pur!*

sostenuto *perdendo* *ppp*

a tempo I^o

F. *a tempo I^o*

O jeu-ne fil - le! ô ma char-man-te! O ma tropi-de-

pp *poco cresc.*

F. *rit.*

-ale a-man - te! Quel — sentiment j'é - prou - ve en ce moment fa-

rit. *sf*

F. *sotto voce*

-tal! Que j'aime a con-tem - pler — ton che-

pp

ppp *a tempo I^o*

-vet vir-gi - nal! Quel air pur je res -

a tempo I^o *poco cresc.*

F. *poco f*

- pi - re! Sei-gneur! Seigneur! A-près ce long mar-

poco f

F. *animando poco f*

- ty - re, Que de bon-heur! Sei-gneur! Seigneur!

animando

pp *cresc.* *poco f*

F. *molto rit.*

— A-près ce long mar - ty - re, Que de bon-

molto rit.

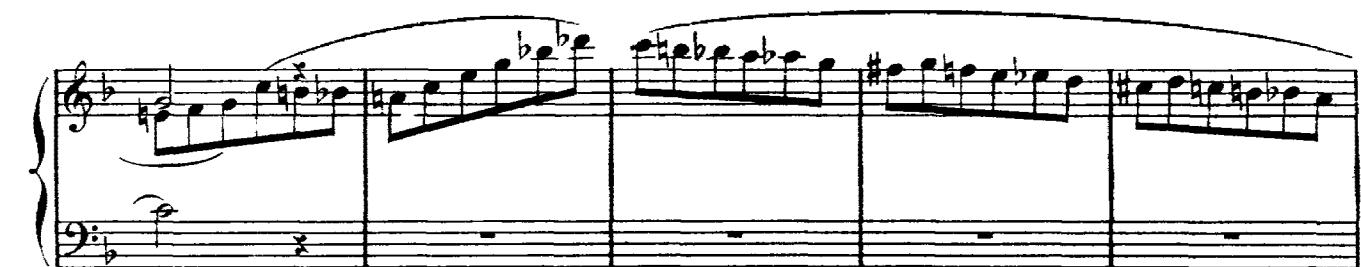
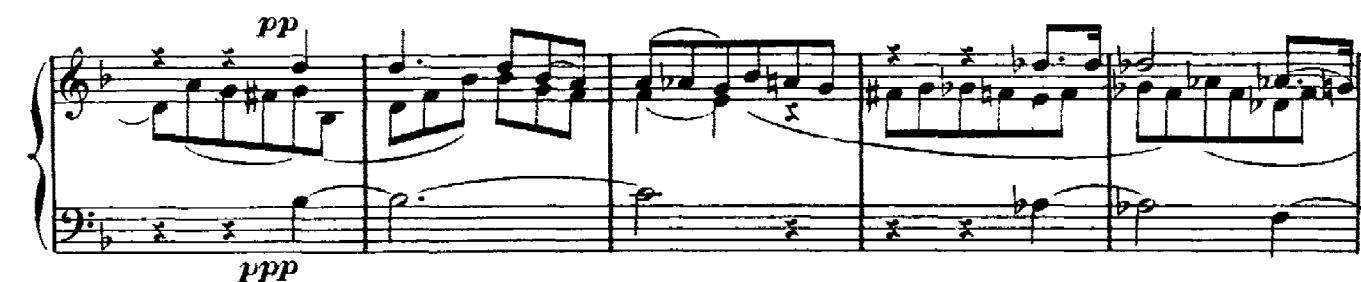
pp

Faust, marchant lentement, examine avec une curiosité passionnée l'intérieur de la chambre de Marguerite.

F. *a tempo*

-heur!

pp



Scène X

Moderato ♩ = 88

And^{no} con moto ♩ = 56

MÉPHIST. (accourant)

Je l'entends!

FAUST *sotto voce*Récit
sotto voce

Dieu! mon cœur se

Dans ce ri - ant jar - din Ca - che - toi!

suivez

p >

bri - se dans la joie

Pro - fi - te des ins - tants, A - dieu! mo - dè - re -

p

Allegro

Il lui montre la porte du jardin.

M. *-toi, ou tu la perds.*

Allegro $\text{♩} = 88$

p

M. *Bien! mes Follets et*

p

M. *moi, nous allons vous chanter un bel é-pi-tha - la - me.*

Allegro $\text{♩} = 72$

pp *p* *pp*

Méphistophélès sort.

FAUST Lent. Récit*long*

Oh! calme-toi, mon â - me!

Lent*suivez**long*

Il sort par la porte du jardin

Scène XI

Marguerite entre avec une lampe à la main. Faust est caché dans le jardin.

All^{to} non troppo presto $\text{♩} = 69$

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The melody in the treble clef begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6, D6, E6, F6, G6, A6, B6, C7, D7, E7, F7, G7, A7, B7, C8, D8, E8, F8, G8, A8, B8, C9, D9, E9, F9, G9, A9, B9, C10, D10, E10, F10, G10, A10, B10, C11, D11, E11, F11, G11, A11, B11, C12, D12, E12, F12, G12, A12, B12, C13, D13, E13, F13, G13, A13, B13, C14, D14, E14, F14, G14, A14, B14, C15, D15, E15, F15, G15, A15, B15, C16, D16, E16, F16, G16, A16, B16, C17, D17, E17, F17, G17, A17, B17, C18, D18, E18, F18, G18, A18, B18, C19, D19, E19, F19, G19, A19, B19, C20, D20, E20, F20, G20, A20, B20, C21, D21, E21, F21, G21, A21, B21, C22, D22, E22, F22, G22, A22, B22, C23, D23, E23, F23, G23, A23, B23, C24, D24, E24, F24, G24, A24, B24, C25, D25, E25, F25, G25, A25, B25, C26, D26, E26, F26, G26, A26, B26, C27, D27, E27, F27, G27, A27, B27, C28, D28, E28, F28, G28, A28, B28, C29, D29, E29, F29, G29, A29, B29, C30, D30, E30, F30, G30, A30, B30, C31, D31, E31, F31, G31, A31, B31, C32, D32, E32, F32, G32, A32, B32, C33, D33, E33, F33, G33, A33, B33, C34, D34, E34, F34, G34, A34, B34, C35, D35, E35, F35, G35, A35, B35, C36, D36, E36, F36, G36, A36, B36, C37, D37, E37, F37, G37, A37, B37, C38, D38, E38, F38, G38, A38, B38, C39, D39, E39, F39, G39, A39, B39, C40, D40, E40, F40, G40, A40, B40, C41, D41, E41, F41, G41, A41, B41, C42, D42, E42, F42, G42, A42, B42, C43, D43, E43, F43, G43, A43, B43, C44, D44, E44, F44, G44, A44, B44, C45, D45, E45, F45, G45, A45, B45, C46, D46, E46, F46, G46, A46, B46, C47, D47, E47, F47, G47, A47, B47, C48, D48, E48, F48, G48, A48, B48, C49, D49, E49, F49, G49, A49, B49, C50, D50, E50, F50, G50, A50, B50, C51, D51, E51, F51, G51, A51, B51, C52, D52, E52, F52, G52, A52, B52, C53, D53, E53, F53, G53, A53, B53, C54, D54, E54, F54, G54, A54, B54, C55, D55, E55, F55, G55, A55, B55, C56, D56, E56, F56, G56, A56, B56, C57, D57, E57, F57, G57, A57, B57, C58, D58, E58, F58, G58, A58, B58, C59, D59, E59, F59, G59, A59, B59, C60, D60, E60, F60, G60, A60, B60, C61, D61, E61, F61, G61, A61, B61, C62, D62, E62, F62, G62, A62, B62, C63, D63, E63, F63, G63, A63, B63, C64, D64, E64, F64, G64, A64, B64, C65, D65, E65, F65, G65, A65, B65, C66, D66, E66, F66, G66, A66, B66, C67, D67, E67, F67, G67, A67, B67, C68, D68, E68, F68, G68, A68, B68, C69, D69, E69, F69, G69, A69, B69, C70, D70, E70, F70, G70, A70, B70, C71, D71, E71, F71, G71, A71, B71, C72, D72, E72, F72, G72, A72, B72, C73, D73, E73, F73, G73, A73, B73, C74, D74, E74, F74, G74, A74, B74, C75, D75, E75, F75, G75, A75, B75, C76, D76, E76, F76, G76, A76, B76, C77, D77, E77, F77, G77, A77, B77, C78, D78, E78, F78, G78, A78, B78, C79, D79, E79, F79, G79, A79, B79, C80, D80, E80, F80, G80, A80, B80, C81, D81, E81, F81, G81, A81, B81, C82, D82, E82, F82, G82, A82, B82, C83, D83, E83, F83, G83, A83, B83, C84, D84, E84, F84, G84, A84, B84, C85, D85, E85, F85, G85, A85, B85, C86, D86, E86, F86, G86, A86, B86, C87, D87, E87, F87, G87, A87, B87, C88, D88, E88, F88, G88, A88, B88, C89, D89, E89, F89, G89, A89, B89, C90, D90, E90, F90, G90, A90, B90, C91, D91, E91, F91, G91, A91, B91, C92, D92, E92, F92, G92, A92, B92, C93, D93, E93, F93, G93, A93, B93, C94, D94, E94, F94, G94, A94, B94, C95, D95, E95, F95, G95, A95, B95, C96, D96, E96, F96, G96, A96, B96, C97, D97, E97, F97, G97, A97, B97, C98, D98, E98, F98, G98, A98, B98, C99, D99, E99, F99, G99, A99, B99, C100, D100, E100, F100, G100, A100, B100, C101, D101, E101, F101, G101, A101, B101, C102, D102, E102, F102, G102, A102, B102, C103, D103, E103, F103, G103, A103, B103, C104, D104, E104, F104, G104, A104, B104, C105, D105, E105, F105, G105, A105, B105, C106, D106, E106, F106, G106, A106, B106, C107, D107, E107, F107, G107, A107, B107, C108, D108, E108, F108, G108, A108, B108, C109, D109, E109, F109, G109, A109, B109, C110, D110, E110, F110, G110, A110, B110, C111, D111, E111, F111, G111, A111, B111, C112, D112, E112, F112, G112, A112, B112, C113, D113, E113, F113, G113, A113, B113, C114, D114, E114, F114, G114, A114, B114, C115, D115, E115, F115, G115, A115, B115, C116, D116, E116, F116, G116, A116, B116, C117, D117, E117, F117, G117, A117, B117, C118, D118, E118, F118, G118, A118, B118, C119, D119, E119, F119, G119, A119, B119, C120, D120, E120, F120, G120, A120, B120, C121, D121, E121, F121, G121, A121, B121, C122, D122, E122, F122, G122, A122, B122, C123, D123, E123, F123, G123, A123, B123, C124, D124, E124, F124, G124, A124, B124, C125, D125, E125, F125, G125, A125, B125, C126, D126, E126, F126, G126, A126, B126, C127, D127, E127, F127, G127, A127, B127, C128, D128, E128, F128, G128, A128, B128, C129, D129, E129, F129, G129, A129, B129, C130, D130, E130, F130, G130, A130, B130, C131, D131, E131, F131, G131, A131, B131, C132, D132, E132, F132, G132, A132, B132, C133, D133, E133, F133, G133, A133, B133, C134, D134, E134, F134, G134, A134, B134, C135, D135, E135, F135, G135, A135, B135, C136, D136, E136, F136, G136, A136, B136, C137, D137, E137, F137, G137, A137, B137, C138, D138, E138, F138, G138, A138, B138, C139, D139, E139, F139, G139, A139, B139, C140, D140, E140, F140, G140, A140, B140, C141, D141, E141, F141, G141, A141, B141, C142, D142, E142, F142, G142, A142, B142, C143, D143, E143, F143, G143, A143, B143, C144, D144, E144, F144, G144, A144, B144, C145, D145, E145, F145, G145, A145, B145, C146, D146, E146, F146, G146, A146, B146, C147, D147, E147, F147, G147, A147, B147, C148, D148, E148, F148, G148, A148, B148, C149, D149, E149, F149, G149, A149, B149, C150, D150, E150, F150, G150, A150, B150, C151, D151, E151, F151, G151, A151, B151, C152, D152, E152, F152, G152, A152, B152, C153, D153, E153, F153, G153, A153, B153, C154, D154, E154, F154, G154, A154, B154, C155, D155, E155, F155, G155, A155, B155, C156, D156, E156, F156, G156, A156, B156, C157, D157, E157, F157, G157, A157, B157, C158, D158, E158, F158, G158, A158, B158, C159, D159, E159, F159, G159, A159, B159, C160, D160, E160, F160, G160, A160, B160, C161, D161, E161, F161, G161, A161, B161, C162, D162, E162, F162, G162, A162, B162, C163, D163, E163, F163, G163, A163, B163, C164, D164, E164, F164, G164, A164, B164, C165, D165, E165, F165, G165, A165, B165, C166, D166, E166, F166, G166, A166, B166, C167, D167, E167, F167, G167, A167, B167, C168, D168, E168, F168, G168, A168, B168, C169, D169, E169, F169, G169, A169, B169, C170, D170, E170, F170, G170, A170, B170, C171, D171, E171, F171, G171, A171, B171, C172, D172, E172, F172, G172, A172, B172, C173, D173, E173, F173, G173, A173, B173, C174, D174, E174, F174, G174, A174, B174, C175, D175, E175, F175, G175, A175, B175, C176, D176, E176, F176, G176, A176, B176, C177, D177, E177, F177, G177, A177, B177, C178, D178, E178, F178, G178, A178, B178, C179, D179, E179, F179, G179, A179, B179, C180, D180, E180, F180, G180, A180, B180, C181, D181, E181, F181, G181, A181, B181, C182, D182, E182, F182, G182, A182, B182, C183, D183, E183, F183, G183, A183, B183, C184, D184, E184, F184, G184, A184, B184, C185, D185, E185, F185, G185, A185, B185, C186, D186, E186, F186, G186, A186, B186, C187, D187, E187, F187, G187, A187, B187, C188, D188, E188, F188, G188, A188, B188, C189, D189, E189, F189, G189, A189, B189, C190, D190, E190, F190, G190, A190, B190, C191, D191, E191, F191, G191, A191, B191, C192, D192, E192, F192, G192, A192, B192, C193, D193, E193, F193, G193, A193, B193, C194, D194, E194, F194, G194, A194, B194, C195, D195, E195, F195, G195, A195, B195, C196, D196, E196, F196, G196, A196, B196, C197, D197, E197, F197, G197, A197, B197, C198, D198, E198, F198, G198, A198, B198, C199, D199, E199, F199, G199, A199, B199, C200, D200, E200, F200, G200, A200, B200, C201, D201, E201, F201, G201, A201, B201, C202, D202, E202, F202, G202, A202, B202, C203, D203, E203, F203, G203, A203, B203, C204, D204, E204, F204, G204, A204, B204, C205, D205, E205, F205, G205, A205, B205, C206, D206, E206, F206, G206, A206, B206, C207, D207, E207, F207, G207, A207, B207, C208, D208, E208, F208, G208, A208, B208, C209, D209, E209, F209, G209, A209, B209, C210, D210, E210, F210, G210, A210, B210, C211, D211, E211, F211, G211, A211, B211, C212, D212, E212, F212, G212, A212, B212, C213, D213, E213, F213, G213, A213, B213, C214, D214, E214, F214, G214, A214, B214, C215, D215, E215, F215, G215, A215, B215, C216, D216, E216, F216, G216, A216, B216, C217, D217, E217, F217, G217, A217, B217, C218, D218, E218, F218, G218, A218, B218, C219, D219, E219, F219, G219, A219, B219, C220, D220, E220, F220, G220, A220, B220, C221, D221, E221, F221, G221, A221, B221, C222, D222, E222, F222, G222, A222, B222, C223, D223, E223, F223, G223, A223, B223, C224, D224, E224, F224, G224, A224, B224, C225, D225, E225, F225, G225, A225, B225, C226, D226, E226, F226, G226, A226, B226, C227, D227, E227, F227, G227, A227, B227, C228, D228, E228, F228, G228, A228, B228, C229, D229, E229, F229, G229, A229, B229, C230, D230, E230, F230, G230, A230, B230, C231, D231, E231, F231, G231, A231, B231, C232, D232, E232, F232, G232, A232, B232, C233, D233, E233, F233, G233, A233, B233, C234, D234, E234, F234, G234, A234, B234, C235, D235, E235, F235, G235, A235, B235, C236, D236, E236, F236, G236, A236, B236, C237, D237, E237, F237, G237, A237, B237, C238, D238, E238, F238, G238, A238, B238, C239, D239, E239, F239, G239, A239, B239, C240, D240, E240, F240, G240, A240, B240, C241, D241, E241, F241, G241, A241, B241, C242, D242, E242, F242, G242, A242, B242, C243, D243, E243, F243, G243, A243, B243, C244, D244, E244, F244, G244, A244, B244, C245, D245, E245, F245, G245, A245, B245, C246, D246, E246, F246, G246, A246, B246, C247, D247, E247, F247, G247, A247, B247, C248, D248, E248, F248, G248, A248, B248, C249, D249, E249, F249, G249, A249, B249, C250, D250, E250, F250, G250, A250, B250, C251, D251, E251, F251, G251, A251, B251, C252, D252, E252, F252, G252, A252, B252, C253, D253, E253, F253, G253, A253, B253, C254, D254, E254, F254, G254, A254, B254, C255, D255, E255, F255, G255, A255, B255, C256, D256, E256, F256, G256, A256, B256, C257, D257, E257, F257, G257, A257, B257, C258, D258, E258, F258, G258, A258, B258, C259, D259, E259, F259, G259, A259, B259, C260, D260, E260, F260, G260, A260, B260, C261, D261, E261, F261, G261, A261, B261, C262, D262, E262, F262, G262, A262, B262, C263, D263, E263, F263, G263, A263, B263, C264, D264, E264, F264, G264, A264, B264, C265, D265, E265, F265, G265, A265, B265, C266, D266, E266, F266, G266, A266, B266, C267, D267, E267, F267, G267, A267, B267, C268, D268, E268, F268, G268, A268, B268, C269, D269, E269, F269, G269, A269, B269, C270, D270, E270, F270, G270, A270, B270, C271, D271, E271, F271, G271, A271, B271, C272, D272, E272, F272, G272, A272, B272, C273, D273, E273, F273, G273, A273, B273, C274, D274, E274, F274, G274, A274, B274, C275, D275, E275, F275, G275, A275, B275, C276, D276, E276, F276, G276, A276, B276, C277, D277, E277, F277, G277, A277, B277, C278, D278, E278, F278, G278, A278, B278, C279, D279, E279, F279, G279, A279, B279, C280, D280, E280, F280, G280, A280, B280, C281, D281, E281, F281, G281, A281, B281, C282, D282, E282, F282, G282, A282, B282, C283, D283, E283, F283, G283, A283, B283, C284, D284, E284, F284, G284, A284, B284, C285, D285, E285, F285, G285, A285, B285, C286, D286, E286, F286, G286, A286, B286, C287, D287, E287, F287, G287, A287, B287, C288, D288, E288, F288, G288, A288, B288, C289, D289, E289, F289, G289, A289, B289, C290, D290, E290, F290, G290, A290, B290, C291, D291, E291, F291, G291, A291, B291, C292, D292, E292, F292, G292, A292, B292, C293, D293, E293, F293, G293, A293, B293, C294, D294, E294, F294, G294, A294, B294, C295, D295, E295, F295, G295, A295, B295, C296, D296, E296, F296, G296, A296, B296, C297, D297, E297, F297, G297, A297, B297, C298, D298, E298, F298, G298, A298, B298, C299, D299, E299, F299, G299, A299, B299, C300, D300, E300, F300, G300, A300, B300, C301, D301, E301, F301, G301, A301, B301, C302, D302, E302, F302, G302, A302, B302, C303, D303, E303, F303, G303, A303, B303, C304, D304, E304, F304, G304, A304, B304, C305, D305, E305, F305, G305, A305, B305, C306, D306, E306, F306, G306, A306, B306, C307, D307, E307, F307, G307, A307, B307, C308, D308, E308, F308, G308, A308, B308, C309, D309, E309, F309, G309, A309, B309, C310, D310, E310, F310, G310, A310, B310, C311, D311, E311, F311, G311, A311, B311, C312, D312, E312, F312, G312, A312, B312, C313, D313, E313, F313, G313, A313, B313, C314, D314, E314, F314, G314, A314, B314, C315, D315, E315, F315, G315, A315, B315, C316, D316, E316, F316, G316, A316, B316, C317, D317, E317, F317, G317, A317, B317, C318, D318, E318, F318, G318, A318, B318, C319, D319, E319, F319, G319, A319, B319, C320, D320, E320, F320, G320, A320, B320, C321, D321, E321, F321, G321, A321, B321, C322, D322, E322, F322, G322, A322, B322, C323, D323, E323, F323, G323, A323, B323, C324, D324, E324, F324, G324, A324, B324, C325, D325, E325, F325, G325, A325, B325, C326, D326, E326, F326, G326, A326, B326, C327, D327, E327, F327, G327, A327, B327, C328, D328, E328, F328, G328, A328, B328, C329, D329, E329, F329, G329, A329, B329, C330, D330, E330, F330, G330, A330, B330, C331, D331, E331, F331, G331, A331, B331, C332, D332, E332, F332, G332, A332, B332, C333, D333, E333, F333, G333, A333, B333, C334, D334, E334, F334, G334, A334, B334, C335, D335, E335, F335, G335, A335, B335, C336, D336, E336, F336, G336, A336, B336, C337, D337, E337, F337, G337, A337, B337, C338, D338, E338, F338, G338, A338, B338, C339, D339, E339, F339, G339, A339, B339, C340, D340, E340, F340, G340, A340, B340, C341, D341, E341, F341, G341, A341, B341, C342, D342, E342, F342, G342, A342, B342, C343, D343, E343, F343, G343, A343, B343, C344, D344, E344, F344, G344, A344, B344, C345, D345, E345, F345, G345, A345, B345, C346, D346, E346, F346, G346, A346, B346, C347, D347, E347, F347, G347, A347, B347, C348, D348, E348, F348, G348, A348, B348, C349, D349, E349, F349, G349, A349, B349, C350, D350, E350, F350, G350, A350, B350, C351, D351, E351, F351, G351, A351, B351, C352, D352, E352, F352, G352, A352, B352, C353, D353, E353, F353, G353, A353, B353, C354, D354, E354, F354, G354, A354, B354, C355, D355, E355, F355, G355, A355, B355, C356, D356, E356, F356, G356, A356, B356, C357, D357, E357, F357, G357, A357, B357, C358, D358, E358, F358, G358, A358, B358, C359, D359, E359, F359, G359, A359, B359, C360, D360, E360, F360, G360, A360, B360, C361, D361, E361, F361, G361, A361, B361, C362, D362, E362, F362, G362, A362, B362, C363, D363, E363, F363, G363, A363, B363, C364, D364, E364, F364, G364, A364, B364, C365, D365, E365, F365, G365, A365, B365, C366, D366, E366, F366, G366, A366, B366, C367, D367, E367, F367, G367, A367, B367, C368, D368, E368, F368, G368, A368, B368, C369, D369, E369, F369, G369, A369, B369, C370, D370, E370, F370, G370, A370,

MARGUERITE **Récit**

Que l'air est étouffant!

p

MARGUERITE **Récit**

J'ai peur comme une enfant!

pp

C'est mon rêve d'hi-

M. *-er qui m'a tou-te trou-blé-e.*

ppp

Allegretto

M. *En son-ge je l'ai vu. lui, mon futur a -*

Allegretto

pp

Ped. ★

Andante

M. *-mant.*

Andante ♩. = 50

pp

M. *Qu'il é-tait beau! Dieu! j'é-*

poco f

M^c

-tais — tant — ai-mé — el j'e — tais —

ppp

ppp

Récit **Allegro**

— tant ai — mé — el Et com — bien je l'ai-mais!

Allegro

p

M^c

Nous ver-rons-nous ja-

sf *pp*

Moderato

-mais Dans cette vi-e?... Fo-li-el...

Moderato

pp *p*

LE ROI DE THULÉ (Chanson gothique)

And^{mo} con moto ♩ = 56

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right staff is mostly silent, with a few notes in the first measure. The left staff features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, starting with a piano (*p*) dynamic. The second system continues this pattern, with a piano (*p*) dynamic marking in the right staff. The third system introduces a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the left staff, followed by a forte (*f*) dynamic, and then a piano (*p*) dynamic in the right staff.

MARGUERITE (tressant ses cheveux)

The second system features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics "Autrefois un roi de Thulé Qui jusqu'au tombeau fut fi -". The piano accompaniment provides a harmonic and rhythmic foundation with chords and moving lines in both hands.

The third system continues the vocal and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "-dè - le, Reçut, à la mort de sa bel - le, U - ne". The piano accompaniment maintains the established harmonic and rhythmic structure, supporting the vocal melody.

M.
cou-pe d'or ci-se - lé. ————— Comme el-le ne le quittait

M.
guè - re, Dans les fes - tins les plus joy - eux, Tou - jours u - ne

M.
lar - me lé - gè - re A sa vue hu - mectait

M.
ses yeux. —————

perdendo *p*

M^c

Ce prince, à

f *p*

M^c

la fin de sa vi - e, Lègue ses villes et son or,

M^c

Ex.cep-té la cou - pe ché - ri - e Qu'à la main il con - serve en -

M^c

-cor. Il fait, à sa ta - ble roy - ale, Asseoir ses ba -

sf

M_K

- rons — et ses pairs, Au mi - lieu de l'an - ti - que sal -

M_K

- le D'un château que baignaient les mers. —

perdendo

M_K

p *f*

M_K

Le buveur se leve et s'a - vance Aupres d'un

p

M₂

vieux bal - con do - ré. — Il boit, et soudain sa main

M₂

lan - ce Dans les flots le va - se sa - cre. — Le va - se

M₂

tom - be; l'eau bouil - lon - ne, Puis se calme aus - si - tôt a - près. Le vieil.

M₂

-lard pâ - lit — et fris - son - ne: Il ne boi -

Elle se laisse tomber dans le fauteuil

M.
 - ra plus dé - sor - mais...
 p

M.
 Autrefois un roi... de Thu - lé...
 p

M.
 Jusqu'au tom - beau... fut fi - dè -
 pp

(profond soupir)
 - le... Ah!
 Marguerite s'endort
 p pp

Scène XII

ÉVOCAATION

All^o mod^{to} ♩ = 104

Piano introduction. The score is in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a series of chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piece concludes with a piano (*pp*) dynamic.

MÉPHIST. *f* Récit

Mephistopheles' recitation. The vocal line is in a bass clef, starting with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are "Es - prits des flammes incons." The piano accompaniment consists of a single bass line with a few notes.

Mephistopheles' recitation continues. The vocal line is in a bass clef, with the lyrics "- tan - tes, Accou-". The piano accompaniment features a series of chords and single notes, starting with a forte (*f*) dynamic.

Mephistopheles' recitation concludes. The vocal line is in a bass clef, with the lyrics "- rez! j'ai ___ besoin de vous." The piano accompaniment features a series of chords and single notes, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and ending with a piano (*p*) dynamic. The piece concludes with a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand.

De toutes parts, de la terre, des coulisses, du fond, des murs, en un mot de partout apparaissent des feux follets
qui voltigent en tous sens sur la scène.

First system of piano introduction. Both hands play continuous sixteenth-note patterns. The right hand has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The left hand has a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The patterns are grouped in measures of 6 and 6. The right hand ends with a *p* (piano) dynamic marking.

Poco più all^o $\text{♩} = 144$

First system of the main piece. The tempo is marked *Poco più all^o* with a quarter note equal to 144. The dynamics are *ppp* (pianissimo) and *p* (piano). The music features sixteenth-note patterns in both hands, with a key signature of one flat (B-flat).

Second system of the main piece, marked with a dashed line and the number 8. The music continues with sixteenth-note patterns in both hands, maintaining the key signature of one flat (B-flat).

Third system of the main piece, marked with a dashed line and the number 8. The music continues with sixteenth-note patterns in both hands, maintaining the key signature of one flat (B-flat).

Fourth system of the main piece, marked with a dashed line and the number 8. The music continues with sixteenth-note patterns in both hands, maintaining the key signature of one flat (B-flat).

Fifth system of the main piece, marked with a dashed line and the number 8. The music continues with sixteenth-note patterns in both hands, maintaining the key signature of one flat (B-flat).

p

8

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A first ending bracket labeled '8' spans the final measures of the introduction.

MÉPHIST.

Accourez! accou - rez!

8

f

8

The first system shows the vocal melody in the bass clef and the piano accompaniment in the grand staff. The melody begins with a rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active line in the left hand. A first ending bracket labeled '8' is present above the vocal staff.

8

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many beamed eighth notes in both hands. A first ending bracket labeled '8' is present above the vocal staff.

The third system continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many beamed eighth notes in both hands.

The fourth system continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many beamed eighth notes in both hands.

MEPHIST Recit

Follets ca-pri-ci-

M. - eux, vos lu-eurs mal fai - san - tes Vont char - mer une en - fant et l'a - mener à

Les feux follets remplissent la scène, dansant autour de M'phistopheles

M. nous. Au nom du dia - ble, en dan - se!

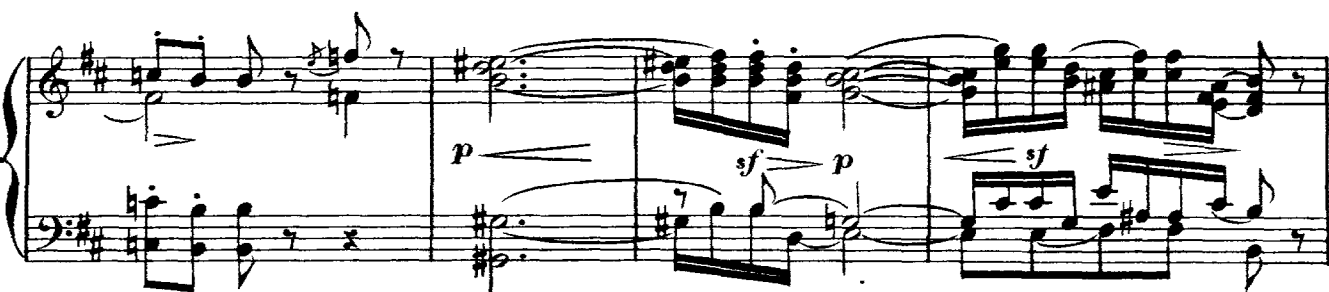
M. Et vous, mar - quez bien la ca -

M. - den - ce, Mé - ne - tri - ers d'en - fer, ou je vous é - teins tous. Les follets disparaissent

MENUET DES FOLLETS

Moderato ♩ = 88

The musical score for "Menuet des Follets" (Op. 9, No. 3) by Frédéric Chopin is presented in a single system with six staves. The key signature is G major (one sharp), and the time signature is 3/4. The tempo is marked "Moderato" with a metronome indication of ♩ = 88. The score begins with a piano (*p*) dynamic. The first two staves show the initial melody and accompaniment, with the right hand playing a triplet of eighth notes. The third staff introduces a crescendo (*cresc.*) in the right hand, while the left hand remains piano (*p*). The fourth and fifth staves continue the development of the melody, with the right hand becoming more active. The sixth staff concludes the piece with a forte (*f*) dynamic in the right hand, followed by a piano (*p*) and then a pianissimo (*pp*) section. The score is written in a clear, elegant style, typical of Chopin's notation.



This page of musical notation, numbered 180, contains six systems of piano accompaniment. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is written in a key with two sharps (F# and C#). The notation includes a variety of musical elements:

- System 1:** Features dense chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. The left hand has a triplet of eighth notes.
- System 2:** Includes a *cresc.* (crescendo) marking over the right hand and a *p* (piano) marking at the start of the third measure. The right hand has a descending arpeggio.
- System 3:** Continues the dense chordal texture in the right hand, with a descending arpeggio in the left hand.
- System 4:** Shows a more active right hand with eighth-note chords and a steady eighth-note bass line in the left hand.
- System 5:** Features a *f* (forte) dynamic in the first measure, followed by a *p* (piano) dynamic. The right hand has a descending arpeggio, and the left hand has a steady eighth-note bass line.
- System 6:** Includes a *p* (piano) dynamic in the first measure, followed by a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The right hand has a descending arpeggio, and the left hand has a steady eighth-note bass line.

The notation is highly detailed, with many accidentals and dynamic markings, suggesting a complex and expressive piece of music.

This page contains six systems of musical notation for piano, arranged in three pairs. Each system consists of a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and melodic lines.

System 1: The first measure features a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo leading to fortissimo (*ff*). The second measure is marked with a first ending bracket (*1*) and a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third measure returns to piano (*p*). The system concludes with a triplet of eighth notes.

System 2: The first measure is piano (*p*). The second measure features a triplet of eighth notes. The third measure is mezzo-forte (*mf*), and the fourth measure returns to piano (*p*).

System 3: The first measure is piano (*p*). The second measure is mezzo-forte (*mf*), and the third measure returns to piano (*p*). The system concludes with a triplet of eighth notes.

System 4: The first measure features a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo leading to fortissimo (*ff*). The second measure is marked with a first ending bracket (*1*) and a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third measure returns to piano (*p*). The system concludes with a triplet of eighth notes.

System 5: The first measure is piano (*p*). The second measure features a triplet of eighth notes. The third measure is marked with a piano crescendo (*p cresc.*) leading to fortissimo (*ff*). The system concludes with a piano (*p*) dynamic.

System 6: The first measure is piano (*p*). The second measure features a triplet of eighth notes. The third measure is marked with a piano crescendo (*p cresc.*) leading to fortissimo (*ff*). The system concludes with a piano (*p*) dynamic.

This page of musical notation, numbered 182, contains five systems of piano music. Each system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and melodic lines. Dynamic markings are present throughout the piece, including *p* (piano) and *f* (forte). The first system shows a complex chordal texture in the right hand and a more active bass line. The second system features a *p* marking in the right hand. The third system continues the chordal texture. The fourth system shows a *f* marking in the left hand. The fifth system includes a *mf* (mezzo-forte) marking and a crescendo line in the right hand.

182

p

f

mf

This page of musical notation, numbered 183, contains five systems of piano music. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is D major (two sharps). The time signature is 4/4. The notation includes various musical elements such as slurs, triplets, and dynamic markings. The first system begins with a forte (*f*) dynamic and a crescendo hairpin. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a triplet in the right hand. The fourth system includes a piano (*p*) dynamic marking. The fifth system concludes with a forte (*f*) dynamic marking and a piano (*p*) dynamic marking. The notation is written in a clear, professional style, typical of a musical score.

This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and melodic lines. Dynamics and articulations are indicated throughout the piece.

The systems are as follows:

- System 1:** Features a complex chordal texture in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *sf* and *p*.
- System 2:** Continues the complex texture. Dynamics include *sf* and *p*.
- System 3:** The right hand features more arpeggiated figures. Dynamics include *sf*, *p*, and *dim.*
- System 4:** The right hand has a melodic line with grace notes. Dynamics include *sempre dim.* and *p*.
- System 5:** The right hand has a melodic line with grace notes. Dynamics include *ff* and *pp*.
- System 6:** The right hand has a melodic line with grace notes. Dynamics include *pp*.

The page number 184 is located at the top left corner.

8-
Musical score system 1, measures 1-3. Treble and bass staves. Treble staff has an 8-measure slur over measures 1-3. Bass staff has an 8-measure slur over measures 1-3.

6
8
Musical score system 2, measures 4-6. Treble staff has a 6-measure slur over measures 4-6. Bass staff has an 8-measure slur over measures 4-6. Dynamics: *cresc.*, *f*, *ff*, *pp*.

8
8
Musical score system 3, measures 7-9. Treble staff has an 8-measure slur over measures 7-9. Bass staff has an 8-measure slur over measures 7-9. Dynamics: *p*, *pp*.

Musical score system 4, measures 10-12. Treble and bass staves. Dynamics: *pp*.

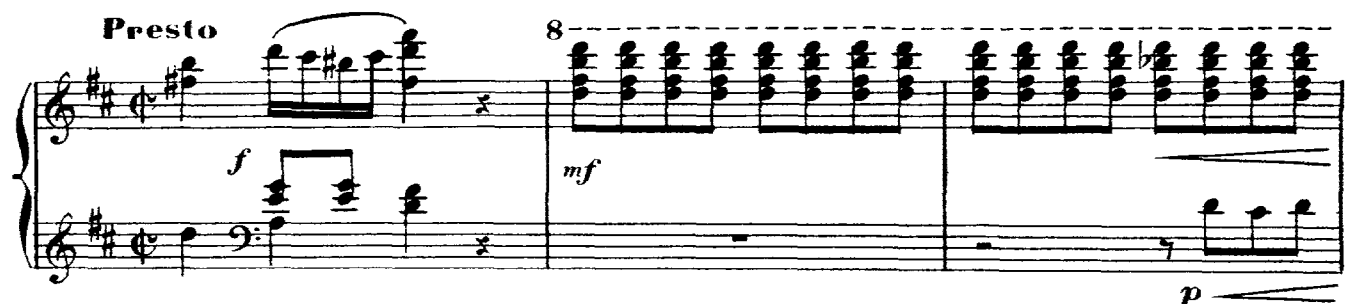
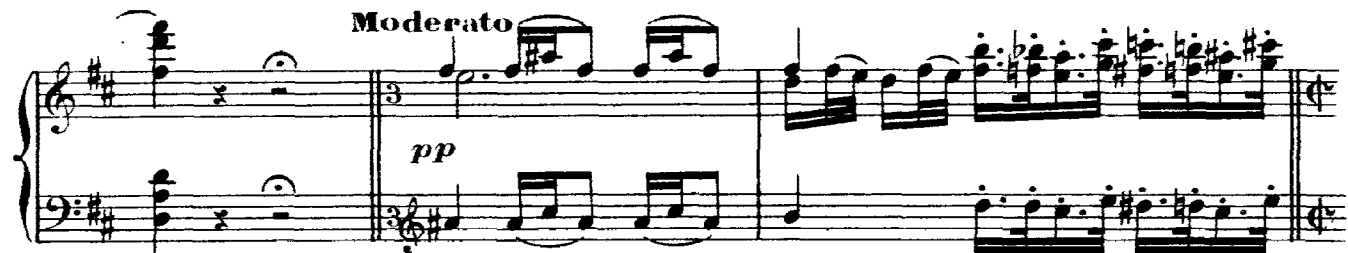
Presto $\text{♩} = 144$
Musical score system 5, measures 13-15. Treble and bass staves. Dynamics: *ff*, *p leggiero*.

Musical score system 6, measures 16-19. Treble and bass staves.



et lui commande d'un signe de disparaître.





SÉRÉNADE DE MÉPHISTOPHÉLÈS

avec Chœur de Follets

(Méphistophélès fait le mouvement d'un homme qui joue de la vielle)

All^o non troppo.

MÉPHIST. Récit

All^o non troppo ♩-76
 Main-te-nant, Chan -
 suivez

- tons à cet-te belle u - ne chan-son mo-ra - le, Pour la

Allegretto
 per - dre plus sû - re-ment.

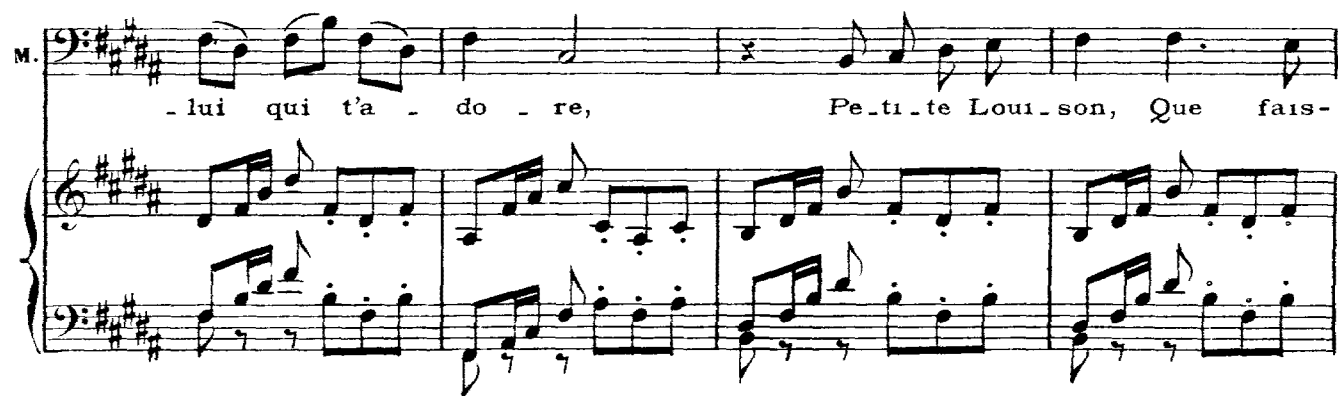
Allegretto ♩-112

All^o tempo di Valse

All^o tempo di Valse ♩-72

Devant la mai - son De ce-

M.  - lui qui t'a - do - re, De ce - lui, de ce -

M.  - lui qui t'a - do - re, Pe-ti-te Loui-son, Que fais-

M.  tu dès l'au - ro - re? Que fais - tu? que fais-

M.  tu? que fais - tu? Au si-gnal — du plai -

M. *ff*
 - sir, Dans la chan - bre du dril - le Tu peux

M. *p*
 bien — en - trer fil - le, Tu peux bien — en - trer

M. *cresc.* *f*
 fil - le, Mais non fil - le en — sor - tir, Mais

M. *f*
 non fil - le en — sor - tir. Devant la mai -

M. *- son De ce - lui qui t'a - do - re, De ce -*

f p simili

M. *- lui, de ce - lui qui t'a - do - re, Pe-ti-te Loui-*

M. *- son, Que fais - tu dès l'au - ro - re? Que fais -*

cresc.

cresc.

M. *tu? que fais - tu? Que fais - tu?*

CHŒUR DE FOLLETS
I. et II. BASSES

Que fais - tu?

ff f

M. *f* Ha!

Let II. T.F.N. *f* Ha!

(éclat de rire sec et strident) *f* Ha!

Let II. BASSES *f* Ha!

Нар *ff* *p* *p*

M. Il te tend les bras, près de lui. Tu cours vi - te, Tu

simili

M. cours près de lui; près de lui tu cours vi - te.

M. Bonne nuit, hé - las! Ma pe - ti - te, bon - ne nuit, bon - ne

M. *nu*it, bon - ne *nu*it, bon - ne *nu*it, bon - ne *nu*it!

TÉNORS *p* Bon - ne *nu*it, bon - ne *nu*it!

BASSES *p* Bon - ne *nu*it, bon - ne *nu*it!

M. *Près* — du moment fa - tal, fais gran - de ré - sis -

Fais grande résis -

Fais grande résis -

M. *ff* - tan - ce, S'il ne t'of - fre d'a - van - ce,

- tan - ce, *ff* S'il ne t'of - fre d'a - van - ce,

- tan - ce, *ff* S'il ne t'of - fre d'a - van - ce.

M. *p* S'il ne t'of - fre d'a - van - ce, *mf* S'il ne t'offre un an - *cresc.*

pp S'il ne t'of - fre d'a - van - ce.

pp S'il ne t'of - fre d'a - van - ce,

p *cresc.*

M. *f* - neu con - ju - gal, un an - neu con - ju -

f un an - neu con - ju -

f un an - neu con - ju -

f

M. - gal. Il te tend les

- gal.

- gal. Il te tend les bras Près de lui tu cours.

f *mf* *p* *mf*

M. *bras. Près de lui tu cours vi - te, tu*

p *Près de lui tu cours vi - te, Il*

p *Près de lui tu cours vi - te, Il*

p *simili*

M. *cours près de lui. Près de lui tu cours*

te tend les bras. Près de lui tu cours

te tend les bras. Près de lui tu cours

M. *vi - te. Bon - ne nuit, hé - las! Ma pe -*

vi - te, tu cours, tu cours vi - te. Bon -

vi - te, tu cours, tu cours vi - te. Bon -

M. *-ti - te, bon - ne nuit, bon - ne nuit, bon - ne*
- ne nuit, hé - las! Bon - ne nuit, ma pe -
- ne nuit, hé - las! Bon - ne nuit, ma pe -

cresc.

M. *cresc.* *ff*
nuit, bon - ne nuit, bon - ne nuit!
*- ti - te. *cresc.* bonne nuit, *ff* bon - ne nuit!*
*- ti - te, *cresc.* bonne nuit, *ff* bon - ne nuit!*

cresc. *ff* *f*

M. *ff* *Istesso tempo* *sotto voce*
Ha! - Chut! dis - pa - rais -
Ha!
Ha!

ff *f* *Istesso tempo*

M. - sez!

p

Les Follets disparaissent

M. Si...len

dim.

perdendo

M. - ce!...

Allons voir roucou - ler nos tourtereaux

ppp

pp

long

Scène XIII

DUO

And^{no} non troppo lento ♩ = 56

p

Faust entre par la porte du jardin.

pp

Marguerite s'éveille.

MARGUERITE (apercevant Faust)

Récit

Grands dieux! Que

sp suivez

vois-je? est-ce bien lui? dois-je en croire mes yeux? .

Andante

FAUST

p a mezza voce ed appassionato assai

Ange a - do - ré ——— dont la cé - leste i - ma - ge, A.

Andante $\text{♩} = 56$ *p*

F. - vant de te con - naî - tre, il - lu - minait mon cœur, — En

F. - fin je t'a - per - çois, — et du ja - loux nu - a - ge Qui te ca -

F. - chait en - cor ——— mon amour est vainqueur. ———

MARGUERITE

Tu sais mon nom! — Moi —

Margueri - te, je t'ai - me!

p

- mé - me, J'ai sou-vent dit le tien:

(timidement)

Faust!

FAUST

Ce nom est le mien, — un au - tre le se -

En son - ge je t'ai

-ra, s'il te plait da - van - ta - ge

M^c. vu tel que je te re-vois. Je re-con-

F. En son-ge... tu m'as vu?...

p

M^c. -nais ta voix, Tes traits, ton doux lan-

M^c. -ga ge....

FAUST

Et tu m'ai-mais?

poco cresc.

p

M^c. Je... t'at-ten-dais. Ma tendresse ins-pi-

F. Marguerite a-do-ré-el

poco rit. *A tempo*

poco f *p*

un poco rit.

A tempo

Mg. *-rée E - tait d'a - vance à toi.*

F. *Margue - ri - te est à*

un poco rit. A tempo

p

Mg. *Mon bien - ai -*

F. *moil*

pp

Mg. *-mé, ta noble et douce i -*

F. *Ah!*

M.
- ma - ge, Mon bien - ai -

F.
Ange a - do -

pp

M.
- mé, ta noble et douce i -

F.
- ré dont la cé - leste i -

M.
- ma - ge, A - vant de te con -

F.
- ma - ge, A - vant de te con -

Mg. *-naï - tre, il - lu - mi - nait mon*

F. *-naï - tre, il - lu - mi - nait mon*

Mg. *cœur. En - fin je t'a - per -*

F. *cœur. En - fin je t'a - per -*

Mg. *- çois, et .du — jaloux nu - a - ge Qui te ca -*

F. *- çois, et du — jaloux nu - a - ge Qui te ca -*

M^g - chait en - cor

F. - chait en - cor



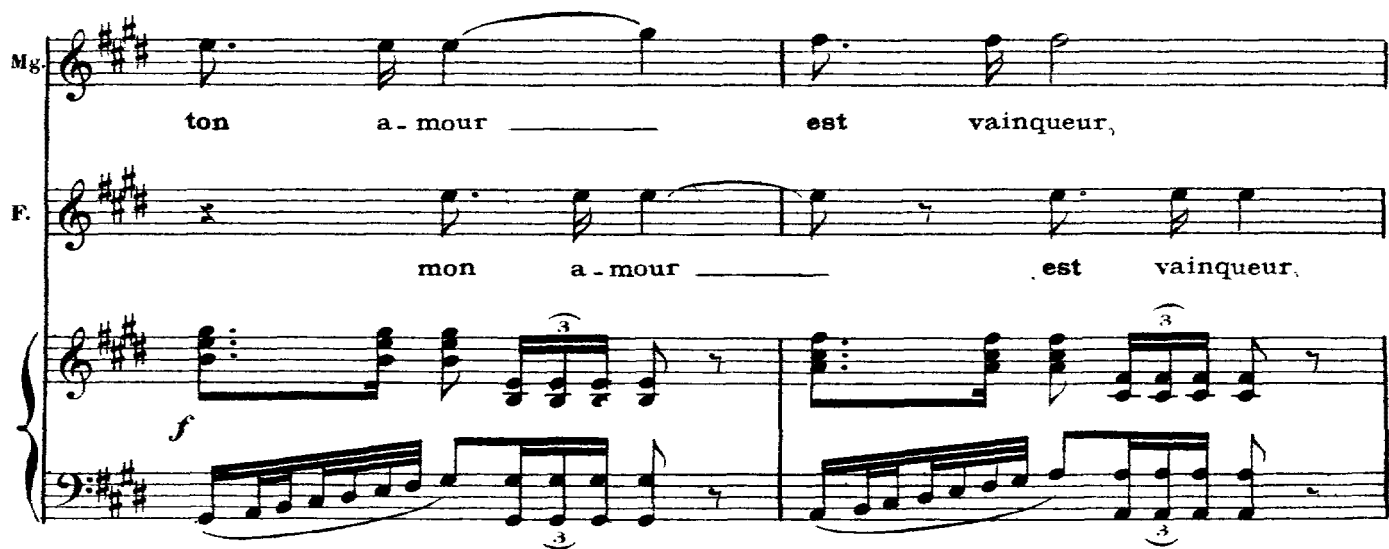
M^g ton a - mour est vain - queur, —

F. mon a - mour est vain - queur, —



M^g ton a - mour — est vainqueur,

F. mon a - mour — est vainqueur,



un poco animato

M^{te} est _____ vainqueur.

F est _____ vainqueur. Mar - gue -

un poco animato

p *f* *p*

M^{te} Je ne sais quelle i - vres - se

F - ri - tel ô ten - dres - sel... Cè -

p *f* *p*

M^{te} Dans ses bras, _____ dans ses

F - de à l'ar - dente i - vres - se Qui vers toi, _____ qui vers

M^s. bras me con - duit! —

F. toi m'a con - duit! — Mar - gue - ri - tel Ô ten -

Faust la prend dans ses bras.
(avec élan)

fp *f* *p*

M^s. Je ne sais quelle i - vres - se,

F. - dres - se!... Cède

f *p*

M^s. Brû - lante, en - chan - te -

F. à l'ar - dente i - vres - se

f *p* *f* *p*

M₅ *res - se, Dans tes bras me con - duit! Quelle lan - gueur s'em -*

F. *Qui vers toi m'a con - duit! —*

pp *ppp*

M₅ *- pa - re de mon ê - tre! .*

F. *Au vrai bon -*

la m d. smorz poco a poco *simili*

la m q. cresc. poco a poco

F. *- heur dans mes bras tu vas*

dim

MARGUERITE

Musical score for Marguerite, first system. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line (MARGUERITE), a flute line (F.), and a piano accompaniment (piano).

Vocal line: Dans mes yeux... des

Flute line: nai - tre... Viens!.. Viens!

Piano accompaniment: *sempre dim.* (diminuendo) and *sempre cresc.* (crescendo). The piano part includes a sixteenth-note figure in the right hand and a bass line with a sixteenth-note figure in the left hand.

Musical score for Marguerite, second system. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line (MARGUERITE), a flute line (F.), and a piano accompaniment (piano).

Vocal line: pleurs... Tout s'ef - fa - ce... je

Flute line: Viens! Viens! Viens!

Piano accompaniment: The piano part continues with the same sixteenth-note figures in the right and left hands.

Musical score for Marguerite, third system. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line (MARGUERITE), a flute line (F.), and a piano accompaniment (piano).

Vocal line: meurs... Tout s'ef -

Flute line: Viens!

Piano accompaniment: The piano part continues with the same sixteenth-note figures in the right and left hands.

fa - - - - - ce...

per dendo 6 6

cresc *molto*

Ah ! je

FAUST

Viens !

6 6 6

meurs !

6 6 6 6 6 6

p

cresc.

Scène XIV

TRIO ET CHŒUR

MÉPHISTOPHÉLÈS (entrant brusquement)

Allegro

Allegro $\text{♩} = 116$

f *ff* *mf* *f* *p*

Allons, il est trop

MARGUERITE

Quel est cet homme?

FAUST

Un sot!

tard!

Un ami!

MARGUERITE

Son re-gard

Me dé-

M. *chi - re le cœur! —*

MÉPHIST

Sans dou - te je dé - ran - ge...

FAUST

Qui t'a per - mis d'en - trer ?

Il faut sauver cet an - ge!

M. *Dé -jà tous les voi -*

p

M. *- sins, é - veil - lés par nos chants, Ac -*

M. *cou - - rent dé - si - gnant la mai - son aux pas - sants.*

M. *En rail - lant Margue - ri - te, ils ap - pel - lent sa*

FAUST
Que fai - -

M. *mè - re. La vieil - le va ve - nir...*

F. *- - - re? Dam - na - ti -*

M. *Il faut par - tir.*

F. *on!*

M. Vous vous ver - rez de - main.

p *f*

M. la con - so - la - ti - on Est bien près de la

mf

MARGUERITE

Oui, de - main, bien - ai -

M. pei - ne.

- me! Dans la cham - bre pro - chaî - ne De -

Mg. - jà j'entends du bruit...

FAUST
A - dieu donc, bel - le nuit, —

F. — A pei - ne com - men - ce - e! A - dieu, fes - tin d'a -

F. - mour Que je m'é - tais pro - mis! —

MÉPHIST.

Par - tons, voilà le

Des voisins envahissent la scène en gesticulant.

F. 

Te re - ver - rai-je en - cor, —

M. 

jour!



F. 

— heu - re trop fu - gi - ti - - ve, Où mon â - me au



F. 

— bonheur al - lait en - fin s'ou - vrir, — Où mon



F. 

âme au bon - heur — al - lait en - fin s'ou - vrir, —



F. *3*
Où mon âme au bon - heur — al - lait en - fin s'ou -

ppp

F. - vrir, — Où mon âme — au bon - heur al -

F. - lait en - fin, al - lait en - fin s'ou - - vrir, al -

rit. rall.

poco cresc. poco f

F. - lait en - fin s'ou - - vrir!

a tempo

TÉNORS

CHŒUR DE VOISINS DANS LA RUE

BASSES

f

Ho - la, — mere Oppen-

f

Ho - là, — mere Oppen-

a tempo

p

f

MÉPHIST.

La foule ar - ri - ve:

- heim! vois ce que fait ta fil - le! L'avis n'est

I. BASSES

- heim! vois ce que fait ta fil - le!

II. BASSES

- heim! vois ce que fait ta fil - le! L'avis n'est

Hâtons-nous de par -

SOPRANOS

f Un galant est dans ta mai - son,

pas hors de sai - son. Et

f Un galant est dans ta mai - son, Et

pas hors de sai - son, n'est pas hors de sai - son:

M - tir!

TÉNORS
tu ver - ras dans peu s'ac - croî - tre ta fa - mil - le.

BASSES
tu ver - ras dans peu s'ac - croî - tre ta fa - mil - le.

MARGUERITE

Ciel! Ciel! entends-tu ces

SOPRANOS
Holà! Holà!

TÉNORS
Holà! Holà!

I. BASSES
Holà! Holà!

II. BASSES
Holà! Holà!

cris? Devant Dieu, — je suis mor - te Si l'on te trouve i -

p

f

- cil
 FAUST
 MÉPHIST. O fu - reur!
 Viens! on frappe à la por - te. O sot -
 Adieu! A - dieu! Par le jar - din Vous pou -
 - ti - - se!
 p pp
 - vez é - chap-per.
 FAUST
 O mon ange, à de - main!
 A demain, à de -
 p cresc.

M *- main!*

Même mouv^t et même valeur de mesure

MARGUERITE

FAUST *con fuoco* O mon Faust, *cresc.* *f*

Je connais donc en - fin tout le prix de la vi - e!

MÉPHIST. *mf*

Je puis donc te traî - ner dans la vi - e,

Même mouv^t et même valeur de mesure ♩ = 116

mf con fuoco *cresc.* *f*

F. Le bon - heur m'ap - pa - rait,

M. Fier es - prit! Le moment ap - pro - che,

mf *p*

O — mon Faust!

F. il m'appel - le et je vais, je vais le sai - sir.

M. le moment ap - pro - che où je vais te sai - sir.

Mg. Je — te don —

F. L'a - mour s'est — em - pa - ré — de mon â -

M. Sans com - bler — ton dé - vorant dé - sir, — L'a -

p *CRÈSC.* *f* *p*

Mg. — — — — — ne ma vi - e!

F. — me ra - — vi - e.

M. — mour en t'en - i - vrant dou - ble - ra ta fo - li - e,

M.
L'a - mour s'est em - pa - ré de mon â - - -

F.
L'a - mour s'est em - pa - ré de mon â - - -

M.
L'a - - - mour en t'en - i - vrant

p *cresc.* *sf* *p* *cresc.*

M.
- me ra - - vi - e.

F.
- - - - - me ra - vi - e.

M.
dou - - - ble - ra ta fo - li - e,

M.
Il m'en - traî - - ne,

F.
Il com - ble - ra bien tôt mon dé - vo -

M.
Et le mo - ment ap - pro - - che,

fp *cresc.* *fp* *cresc.*

M.
il m'en - traî - - - ne! Te per - - -
F.
- rant dé-sir, Il com - ble - ra bientôt
M.
Et le mo - ment ap - pro - - - che où je vais te sai -

fp *cresc.*

M.
- - - dre, c'est mourir!
F.
mon dé - vo - rant dé-sir.
M.
- sir, où je vais te sai-sir.

fp *cresc.*

M.
F.
M.

p *cresc. molto* *ff*

p

Mg. O mon Faust bien - ai - - mé, je

F. Je connais donc en - fin tout le prix de la vi - e;

M. Je puis donc, à mon gré te traî - ner dans la vi - e,

p *cresc.* *f* *p*

Mg. te don - ne ma vi -

F. Le bon - heur m'ap - pa - raît,

M. Fier es - prit Le moment ap - pro - che,

mf *p*

un poco animando

Mg. - e ! O mon Faust !

F. il m'appelle et je vais, je vais le sai - sir.

M. le moment ap - pro - che où je vais te sai - sir.

un poco animando *mf* *mf*

FAUST

L' amour

M

Le moment ap - proche où je vais te sai - sir.

*cresc.**f**mf*

MARGUERITE

O

s'est em - pa - ré de mon â - me ra - vi - e.

*poco più f**cresc.**poco f*

Mg

bien - ai - mé je te don - ne ma vi - e!

MÉPHIST

L' amour en —

*f**mf*

FAUST

L'amour s'est em - pa -
 t'en - i - vrant dou - ble - ra ta fo -

MARGUERITE

Il m'entraî - ne vers toi. Ah!
 ré de mon â - me; Il com - ble - ra, il
 - li - e, Et le moment appro -

Violons

f *ff*

te per - dre, te per - dre, c'est mou -
 com - ble - ra mon de - vorant dé - sir Il
 - che où je vais te sai - sir Oui, le moment ap -

p *cresc.*

M_g -rir! L'a-mour s'est em-pa-ré de mon
 F. com-ble-ra mon dé-vorant dé-sir. L'amour s'est empa-ré de mon
 M. -pro-che où je vais-te sai-sir. Oui, le moment ap-
 Ped. ★

M. â-me-ra-vi-e, Oui, mon
 F. â-me-ra-vi-e
 M. proche où je vais te sai-sir, où je vais te sai-
 f p

♢ B
 M_g Faust, de mon â-me-ra-
 I L'amour s'est empa-ré de mon â-me-ra-
 M. -sir. Oui, le moment ap-proche où je vais
 ff p f p
 Ped. ★

M.
vi - e; Il m'en - trai - ne vers _____

F.
vi - e; Il com - ble - ra bientôt mon dé -

M.
te sai - sir, où je vais _____ te _____ sai -

Mg.
toi: Te per - dre, c'est mou - rir! _____

F.
-sir. _____

M.
-sir. _____

Un galant est dans ta maison, Et tu verras dans peu s'ac -

Un galant est dans ta maison, Et tu verras dans peu s'ac -

Un galant est dans ta maison, Et tu verras dans peu s'ac -

Un galant est dans ta maison, Et tu verras dans peu s'ac -

Mg. *f* Te per - dre, te per - dre, c'est mourir,

F *f* Il com-ble-ra bien - tôt mon dé-vo-rant dé-

M Le moment ap-pro - che où je vais

-croî-tre ta fa-mil-le.

-croî-tre ta fa-mil-le.

-croî-tre ta fa-mil-le. Ho-là! Ho-là!

-croî-tre ta fa-mil-le. Ho-là! Ho-là!



Mg. c'est mourir, c'est mou - rir! Te per -

F -sir, Oui, bien - tôt mon dé-vo - rant dé-

M te sai-sir, où je vais te sai-sir. Oui, le mo - ment ap -

Ho-là! mère Oppenheim!

Ho-là! mère Oppenheim!

Ho-la! mère Op - penheim! Vois ce que fait ta

Ho-la! mère Op - penheim! Vois ce que fait ta



Mg. *-dre, ah! — c'est mou - rir! Ah!*

F. *-sir, oui, bien - tôt, Ah!*

M. *proche où je vais te sai - sir, Ah!*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

fil - le! Ho-là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Unis. fil - le! Ho-là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Mg. *Oui, te per - dre, c'est mou -*

F. *Il com - ble - ra mon dé - vo - rant dé -*

M. *Où je vais, je vais te sai -*

ah! Ho-là! mère Oppenheim! Ho -

ah! Ho-là! mère Oppenheim! Ho -

ah! Ho-là! mère Oppenheim! Ho -

ah! Ho-là! mère Oppenheim! Ho -

Music score for voice and piano, featuring vocal lines (M. G., F., M.) and piano accompaniment.

Vocal Lines:

- M. G. (Soprano):** -rir !
- F. (Alto):** -sir
- M. (Bass):** -sir.

Piano Accompaniment:

- Three vocal lines (M. G., F., M.) are accompanied by piano accompaniment.
- The piano part includes a section marked *ff* (fortissimo) with dense chordal textures.
- The score concludes with a final cadence marked with a double bar line and a fermata.

4^e PARTIE

Scène XV

ROMANCE

*Marguerite seule***And^{te} un poco lento** ♩ = 50**PIANO***pp***poco rit.****MARGUERITE**

D'a - mour l'arden - te flam - me Con -

a tempo

-su - me mes beaux jours

Ah! la paix

de mon

M^c *â - me A donc fui pour tou-jours, a*

poco rit. Tempo I. un poco più animato

M^c *donc fui pour tou-jours! Son dé-part, son ab-*

poco rit. Tempo I. un poco più animato

M^c *-sen - ce Sont pour moi le cer-cueil, Et,*

M^c *loin de sa pré-sen - - ce, Tout me pa-rait en*

M^c *deuil. A - lors ma pau-vre té - te Se dé - range bientôt; Mon*

fp

Mg. *rit.*
 fai - ble cœur s'ar - rê - te, Puis se gla - ce aus si -

rit.
fp *poco f* *p*

Mg. *-tôt.*
Tempo I.

poco f *dim.* *pp*

poco rit.
pp

MARGUERITE
Tempo I.
 Sa mar - che que j'ad-

p

Mg. - mi - re, Son port si gra - ci -

M^g. *-eux, Sa bouche au doux sou-*
 V^g. *-ri - re, Le char - me de ses*
 M^g. *yeux, Sa voix en - chan - te -*
 V^g. *-res - se Dont il sait m'em - bra -*
 V^g. *-ser, De sa main, de sa main la ca - res -*

poco f *p*

vg *p*
 -se, Hé - las ! et son bai - ser, D'une
f *cresc.*

vg
 a - moureu - se flam - me, Con - su - ment mes beaux jours ! Ah ! la
p

vg
 paix de mon â - me A donc fui pour toujours, a
f

rall. **I. Tempo, più animato**
 vg donc fui pour tou - jours ! Je
I. Tempo, più animato ♩=96 (*sempre simili*)
rall. *agitato* (*sempre simili*)

vg
 suis à ma fe - nê - tre, Ou de - hors, tout le

M. *rit.*
 jour: — C'est pour le voir pa - raître Ou hà -

4. *rit.*
 -ter son re - tour. — Mon cœur bat, mon cœur

M. *rit.*
 bat et se pres-se Dès qu'il le sent ve -

M. *rit.*
 - nir Au gré de ma ten - dre-se Puis - je

M. *rit.* **Lento. appassionato assai**
 le re - te - nir ! O ca-res - ses de

rit. **Lento. appassionato assai**

f p

flam-me ! Que je vou - drai s un jour Voir s'ex - ha - ler mon

pp p f

â - me Dans ses bai - sers d'a - mour, Voir s'ex - ha - ler mon

pp p f

poco rit. *a tempo*
â - me Dans ses bai - sers, dans ses bai - sers - d'a -

p mf p pp

-mour !

3

3

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features triplets of eighth notes and a slur. Bass staff features a continuous eighth-note accompaniment. The instruction *sempre dim.* is written above the treble staff.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features triplets and a slur. Bass staff features a continuous eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features triplets and a slur. Bass staff features a continuous eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features triplets and a slur. Bass staff features a continuous eighth-note accompaniment. The instruction *ppp* is written below the treble staff. The word *sans* is written above the treble staff.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features triplets and a slur. Bass staff features a continuous eighth-note accompaniment. The instruction *ralentir* is written above the treble staff.

PETIT CHŒUR DERRIÈRE LA SCÈNE

Allegretto $\text{♩} = \text{♩}$

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features a piano (*p*) accompaniment. Bass staff features a piano (*p*) accompaniment.

Tambours et Trompettes sonnant
la retraite au lointain.

cre - scen - do

poco *a* *poco* *f*

I. Tén. mf
Au son des trom - pet - tes, Les bra - ves sol - dats

II. Tén. mf
Au son des trompet - tes, Les bra - ves sol - dats

I. et II. BAS. mf
Au son des trom - pet - tes, Les bra - ves sol - dats

MARGUERITE
Bien -

cresc.
S'é - lancent aux fê - tes Ou bien aux com - bats

cresc.
S'é - lancent aux fê - tes Ou bien aux combats.

cresc.
S'é - lancent aux fê - tes Ou bien aux com - bats.

dim. *poco* *p*

Мг.

нар

- tôt la ville en - tiè - re au re -

a *poco* *p*



Мг.

- pos va se ren - dre

p

Si grande est la pei - ne

p

Si grande est la pei - ne

p

Le prix est plus

p

Le prix est plus



Le prix est plus grand.

Le prix est plus grand le prix est plus grand.

grand, le prix, le prix est plus grand.

grand, le prix, le prix est plus grand.

pp



Me. Clai - rons, tam - bours du soir

dim. sempre

4. de - ja se font en - ten - dre

A - vec des chants joy - eux,

ppp

M₁
Comme au soir où l'a - mour
sempre dim.

M₂
of - frit Faust à mes yeux.
IL T'EN (dans le lointain) *mf*
Jam nox stella - ta,
pppp

M₃
Il ne vient
nox stella - ta ve - la mi - na pan - dit.

M₄
pas!
I. BASSES
Per ur - bem quoe ren - tes pu - el - las e -
Per ur - bem quoe ren - tes pu - el - las e -

M₂ Il ne vient pas! —

a - mus.

a - mus

Andante (une mesure de ce mouvt équivaut à 3 mesures du mouvt précéd)

M₂ Hé -

Andante

pp

pp

M₂ - las! —

pp

sempre dim.

He -

M₂ - las! —

Elle sort

Changement à vue. *long*

long

Scène XVI

Forêts et Cavernes

INVOCATION A LA NATURE

Faust seul

And^{te} maestoso $\text{♩} = 144$

Piano introduction in E major, 9/8 time. The music is marked *pp* (pianissimo). It features a series of chords in the right hand and a more active bass line in the left hand, with some triplets indicated by a '3' over the notes.

FAUST *très large et très sombre*

Na - ture im -

First system of Faust's vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in E major, 9/8 time, with a *très large et très sombre* tempo. The piano accompaniment is in E major, 9/8 time, with a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The lyrics "Na - ture im -" are under the vocal line.

- men - se, in - pénétrable et fié - re,

Second system of Faust's vocal entry and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "- men - se, in - pénétrable et fié - re,". The piano accompaniment is in E major, 9/8 time, with a *poco cresc.* (poco crescendo) dynamic. The lyrics are under the vocal line.

Toi seu - le don - nes trê - ve

Third system of Faust's vocal entry and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "Toi seu - le don - nes trê - ve". The piano accompaniment is in E major, 9/8 time, with a *p* (piano) dynamic. The lyrics are under the vocal line.

F

à mon en-nui sans fin.

poco f

sf

F

Sur ton sein tout-puissant je sens moins ma mi.

p

cresc. poco a poco

F

- se - re; Je re - trou - ve — ma for - ce,

cresc.

f

p

cresc.

sf

un poco rit. a tempo

F

et je crois vivre en - fin.

un poco rit. a tempo

p

F. *Oui, soufflez, ou-ra-gans! Cri-*

F. *-ez, forêts pro-fon-des! Crou-*

F. *-lez, croulez, ro-chers! Tor-*

F. *-rents, précipitez vos on-des!*

cresc **un poco allarg.**

F A vos bruits souverains ma voir **un poco allarg**

a tempo

F ai - me a s'u - nir. **a tempo**

f

F Fo - rêts, ro -

pp

F - chers, tor - rents, je vous a

F. *do - re! Mon - des, Qui scin - til - lez, vers*

F. *vous s'é - lan - ce le dé - sir D'un cœur trop*

cresc. un poco rit.

F. *vas - te et d'une âme al - té - ré - e D'un bon - heur qui la*

F. *a tempo*

fuit.

dim. p

Scène XVII

RÉCITATIF ET CHASSE

251

MÉPHISTOPHÉLÈS (gravissant les rochers)

A la voûte a_zu-rée Aperçois-tu, dis-moi, l'astre d'amour constant?

suivez

This system features a bass line with a C major key signature and common time. The melody begins with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The piano accompaniment consists of a few chords in the right hand and a single note in the left hand.

Allegro

Son in_flu-ence, a_mi, se_rait fort né_ces - sai - re;

Allegro $\text{♩} = 104$

pp

This system continues the bass line melody. It includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a 6/8 time signature change and a series of chords in the right hand.

FAUST *f***Récit****Mesuré**

Tais-

Car tu rê-ves i-ci, quand cet-te pauvre enfant, Margueri-te.

Allegro

pp

This system shows the beginning of Faust's entry. The bass line has a C major key signature and common time. The piano accompaniment includes a 6/8 time signature change and a triplet of eighth notes.

toi!

Récit

Sans doute il faut me tai-re, Tu n'aimes plus! Pour-

suivez

pp

This system continues the bass line melody. It includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a 6/8 time signature change and a series of chords in the right hand.

M *tant en un ca-cho-t traîné - e, Et pour un par-ri-cide à la mort condam -*

poco f

Allegro
FAUST *f*

Quoi!

M *né - e...*

Récit

J'entends des chas-

Allegro
p

Mesuré

A - chè - ve! Qu'as-tu

M *seurs qui par-cou-rent les bois.*

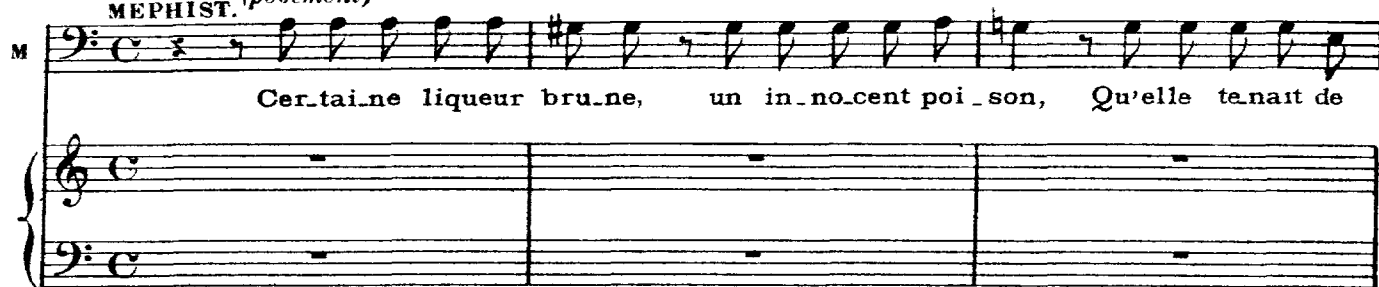
Allegro
poco f

F dit?

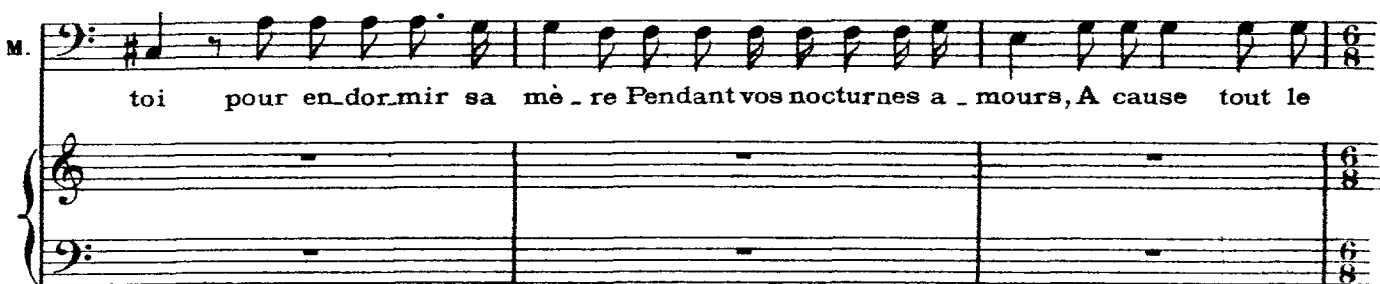
Margue - rite en pri-son!..

Récit

MÉPHIST. (*posément*)

M. 

Cer-tain ne liqueur bru-ne, un in-no-cent poi-son, Qu'elle tenait de

M. 

toi pour en-dor-mir sa mè-re Pendant vos nocturnes a-mours, A cause tout le

M. 

mal! Ca-res-

Allegro

pp

M. 

sant sa chi-mè-re, Tat-ten-dant cha-que soir, elle en u-sait tou-

M. 

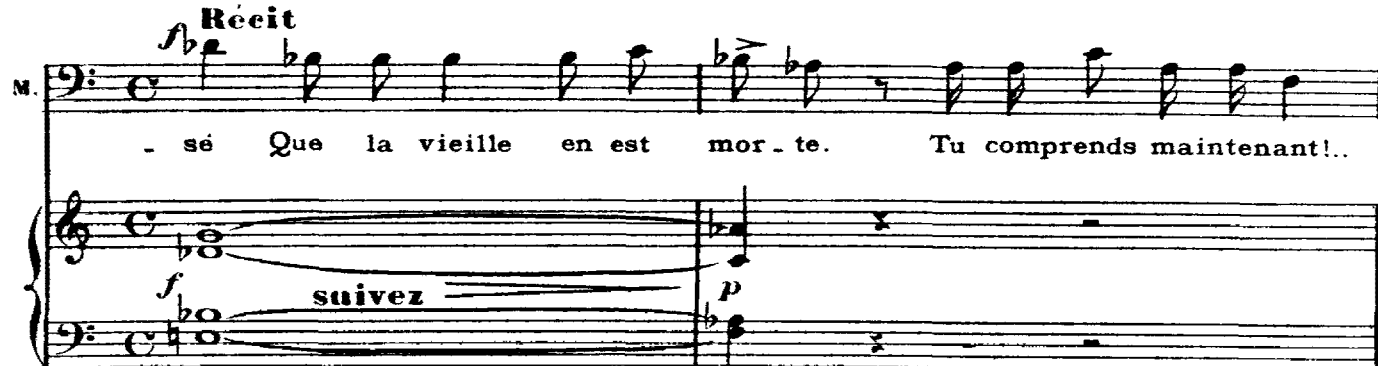
jours Elle en a tant u-

Mesuré

Allegro

p

Récit

M. 

- sé Que la vieille en est mor - te. Tu comprends maintenant!..

f suivez *p*

ff FAUST



Feux et ton - ner - re

Mesuré

En sor - te Que son a - mour pour

f *p* Allegro

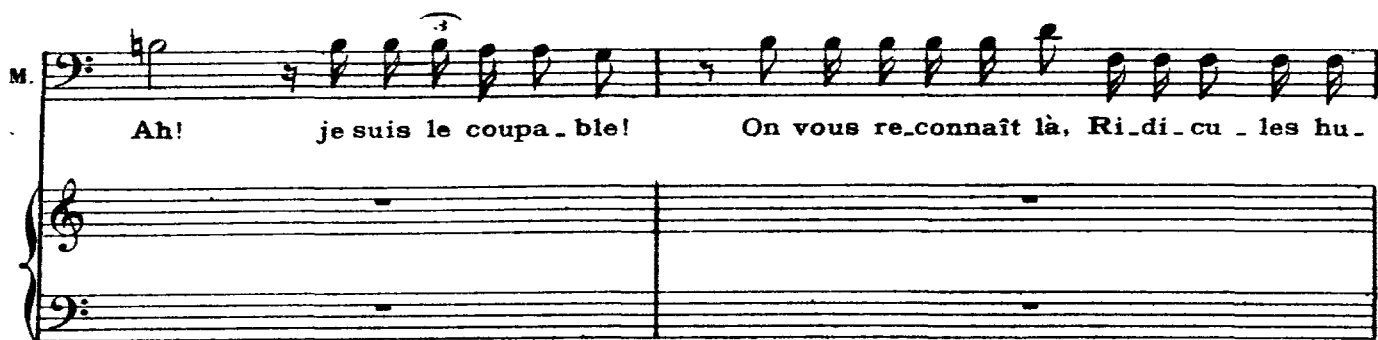
(avec fureur)

Récit

F. 

Sauve - la, Sauve - la, mi - sé - ra - ble!

M. toi la conduit...

M. 

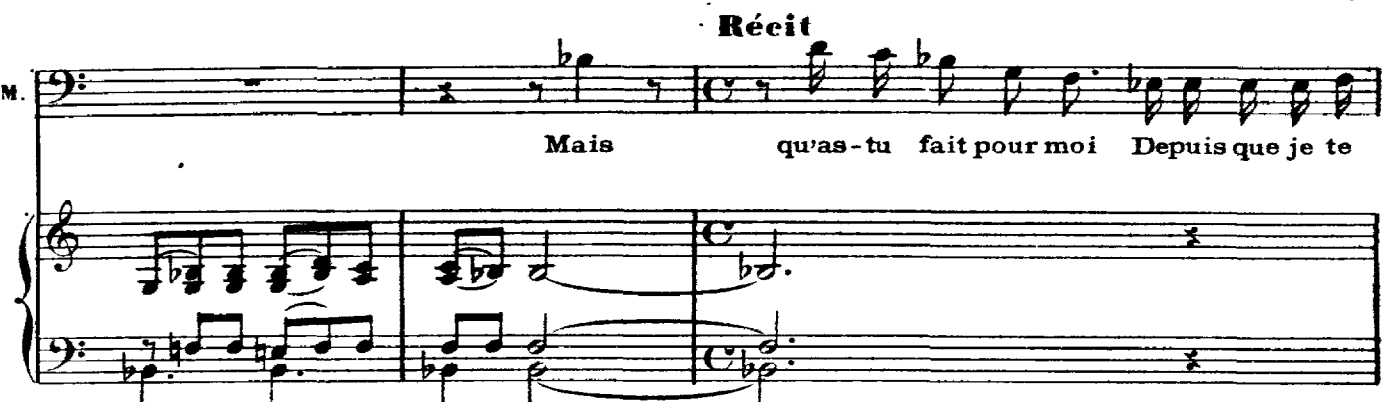
Ah! je suis le coupa - ble! On vous re - connaît là, Ri - di - cu - les hu -

M.  - mains! N'im

Allegro

M.  - por-te! Je suis le maître en-cor de t'ouvrir cette por-te!

Allegro

M.  Mais qu'as-tu fait pour moi Depuis que je te

Récit

FAUST  Qu'exi-ges - tu?

sers? De toi? Rien qu'u.ne si-gna-tu-re

p

M. Sur ce vieux parchemin. Je sauve Marguerite à l'instant, Si tu

M. ju - res Et si - gnes ton ser - ment De me ser - vir demain!

pp

FAUST

Eh! que me fait DEMAIN quand j'esouffre à cette heu - re! Don - ne!

Faust signe. Mesuré

Voi - là mon nom! Vers sa sombre de - meu - re Volons

ppp *pp* *cresc.*

Allegro

F. donc maintenant! O dou - leur in - sen -

f *pp*

F. *se - e! Margue - ri - te, j'ac - cours!*

ppp

Récit
MÉPHIST.

A moi, Vortex! Giaour!

Allegro ♩ = 152

1 ppp

Récit
MÉPHIST.

Sur ces deux noirs chevaux, prompts comme la pensée, Mon-

ff **suivez**

M *- tons, et au ga - lop! La jus - tice est pres - se - e*

f

Scène XVIII

LA COURSE A L'ABIME

Faust et Méphistophélès galopant sur deux chevaux noirs

Un vent d'orage souffle violemment.

Allegro ♩ = 144

mf appassionato assai

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a rapid, ascending and descending scale-like pattern in eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

FAUST dans la coulisse

Dans mon cœur reten-

The musical score for Faust's entrance begins with a vocal line on a single staff, followed by a piano accompaniment on two staves. The vocal line is marked with a fermata and the lyrics "Dans mon cœur reten-". The piano accompaniment continues the rapid eighth-note patterns from the introduction.

Des femmes et des enfants arrivent effrayés

-tit sa voix de ses pé - ré - e

The musical score for the entrance of women and children features a vocal line on a single staff, marked with a fermata and the lyrics "-tit sa voix de ses pé - ré - e". The piano accompaniment on two staves continues the rapid eighth-note patterns.

et tombent à genoux

The piano accompaniment for the final phrase "et tombent à genoux" consists of two staves. The right hand features a rapid, ascending and descending scale-like pattern in eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

FAUST dans la coulisse

O pauvre a-ban-don-

cresc. *sf* *p*

- né - el

dim. *p*

CHŒUR DE PAYSANS (agenouillés devant une croix champêtre)

SOP et CONT

"Sanc

- ta Ma - ri -

First system of a musical score. The vocal line (treble clef) has a key signature of two flats and contains the lyrics "a, o - ra pro -". The piano accompaniment (grand staff) features a continuous eighth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "no - bis!". A long slur covers the vocal line across this system. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note texture.

Third system of the musical score. The piano accompaniment becomes more complex, featuring sixteenth-note passages in both hands. The vocal line is not present in this system.

Fourth system of the musical score. The vocal line returns with the lyrics "Sanc - ta Mag - da - le". The piano accompaniment continues with its eighth-note pattern.

Fifth system of the musical score. The vocal line has the lyrics "na, o -". The piano accompaniment continues with its eighth-note pattern, ending with a final chord in the right hand.

- ra pro - no -

FAUST dans la coulisse

Prends garde à ces enfants, à ces fem - mes priant Au

- bis!

F. pied de cette croix!

MEPHIST.

Eh! qu'im - por - te! en avant!

Sanc

- ta Mar - ga - ri

cresc.

cresc. molto

Un éclair frappe la croix qui tombe renversée
(cris d'effroi)

Les femmes et les enfants se
dispersent épouvantés

ta!

Ah! —————

Faust et Mephistophélès apparaissent galopant sur leurs chevaux

f

ff

p

Ped

La pluie tombe à torrent. ★

mf

dim

p

cresc molto

FAUST

Dieux! un monstre hideux en hur-

F. - lant nous poursuit..

MÉPHIST.

Tu rê- ves!

F. Quel es- saim de grands oi-seaux de

F

nuit!
Hautb.

FAUST
Quels cris af _ freux!.. Ils me frappent de

cresc *ff*

F.
l'ai _ le!

Le glas des tré-pas - sés sonne dé-ja pour ei -

pp

- le. As-tu peur? retour - nons!

rall poco a poco

crece *f*

dim. *p*

Ils s'arrêtent. FAUST Recit

rit. *pp* *p* *suivez*

Non! je l'entends! cou-

Les chevaux redoublent de vitesse.

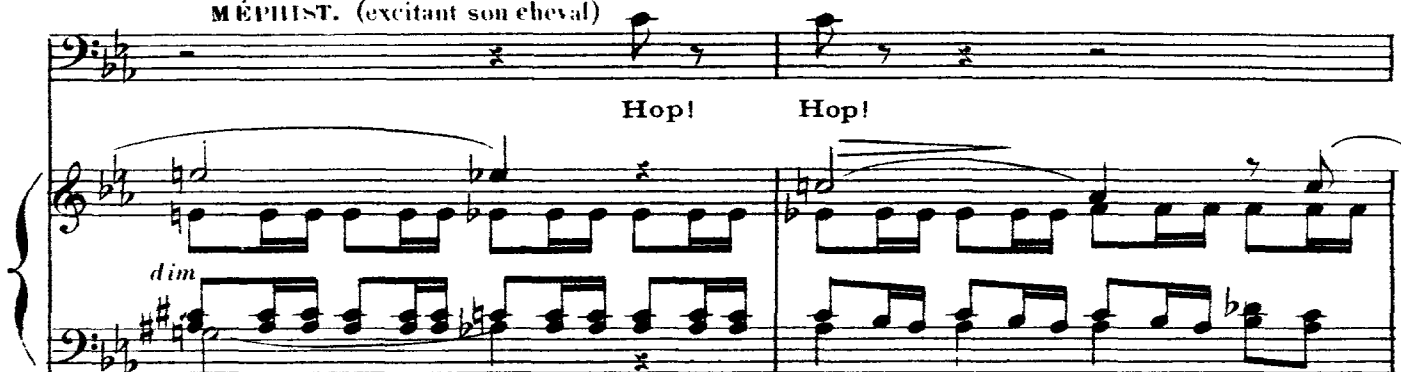
- rons!

tempo 1^o un poco più animato

f



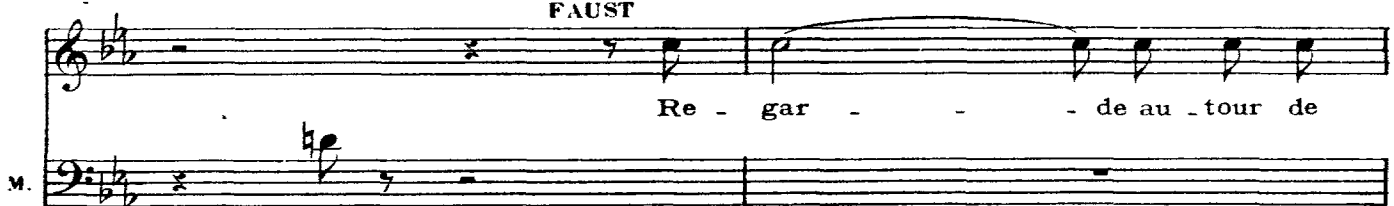
MÉPHIST. (excitant son cheval)



Cl. et Bous



FAUST



Hop!



F. *nous cet-te ligne in-fi-ni - -*

F. *- e De sque-let-tes dan -*
 MÉPHIST.
 Hop!

p cresc molto

F. *- sant! A - - vec quel rire hor - -*

ff

F. *- ri - ble ils sa - luent en pas - sant!*
 MEPUST. *Hop!*

M. *pense à sau - ver sa vi - e Et ris -*
toi des morts! Hop!

M. *Hop!*

FAUST (de plus en plus épouvanté et haletant)

Nos chevaux frémissent, Leurs crins se hérissent, Ils brisent leurs

F. mors. Je vois ondu-ler Devant nous la ter-re; J'en -

MÉPHIST. *Hop!* *Hop!* *Hop!*

F. - tends le tonner-re Sous nos pieds rou-ler.

M. *Hop!* *Hop!* *Hop!*

cresc *poco* *a* *poco*

F. *Il pleut du sang!...*
(d'une voix tonnante)

M. Co - hor - tes in - fer -

M. - na - les, Son - nez, son - nez vos

M. trom - pes tri - om - pha - les!

FAUST

M. Horreur! Ah!

M. Il est à nous! Je suis vainqueur!

Il tombent dans un gouffre.

f *ff*

L'Enfer

PANDŒMONIUM

Maestoso
MÉPHIST.

Faust est livré aux flammes.

TÉNORS *ff* Has!

BASSES *ff* Has!

Maestoso ♩ = 69 *ff*

I - ri - mi - ru Ka - ra - bra -

I - ri - mi - ru Ka - ra - bra -

- o!

- o!

8

8

Has! Has!

Has! Has!

8

Has!

Has!

LES PRINCES DES TÉNÉBRES (6 I Basses et 6 II. Basses) *f*

De cette â - me si fiè-re

8

A jamais — es-tu maître et vainqueur, Méphis - to ?

MÉPHIST.

J'en suis maître à ja - mais.

LES PRINCES DES TÉNÈBRES

Faust a donc li - brement

Signé l'ac - te fa - tal qui le livre à nos flam - mes ?

MÉPHIST.

Il signa libre - ment

TÉNORS

Has!

Has!

BASSES

Has!

Has!

Les Démons portent Méphistophélès en triomphe

All^o vivace*ff*

Tra - di oun ma - re - xil fir tru

ff

Tra - di oun ma - re - xil fir tru

ff

Tra - di oun ma - re - xil fir tru

ff

Tra - di oun ma - re - xil fir tru

All^o vivace $\text{♩} = 108$ *f**ff*

din - xé bur.ru - di - xé. Fory my din.kor - litz,
 din - xé bur.ru - di - xé. Fo - ry my din -
 din - xé bur.ru - di - xé. Fo - ry my din -
 din - xé bur.ru - di - xé. Fory my din.kor - litz,

fory my din.kor - litz, O mérika.ri - ul O mé.vi -
 - kor - litz, fo - ry my din - kor - litz,
 - kor - litz, fo - ry my din - kor - litz,
 fory my din.kor - litz, O mérika.ri - u! O mé.vi -

- xé! Mé.ri.ka.ri - ba! O mé.ri.ka.ri - ul o mi da -
 fo - ry my din - kor - litz fo - ry
 fo - ry my din - kor - litz fo - ry
 - xé! Mé.ri.ka.ri - ba! O mé.ri.ka.ri - ul o mi da -

- ra ca - ra - i - bo la - kin - da, me - ron - dor din - kor - litz,
 my din - kor - litz, me - ron - dor din - kor - litz,
 my din - kor - litz, me - ron - dor din - kor - litz,
 - ra ca - ra - i - bo la - kin - da, me - ron - dor din - kor - litz,

8

me - rondor din - kor - litz, me - ron - dor. Tra - di -
 me - rondor din - kor - litz, me - ron - dor. Tra - di -

- oun ma - re - xil. Tra - di - oun bur - ru - di - xe, Tru - din -
 - oun ma - re - xil, Tra - di - oun bur - ru - di - xe, Tru - din -

dim poco a poco

- xe ca-ra-i - bo.

- xe ca-ra-i - bo. Fir o - me vi - xe me - ron - dor

8

p

Mit ays - ko, me - ron - dor, mit ays - ko! oh!

Mit ays - ko, me - ron - dor, mit ays - ko!

p

f

Les Démones dansent autour de Méphistophélès.

Diff!diff! merondor, merondor

oh!

Diff!diff! merondor, merondor

ff

All^o $\text{♩} = 72$

ff

ff

aysko! Has! has! Satan! Has! has! Belphégor! Has! has! Méphisto!

aysko! Has! has! Satan! Has! has! Belphégor! Has! has! Méphisto!

dim
Has! has! Kroïx! Diff! diff! As-ta-roth! Diff! diff! Bel-zé-buth!

dim
Has! has! Kroïx! Diff! diff! As-ta-roth! Diff! diff! Bel-zé-buth!

dim
p

p *rall molto*
Bel-phé-gor! As-ta-roth! Mé-phis-to! Sat, sat ra

p *rall molto*
Bel-phé-gor! As-ta-roth! Mé-phis-to! Sat, sat ra

p *rall molto*
f *ff*

Maestoso

- yk ir ki - mour.

- yk ir ki - mour.

Maestoso*ff***All^o vivace**

Has! has! Mé - phis - to! Has! has! Me - phis.

Has! has! Mé - phis - to! Has! has! Mé - phis.

All^o vivace -132

- tol Has! has! has! has! has!

- to! Has! has! has! has! has!

I - ri - mi - ru ka - ra - bra - o.

I - ri - mi - ru ka - ra - bra - o.

8

Maestoso

8^{va} bassa

sf

sf

mf

SIX BASSES SEULES

p *pp* *ppp*

A -

ÉPILOGUE
Sur la terre

281

Andantino (avec le caractère du Récitatif)

sotto voce ³

lors l'Enfer se tut. L'affreux bouillonnement de ses grands lacs de

Andantino ♩ = 76

flam-mes, Les grin-cements de dents de ses tour-men-teurs

p plus sombre

d'â-mes Se fi-rent seuls en-ten-dre; Et, dans ses pro-fon-

-deurs, Un mys-tè-re d'hor-reurs s'accomplit.

TÉN.
(Coryphées) *pp sotto voce*

PETIT CHŒUR BASSES
(Coryphées) *pp sotto voce*

O ter-reurs!

O ter-reurs!

pp

Scène XX

Dans le ciel

*Les Séraphins inclinés devant le Très-Haut***Maestoso non troppo lento** $\text{♩} = 56$

pp
Ped

I. II. SOP.

p dolce

Laus!

I. II. TÉN.

p
Laus!

★ Ped

Laus!

Ho - -

Laus!

Ho - -

- san - na! Ho - san - na!
 - san - na! Ho - san - na!

★ Ped.

Poco più animato

Elle a beau-coup ai -

Poco più animato

perdendosi *ppp*

★

Des hauteurs du ciel.
SOPRANO SOLO (derrière la scène)

Mar - ga-ri - ta! —

(Silence) murmures harmonieux

- me — Seigneur!..

8

rit. pppp

APOTHÉOSE DE MARGUERITE. CHŒUR D'ESPRITS CÉLESTES

Moderato
Un peu moins lent

I. SOP.

p

II. SOP.

Re - mon - - te au

I. TÉN.

Re - mon - - te au

Moderato $\text{♩} = 76$

Re - mon - - te au

8

*p**pp*

ciel, â - - me na - ï - - ve

ciel, â - - me na - ï - - ve

ciel, â - - me na - ï - - ve

8

Que l'a - - mour é - - ga-

Que l'a - - mour é - - ga-

8

Que l'a - - mour é - - ga-

- ra, Viens re - vê - tir ta beau -

- ra, Viens re - vê - tir ta beau -

- ra, Viens re - vê - tir ta beau -

8

- té pri - mi - ti - ve Qu'une er -

- té pri - mi - ti - ve Qu'une er -

- té pri - mi - ti - ve Qu'une er -

8

- reur al - té - ra.

- reur, une er - reur al - té - ra.

- reur al - té - ra.

8

Viens ! les vier - ges di - vi - nes,

Viens ! les vier - ges di - vi - nes,

Viens ! les vier - ges di - vi - nes,

8

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a melody of eighth notes with slurs, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Viens ! les vier - ges di - vi - nes. Tes

Viens ! les vier - ges di - vi - nes, Tes

I. TÉN.

Viens ! les vier - ges di - vi - nes, Tes

II. TÉN.

Viens ! les vier - ges di - vi - nes, Tes

I. SOP.

Viens ! les vier - ges di - vi - nes, Tes

II. SOP.

Viens ! les vier - ges di - vi - nes, Tes

8

CHŒUR D'ENFANTS

The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as in the first system, supporting the vocal parts.

sœurs, les Sé - ra - phi - nes,

sœurs, les Sé - ra - phi - nes.

sœurs, les Sé - ra - phi - nes,

sœurs, les Sé - ra - phi - nes,

sœurs, les Sé - ra - phi - nes,

sœurs, les Sé - ra - phi - nes,

8

poco cresc.

Sau - ront ta - rir les

Sau - ront ta - rir les pleurs Que t'ar -

Sau - ront ta - rir les pleurs, les

Sau - ront ta - rir les

poco cresc.

Sau - ront ta - rir les

Sau - ront ta - rir les pleurs Que t'ar -

8

poco cresc.

pleurs Que t'ar - ra - chent en - cor les ter -
 - ra - chent en - cor, en - cor les ter -
 pleurs Que t'ar - ra - chent en - cor les ter -
 pleurs Que t'ar - ra - chent en - cor les ter -
 pleurs Que t'ar - ra - chent en - cor les ter -
 - ra - chent en - cor, en - cor les ter -

8

dim. *p* *pp*
 - res - tres dou - leurs. Con - ser - ve l'es - pé -
 - res - tres dou - leurs. *p* *pp* Con - ser - ve
 - res - tres dou - leurs. *p* *pp*
 - res - tres dou - leurs. *p* *pp* Con -
 - res - tres dou - leurs. *p* *pp* Con - ser - ve l'es - pé -
 - res - tres dou - leurs. *p* *pp* Con - ser - ve

8

ran - ce, Con - ser - ve l'es - pé - ran - ce
 l'es - pé - ran - ce, Con - ser - ve l'es - pé - ran -
 Con - ser - ve l'es - pé -
 ser - ve l'es - pé - ran -
 ran - ce, Con - ser - ve l'es - pé - ran - ce
 l'es - pé - ran - ce, Con - ser - ve l'es - pé - ran -

8

E^t sou - ris, et sou - ris au bon -
 ce Et sou - ris, et sou - ris au bon -
 rance Et sou - ris, et sou - ris au bon -
 ce Et sou - ris, et sou - ris au bon -
 Et sou - ris, et sou - ris au bon -
 ce Et sou - ris, et sou - ris au bon -

8

- heur! Viens, Mar - ga - ri

- heur! Viens, Mar - ga - ri

- heur! Viens, Mar - ga - ri

- heur! Viens, Mar - ga - ri

- heur! Viens, Mar - ga - ri

- heur! Viens, Mar - ga - ri

8

SOPRANO SOLO (derrière la scène)

Mar - ga - ri - - - ta!

- ta! Viens, Mar - ga -

- ta! Viens, Mar - ga -

- ta! Viens, Mar - ga -

- ta! Viens, Mar - ga -

8

Mar - ga - ri - - -

- ri - - - ta!

- ri - - - ta!

- ri - - - ta!

- ri - - - ta!

8

The first system of the musical score consists of five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a choir setting with four parts (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2/Bass) and a fifth part for the Basses. The piano accompaniment is written for grand piano. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are "Mar - ga - ri - - -" and "- ri - - - ta!". A measure rest marked "8" appears at the beginning of the piano accompaniment.

- ta! Mar - ga - ri - - -

ppp Viens! Viens! Viens!

ppp Viens! Viens! Viens!

ppp Viens! Viens! Viens!

ppp Viens! Viens! Viens!

ppp Viens! Viens! Viens!

ppp Viens! Viens! Viens!

ppp Viens! Viens! Viens!

8

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are "- ta! Mar - ga - ri - - -". The vocal parts enter with the word "Viens!" (Come!) in a very soft dynamic (*ppp*). The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern. A measure rest marked "8" appears at the beginning of the piano accompaniment.

ta! Viens! Viens! Viens! Viens! Viens! Viens!

8

нар

Viens! Viens! Viens! Viens! Viens! Viens!

8

perdendosi

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. The key signature is B-flat major (two flats). The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass 1, Bass 2) all sing the lyrics "Viens!". The piano accompaniment features a prominent arpeggiated figure in the right hand and a more rhythmic, eighth-note pattern in the left hand. The score is divided into two systems, each containing six staves. The first system includes a large bracketed section labeled "нар" (likely a Russian word for "melody" or "melodic") which spans the piano accompaniment staves. The second system ends with the instruction "perdendosi" (fading away) over the final piano accompaniment staves.